

INFORMACJE
I OPRACOWANIA
STATYSTYCZNE

*INFORMATION,
STATISTICAL
PAPERS*

Dane wstępne
mogą ulec zmianie

*Provisional data
may be revised*

WROCŁAW

SYTUACJA SPOŁECZNO - - GOSPODARCZA *SOCIO-ECONOMIC SITUATION*

I KWARTAŁ 2009
1st quarter 2009

ISSN 1508-3136

ROK XVII, NR 1
YEAR XVII, No. 1

WROCŁAW 2009

ZESPÓŁ REDAKCYJNY
URZĘDU STATYSTYCZNEGO
WE WROCŁAWIU

*EDITORIAL BOARD
OF STATISTICAL OFFICE
IN WROCŁAW*

PRZEWODNICZĄCY *PRESIDENT*
Stanisław Kamiński

REDAKTOR GŁÓWNY *EDITOR-IN-CHIEF*
Danuta Komarowska

CZŁONKOWIE *MEMBERS*
Beata Bał-Domańska, Sławomir Banaszak, Agnieszka Ilczuk, Wacław Mazur, Helena Polak,
Anna Staniów, Elżbieta Stańczyk, Halina Woźniak, Małgorzata Wysoczańska

SEKRETARZ *SECRETARY*
Katarzyna Kraszewska

REDAKTOR TECHNICZNY *TECHNICAL SUPERVISOR*
Irena Makiej-Borowiecka

OPRACOWANIE REDAKCYJNE *EDITORIAL ELABORATION*
Magdalena Klimek – Wydział Analiz, Udostępniania
Informacji i Promocji *Magdalena Klimek – Analysis, Data
Dissemination and Promotion Division*
przy współpracy z: Anną Antczak, Anną Staniów *in cooperation with: Anna Antczak, Anna Staniów*

SKŁAD KOMPUTEROWY I GRAFIKA *TYPE SETTING AND GRAPHIC*
Anna Litewka

PROJEKT OKŁADKI *COVER DESIGN*
Leszek Łukaszewicz

**Prosimy o podanie źródła
przy publikowaniu danych US** *When publishing SO data
please indicate source*

**Publikacja dostępna
w Internecie** *Publication available
on the Internet*

Spis treści

Contents

Strona
Page

Uwagi ogólne.....	General notes.....	5
Wyjaśnienia metodyczne	Methodological explanation.....	11
SYTUACJA SPOŁECZNO- -GOSPODARCZA WROCŁAWIA	SOCIO-ECONOMIC SITUATION.....	20
WARUNKI ŻYCIA LUDNOŚCI	PEOPLE'S LIFE CONDITIONS	
Ludność.....	Population	21
Wynagrodzenia	Wages and salaries.....	22
Gospodarka mieszkaniowa.....	Housing.....	24
Kultura	Culture.....	24
Bezpieczeństwo publiczne	Public safety	25
Warunki meteorologiczne	Meteorological conditions.....	26
RYNEK PRACY	LABOUR MARKET	
Zatrudnienie	Employment	27
Bezrobocie	Unemployment.....	27
DZIAŁALNOŚĆ GOSPODARCZA	ECONOMIC ACTIVITIES	
Wyniki finansowe	Financial results	29
Podmioty gospodarki narodowej	National economy entities	30
Przemysł.....	Industry.....	30
Budownictwo	Construction	31
Handel.....	Trade	31
TABLICE	TABLES	
1. Wrocław na tle województwa dolnośląskie- go.....	Wrocław as compared to dolnośląskie voivodship.....	33
2. Wybrane dane o Wrocławiu.....	Selected data on Wrocław	35
3. Stan i ruch naturalny ludności	Population and vital statistics	37
4. Pracujący w sektorze przedsiębiorstw	Employment in enterprise sector.....	39
5. Przeciętne zatrudnienie w sektorze przed- siębiorstw	Average paid employment in enterprise sector	41
6. Bezrobotni zarejestrowani i oferty pracy	Registered unemployed persons and job offers	43
7. Bezrobotni zarejestrowani według poziomu wykształcenia i wieku	Registered unemployed persons by educational level and age	44
8. Bezrobotni zarejestrowani według czasu pozostawania bez pracy	Registered unemployed persons by duration of unemployment	45
9. Bezrobotni zarejestrowani według stażu pracy	Registered unemployed persons by work seniority	46
10. Bezrobotni zarejestrowani, będący w szczególnej sytuacji na rynku pracy	Registered unemployed persons with a specific situation on the labour market	47
11. Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w sektorze przedsiębiorstw.....	Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector.....	48
12. Przychody ze sprzedaży wyrobów i usług w sektorze przedsiębiorstw.....	Sales revenue of products and services in enterprise sector.....	50
13. Wyniki finansowe przedsiębiorstw	Financial results of enterprises.....	52
14. Nakłady inwestycyjne	Investment outlays.....	54
15. Mieszkania oddane do użytkowania.....	Dwellings completed	55

TABLICE (cd.)	TABLES (cont.)	
16. Działalność teatrów i instytucji muzycznych w 2008 r.	<i>Theatres and music institutions in 2008.....</i>	56
17. Kina w 2008 r.	<i>Cinemas in 2008.....</i>	58
18. Muzea w 2008 r.	<i>Museums in 2008</i>	58
19. Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępowaniach przygotowawczych	<i>Ascertained crimes in completed preparatory proceedings.....</i>	60
20. Zdarzenia drogowe	<i>Road traffic accidents</i>	61
21. Interwencje jednostek Państwowej Straży Pożarnej	<i>Interventions of Fire-Brigades</i>	61
22. Miejsca powstawania pożarów	<i>Type of places where the fires occurred</i>	62
23. Główne przyczyny powstania pożarów	<i>Main fire causes</i>	62
24. Podmioty gospodarki narodowej zarejestrowane w rejestrze KRUPGN REGON według sektorów własności i wybranych form prawnych	<i>National economy entities recorded in the KRUPGN REGON register by ownership sectors and selected legal forms</i>	63
25. Spółki handlowe zarejestrowane w rejestrze KRUPGN REGON według rodzaju kapitału	<i>Commercial companies recorded in the KRUPGN REGON register by type of capital</i>	67
26. Sprzedaż, zatrudnienie i wynagrodzenia w sektorze przedsiębiorstw	<i>Sale, paid employment and wages and salaries in enterprise sector.....</i>	69
27. Dynamika sprzedaży, zatrudnienia i wynagrodzeń w sektorze przedsiębiorstw	<i>Indices of sales, employment and wages and salaries in enterprise sector in.....</i>	73
28. Przychody ze sprzedaży w przemyśle według sekcji i działów	<i>Sales revenue of industry by sections and divisions</i>	76
29. Przychody ze sprzedaży w budownictwie	<i>Sales revenue in construction.....</i>	78
30. Wyniki finansowe przedsiębiorstw według sekcji	<i>Financial results of enterprises by section</i>	79
31. Relacje ekonomiczne oraz struktura przedsiębiorstw według uzyskanych wyników finansowych	<i>Economic relations and composition of enterprises by obtained financial result</i>	82
32. Aktywa obrotowe oraz zobowiązania długoterminowe i krótkoterminowe przedsiębiorstw	<i>Current assets and short-term and long-term liabilities of enterprises.....</i>	85
33. Aktywa obrotowe przedsiębiorstw według sekcji	<i>Current assets and liabilities enterprises by section</i>	86
34. Zobowiązania krótkoterminowe przedsiębiorstw według sekcji	<i>Short-term liabilities of enterprises by section</i>	87
35. Ważniejsze dane o miastach woj. dolnośląskiego liczących 40 tys. ludności i więcej	<i>Major data on cities in dolnośląskie voivodship where live 40 thous. and more population</i>	88
36. Wybrane dane dla miast wojewódzkich	<i>Selected data for voivodship cities.....</i>	89
Wybrane wskaźniki ogólnopolskie:	<i>Selected for Poland indicators:</i>	
37. Produkt krajowy brutto. Stopa bezrobocia. Przeciętne miesięczne wynagrodzenia	<i>Gross domestic product. Registered unemployment. Average monthly wages and salaries.....</i>	98
38. Dynamika produkcji sprzedanej przemysłu, budowlano-montażowej oraz nakładów inwestycyjnych. Budżet państwa.....	<i>Indicators of sold production of industry, construction and assembly production, indices of investment outlays. State budget balance..</i>	100
39. Wskaźniki cen. Średnia cena skupu żyta i pszenicy	<i>Price indices. Average price of procurement of rye and wheat</i>	101

UWAGI OGÓLNE

1. Od 2009 r. dane w publikacji Wrocław, Sytuacja społeczno-gospodarcza prezentuje się w układzie **Polskiej Klasyfikacji Działalności 2007 (PKD 2007)**, opracowanej na podstawie Statystycznej Klasyfikacji Działalności Gospodarczych we Wspólnocie Europejskiej – Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2. PKD 2007 wprowadzona została z dniem 1 stycznia 2008 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 24 grudnia 2007 r. (Dz. U. Nr 251, poz.1885), w miejsce stosowanej dotychczas klasyfikacji PKD 2004.

Dane z zakresu podmiotów gospodarki narodowej prezentowane są nadal w układzie PKD 2004.

Zmiany klasyfikacji wynikają z potrzeby harmonizacji statystyk gospodarczych w ramach Unii Europejskiej i zgodności z obowiązującymi standardami na poziomie światowym oraz potrzeby uwzględnienia nowych rodzajów działalności, które pojawiły się w gospodarce w ciągu ostatnich lat.

Wprowadzone zmiany w klasyfikacji PKD 2007 w stosunku do klasyfikacji PKD 2004 wynikają przede wszystkim ze zmian zakresowych, polegających na wprowadzeniu nowych grupowań rodzajów działalności (uwzględnienie nowych, podział lub agregacja dotychczasowych), a także na przesunięciach rodzajów działalności pomiędzy poszczególnymi poziomami klasyfikacyjnymi.

Spowodowało to, że w PKD 2007 wyróżnia się m.in. 21 sekcji i 88 działów, a w PKD 2004 – 17 sekcji i 62 działy.

Należy również zwrócić uwagę, że w niektórych przypadkach, pomimo niezmienionych nazw poziomów klasyfikacyjnych wg PKD 2007 w stosunku do PKD 2004 – dane mogą być nieporównywalne z poprzednio prezentowanymi (według PKD 2004) ze względu na ww. zmiany.

Poczynając od publikacji Wrocław Sytuacja społeczno-gospodarcza I kwartał 2009 publikuje się bieżące dane wg PKD 2007 oraz dane przeliczone według tej klasyfikacji za okresy poprzednie.

2. Dane statystyczne prezentowane są w układzie PKD według sekcji, działów i – w niektórych przypadkach – grup.

GENERAL NOTES

1. From 2009 onwards data contained in the Publication Wrocław, Socio-economic situation are presented in accordance with the **Polish Classification of Activities 2007 (PKD 2007)**, compiled on the basis of Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2. PKD 2007 was introduced on 1st January 2008 by the decree of Council of Ministers dated 24th December 2007 (Journal of Laws No. 251, item 1885) to replace the formerly applied PKD 2004.

Data on national accounts and national economy entities are still presented in accordance with PKD 2004.

The changes of classification result of the need to harmonize economic statistics in the European Union and the accordance with applicable standards on world level as well as the need to include new types of activities which have appeared in economy over the last years.

The changes introduced to the PKD 2007, in relation to the PKD 2004, result mainly the modifications concerning the scope, consisting in new groupings of types of activity (taking new into consideration, division or aggregation of hitherto), and also in shifts of types of activity between particular classification levels.

In consequence, the PKD 2007 makes distinction between 21 sections and 88 divisions, while the PKD 2004 – between 17 sections and 62 divisions.

It should be noted too, that in certain cases, although the name of classification levels according to the PKD 2007 have remained unchanged, compared to the PKD 2004, data may not be comparable to the one previously presented (according to the PKD 2004), given the above-mentioned changes.

Starting with the publication Wrocław socio-economic situation 1st quarter 2009, the current data is published according to the PKD 2007. Data for previous periods are also converted according to this classification.

2. Statistical data are presented in accordance with NACE as arranged by sections, divisions and, in certain cases, groups.

3. Prezentowane dane obejmują podmioty gospodarki narodowej bez względu na charakter własności, tj. zaliczane do sektora publicznego i prywatnego. Do **sektora publicznego** zalicza się ogół podmiotów grupujący własność państwową (Skarbu Państwa i państwowych osób prawnych), własność jednostek samorządu terytorialnego oraz „własność mieszaną” z przewagą kapitału (mienia) podmiotów sektora publicznego. Do **sektora prywatnego** zalicza się podmioty gospodarki stanowiące własność prywatną krajową (osób fizycznych i pozostałych jednostek prywatnych), własność zagraniczną (osób zagranicznych) oraz „własność mieszaną” z przewagą kapitału (mienia) podmiotów sektora prywatnego lub brakiem przewagi sektorowej w kapitale (mieniu) podmiotu.

4. Dane opracowano zgodnie z każdorazowym stanem organizacyjnym gospodarki narodowej.

5. Przez **podmioty gospodarki narodowej** rozumie się jednostki prawne, tj. osoby prawne, jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej oraz osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą.

6. Pod pojęciem **podmiotów gospodarczych** rozumie się podmioty prowadzące działalność gospodarczą, tj. produkcyjną i usługową, na własny rachunek w celu osiągnięcia zysku.

7. W zależności od częstotliwości i zakresu pozyskiwanego materiału źródłowego (sprawozdania, wyniki badań i inne), *dane prezentowane w publikacji różnią się zakresem podmiotowym i czasowym*, i tak:

7.1) dane o pracujących, zatrudnieniu i wynagrodzeniach – w ujęciu miesięcznym – dotyczą podmiotów gospodarki narodowej, zaliczanych do sektora przedsiębiorstw, w których liczba pracujących przekracza 9, przy czym dane nie obejmują zatrudnionych poza granicami kraju (z wyjątkiem pracujących) oraz zatrudnionych w organizacjach społecznych, politycznych, związkach zawodowych i innych;

7.2) dane o wynikach finansowych przedsiębiorstw niefinansowych oraz nakładach inwestycyjnych i inwestycjach rozpoczętych – w ujęciu kwartalnym – dotyczą podmiotów gospodarczych prowadzących księgi rachunkowe (z wyjątkiem podmiotów, których podstawowym rodzajem działalności jest działalność za klasyfikowana według PKD do sekcji „Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo” oraz „Działalność finansowa i ubezpieczeniowa”), w których liczba pracujących przekracza 49;

3. Presented data cover units of the national economy regardless of ownership, i.e. included in the public and private sectors. The **public sector** includes entities of state ownership (of the State Treasury and state legal persons), local self-government entities ownership and "mixed ownership" with a predominance of capital (property) of public sector entities. The **private sector** includes entities of private domestic ownership (of natural persons and other private entities), foreign ownership (of foreign persons) and "mixed ownership" with a predominance of capital (property) of private sector entities or lack of predominance of public or private sector in capital (property) of the entity.

4. Data is compiled according to the respective organizational status of units of the national economy.

5. The term **entities of the national economy** is understood as a legal entities, i.e.: legal persons, organizational entities without legal personality as well as natural persons conducting economic activity.

6. The term **economic entities** is understood as entities conducting economic activity, i.e., production and services activity on their own-account in order to earn a profit.

7. Data presented in the publication differ in subject and time period depending on frequency and scope of source documents (reports, research finding and other). Data concerning:

7.1) data on employees, employment, wages and salaries – for monthly periods – refer to those units of the national economy, included in enterprises sector, which employ more than 9 persons; data does not include persons employed abroad (excluding employees) or in social and political organizations, trade unions and other;

7.2) data on financial results of non-financial enterprises and investment outlays and newly started investments – for quarterly periods – refers to economic entities keeping accounting ledgers (with the exception of entities in which the principal activity is classified as "Agriculture, forestry and fishing" and "Financial and insurance activities" according to the NACE), in which the number of employees exceeds 49 persons;

7.3) dane o nakładach inwestycyjnych – w ujęciu kwartalnym – dotyczą podmiotów gospodarczych, prowadzących księgi rachunkowe, niezależnie od rodzaju działalności, w których liczba pracujących przekracza 49;

7.4) dane o produkcji sprzedanej przemysłu i budownictwa oraz sprzedaży detalicznej towarów dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9;

7.5) dane o podmiotach gospodarki narodowej zarejestrowanych w KRUPGN REGON prezentowane są bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne.

8. Ilekróć w publikacji jest mowa o sektorze przedsiębiorstw, dotyczy to podmiotów prowadzących działalność gospodarczą w zakresie: leśnictwa i pozyskiwania drewna; rybołówstwa w wodach morskich; górnictwa i wydobywania; przetwórstwa przemysłowego; wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych; dostawy wody; gospodarowania ściekami i odpadami oraz działalności związanej z rekultywacją; budownictwa; handlu hurtowego i detalicznego; naprawy pojazdów samochodowych, włączając motocykle; transportu i gospodarki magazynowej; działalności związanej z zakwaterowaniem i usługami gastronomicznymi; informacji i komunikacji; działalności związanej z obsługą rynku nieruchomości; działalności prawniczej, rachunkowo-księgowej i doradztwa podatkowego, działalności firm centralnych (head offices); doradztwa związanego z zarządzaniem; działalności w zakresie architektury i inżynierii; badań i analiz technicznych; reklamy, badania rynku i opinii publicznej; pozostałej działalności profesjonalnej, naukowej i technicznej; działalności w zakresie usług administrowania i działalności wspierającej; działalności związanej z kulturą, rozrywką i rekreacją; naprawy i konserwacji komputerów i artykułów użytku osobistego i domowego; pozostałej indywidualnej działalności usługowej.

9. Ilekróć w publikacji jest mowa o przemyśle, dotyczy to sekcji PKD: „Górnictwo i wydobywanie”, „Przetwórstwo przemysłowe”, „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych” oraz „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją”.

10. W tablicach – o ile nie zaznaczono inaczej – dane w ujęciu wartościowym oraz wskaźniki struktury podano w cenach bieżących, a wskaźniki dynamiki na podstawie wartości w cenach stałych. Jako ceny stałe od 2006 r. przyjęto ceny stałe 2005 r. (średnie ceny bieżące 2005 r.).

7.3) *data on investment outlays and newly started investments – for quartely periods – refers to economic entities keeping accounting ledgers, irrespective of kind of activities, in which the number of employees exceeds 49 persons;*

7.4) *data on sold production of industry and of construction, and retail sale of goods cover those economic units, in which the number of employees exceeds 9 persons;*

7.5) *data on national economy entities recorded in the KRUPGN REGON register is presented excluding persons tending private farms.*

8. The category – enterprise sector – used in publication, indicates those units which carry out economic activities in the following areas: forestry and logging; marine fishing; mining and quarrying; manufacturing; electricity, gas, steam and air conditioning supply; water supply; sewerage, waste management and remediation activities; construction; wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles; transportation and storage; accommodation and food service activities; information and communication; real estate activities; legal and accounting activities; activities of head offices; management consultancy activities; architectural and engineering activities; technical testing and analysis; advertising and market research; other professional, scientific and technical activities; administrative and support service activities; arts, entertainment and recreation; repair of computers and personal and household goods; other personal service activities.

9. The category – industry – used in the publication, refers to the NACE (Rev. 2) sections: "Mining and quarrying", "Manufacturing", "Electricity, gas, steam and air conditioning supply" and "Water supply; sewerage, waste management and remediation activities".

10. In the tables – unless otherwise stated – data in terms of value and structural indicators are presented at current prices and indices, on the basis of value at constant prices. As constant prices since 2006 were adopted – 2005 constant prices (2005 average current prices).

11. W przypadku zmian metodycznych oraz zmian w systemie cen stałych – wskaźniki dynamiki obliczono metodą nawiązania łańcuchowego.

12. Dane według sekcji, działów i grup PKD oraz dane o produkcji wyrobów opracowano metodą przedsiębiorstw.

13. Niektóre dane mają charakter tymczasowy i mogą ulec zmianie w następnych wydaniach. W momencie wprowadzenia zmiany dane te oznaczane są "*".

14. Ze względu na elektroniczną technikę przetwarzania danych, w niektórych przypadkach sumy składników mogą się różnić od podanych wielkości „ogółem”.

15. Liczby względne (wskaźniki, odsetki) obliczono z reguły na podstawie danych bezwzględnych wyrażonych z większą dokładnością, niż podano w tablicach.

16. Grupowania wyrobów i towarów dokonuje się na podstawie Polskiej Klasyfikacji Wyrobów i Usług (PKWiU 2008), wprowadzonej z dniem 1 stycznia 2009 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 29 października 2008 r. (Dz. U. Nr 207, poz. 1293). PKWiU 2008 została opracowana na podstawie następujących klasyfikacji i nomenklatur międzynarodowych: "Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2", "Classification of Products by Activity – CPA", "Products of the Community – PRODCOM" oraz "Combined Nomenclature - CN".

17. Pod pojęciem “miasta wojewódzkie” należy rozumieć miasta, które od 1.01.1999 r. są siedzibą wojewody i (lub) sejmiku województwa.

18. W publikacji zastosowano skróty niektórych nazw poziomów klasyfikacyjnych z PKD 2007 i PKWiU 2008; skrócone nazwy zostały oznaczone w tablicach znakiem "Δ". Zestawienie zastosowanych skrótów i pełnych nazw podaje się poniżej:

11. In the case of methodological changes and changes in the system of constant prices, indices are calculated using the chain – base index method.

12. Data by the NACE section, division and groups and data of production of products are compiled following the enterprise method.

13. Some figures are provisional and may be subject to revision in next editions. Such revised data will be marked with sign "*".

14. Due to electronic data method of data processing, in some cases sums of components can differ from the amount given in the item "total".

15. Relative numbers (indices, percentages) are calculated, as a rule, on the basis of absolute data expressed with higher precision than presented in tables.

16. Products and goods are grouped in accordance with the Polish Classification of Products and Services (PKWiU 2008), introduced on 1st January 2009 by the decree of Council of Ministers, dated 29th October 2008 (Journal of Laws No. 207, item 1293). PKWiU 2008 was compiled on the basis of the following international classifications and nomenclatures: "Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev.2", "Classification of Products by Activity – CPA", "Products of the Community – PRODCOM" and "Combined Nomenclature CN".

17. "Voivodship cities" means cities, which since 01.01.99 is the seat of voivod (representative of state in a region) or Self-Government Council.

18. The names of some classifications levels of PKD 2007 and PKWiU 2008 used in the Publication have been abbreviated; abbreviations in the publication are marked in the tables with the sign "Δ". The abbreviations and their complete names are given below:

skrót	pełna nazwa	abbreviation	complete name
sekcje PKD		sections of the NACE	
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych	x	electricity, gas, steam and air conditioning supply

skrót	pełna nazwa	abbreviation	complete name
sekcje PKD (dok.)		sections of the NACE (cont)	
dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja	dostawa wody; gospodarowanie nie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją	x	water supply; sewerage, waste management and remediation activities
handel; naprawa pojazdów samochodowych	handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów samochodowych, włączając motocykle	trade; repair of motor vehicles	wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles
zakwaterowanie i gastronomia	działalność związana z zakwaterowaniem i usługami gastronomicznymi	accommodation and catering	accommodation and food service activities
obsługa rynku nieruchomości	działalność związana z obsługą rynku nieruchomości	x	real estate activities
administrowanie i działalność wspierająca	działalność w zakresie usług administrowania i działalność wspierająca	x	administrative and support service activities
działy PKD		division of the NACE	
produkcja skór i wyrobów skórzanych	produkcja skór i wyrobów ze skór wyprawionych	x	manufacture of leather and related products
produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny	produkcja wyrobów z drewna oraz korka z wyłączeniem mebli; produkcja wyrobów ze słomy i materiałów używanych do wyplatania	manufacture of products of wood, cork, straw and wicker	manufacture of wood and of products of wood and cork, except furniture; manufacture of articles of straw and plaiting materials
produkcja wyrobów farmaceutycznych	produkcja podstawowych substancji farmaceutycznych oraz leków i pozostałych wyrobów farmaceutycznych	manufacture of pharmaceutical products	manufacture of basic pharmaceutical products and pharmaceutical preparations
produkcja wyrobów z metali	produkcja metalowych wyrobów gotowych, z wyłączeniem maszyn i urządzeń	manufacture of metal products	manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment
produkcja maszyn i urządzeń	produkcja maszyn i urządzeń, gdzie indziej niesklasyfikowana	x	manufacture of machinery and equipments n.e.c
produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep	produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep, z wyłączeniem motocykli	x	manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers

skrót	pełna nazwa	abbreviation	complete name
działy PKD (dok.)		division of the NACE (cont.)	
gospodarka odpadami; odzysk surowców	działalność związana ze zbieraniem, przetwarzaniem i unieszkodliwianiem odpadów; odzysk surowców	x	waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery
budowa budynków	roboty budowlane związane ze wznoszeniem budynków	x	construction of buildings
budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej	roboty związane z budową obiektów inżynierii lądowej i wodnej	x	civil engineering
handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodowymi oraz ich naprawa	handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodowymi; naprawa pojazdów samochodowych	x	wholesale and retail trade and repair of motor vehicles and motorcycles
handel hurtowy	handel hurtowy, z wyłączeniem handlu pojazdami samochodowymi	wholesale trade	wholesale trade, except of motor vehicles and motorcycles
handel detaliczny	handel detaliczny, z wyłączeniem handlu detalicznego pojazdami samochodowymi	retail trade	retail trade, except of motor vehicles and motorcycles
transport lądowy i rurociągowy	transport lądowy oraz transport rurociągowy	land and pipeline	transport land transport and transport via pipelines
	*		*
	* *		* *
Szersze informacje oraz szczegółowe wyjaśnienia metodyczne opublikowane są w zeszytach metodycznych oraz opracowaniach branżowych GUS.		Broader information and detailed methodological description are Publisher in methodological volumes and branch statistical publications of the Central Statistical Office	

WYJAŚNIENIA METODYCZNE

1. Dane o:

- 1) ludności zbilansowano na podstawie wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002 oraz danych ze sprawozdawczości bieżącej o ruchu naturalnym i migracji ludności.
- 2) urodzeniach i zgonach (w tym zgonach niemowląt) zostały obliczone zgodnie z kryteriami definicji urodzenia i zgonu noworodka rekomendowanej przez Światową Organizację Zdrowia (WHO).

2. Dane o pracujących obejmują osoby pełnozatrudnione i niepełnozatrudnione w głównym miejscu pracy.

Do **pracujących** zaliczono:

- 1) osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy;
- 2) właścicieli i współwłaścicieli jednostek prowadzących działalność gospodarczą łącznie z pomagającymi członkami ich rodzin;
- 3) osoby wykonujące pracę nakładczą;
- 4) agentów oraz osoby zatrudnione przez agentów;
- 5) członków rolniczych spółdzielni produkcyjnych.

Prezentowane w publikacji dane nie obejmują pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie oraz w jednostkach budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

3. Dane o **przeciętnym zatrudnieniu** obejmują osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy w pełnym wymiarze czasu pracy oraz w niepełnym, po przeliczeniu na pełnozatrudnionych.

4. Dane o **bezrobociu rejestrowanym** dotyczące osób zarejestrowanych w powiatowych urzędach pracy prezentuje się zgodnie z ustawą z dnia 20 kwietnia 2004 r. o promocji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy (Dz. U. Nr 99, poz. 1001 z późniejszymi zmianami).

Do „bezrobotnych zarejestrowanych w okresie do 12 miesięcy od dnia ukończenia nauki” zaliczono osoby bezrobotne w ww. okresie, które ukończyły (potwierdzonej dyplomem, świadectwem lub innym dokumentem) naukę w szkole, kursy zawodowe trwające co najmniej 24 miesiące lub nabyły uprawnienia do wykonywania zawodu jako osoby niepełnosprawne.

„Długotrwale bezrobotni” są to osoby pozostające w rejestrze powiatowego urzędu pracy łącznie ponad 12 miesięcy w okresie ostatnich 2 lat, z wyłączeniem okresów odbywania stażu i przygotowania zawodowego w miejscu pracy.

„Bezrobotni do 25 roku życia” są to osoby, które do dnia zastosowania wobec nich usług lub instrumentów rynku pracy nie ukończyły 25 roku życia.

METHODOLOGICAL NOTES

1. Data concerning:

- 1) population is compiled on the basis of results of Population and Housing Census 2002 as well as current reporting data on vital statistics and population migration;
- 2) births and deaths (including infant deaths) - is calculated according to the definition of infant births and death – recommended by the World Health Organization (WHO).

2. Data on employed persons includes those employed on a full and part-time basis in the main place of work.

Employed persons include:

- 1) persons employed on the basis of a labour contract;
- 2) owners and co-owners of units engaged in economic activities including contributing family members;
- 3) outworkers;
- 4) agents and persons employed by agents;
- 5) members of agricultural production co-operatives.

Data presented in publication does not include private farms in agriculture or employees of budget entities conducting activity within the scope of national defence and public safety.

3. Data on **average paid employment** includes persons employed on the basis of a labour contract on a full and part-time basis, converted to full-time work period.

4. The data on the **unemployed persons registered** in the powiat labour offices are presented in accordance with the Law of 20 April 2004 on Promotion of Employment and Labour Market Institutions (Journal of Laws No. 99, item 1001, with later amendments).

Among the „unemployed registered within the period of 12 months since the completion of education” are counted persons unemployed during the above mentioned period who completed (confirmed with a diploma, certificate, or other document) school education, occupational courses of a duration for no less than 24 months, or acquired the right to perform a job as the disabled persons.

The „long term unemployed” are persons remaining in the register rolls of the powiat labour office for the overall period of over 12 months during the last two years, excluding the periods of traineeship and occupational preparation in the work place.

The „unemployed aged up to 25 years” – are persons who were under 25 years of age on the day they became recipients of the labour market instruments.

„Bezrobotni bez kwalifikacji zawodowych” są to osoby nieposiadające kwalifikacji do wykonywania jakiegokolwiek zawodu, poświadczonych dyplomem, świadectwem, zaświadczeniem instytucji szkoleniowej lub innym dokumentem uprawniającym do wykonywania zawodu.

Stopę bezrobocia rejestrowanego obliczono jako udział zarejestrowanych bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo, tj. bez osób odbywających czynną służbę wojskową oraz pracowników jednostek budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

5. Pod pojęciem bezrobotnego należy rozumieć osobę nie zatrudnioną i nie wykonującą innej pracy zarobkowej, zdolną i gotową do podjęcia zatrudnienia w pełnym wymiarze czasu pracy, nie uczącą się w szkole w systemie dziennym, zarejestrowaną we właściwym dla miejsca zameldowania (stałego lub czasowego) urzędzie pracy, jeżeli:

- ukończyła 18 lat (z wyjątkiem młodocianych absolwentów),
- kobieta nie ukończyła 60 lat, a mężczyzna 65 lat,
- nie nabyła prawa do emerytury lub renty z tytułu niezdolności do pracy albo po ustaniu zatrudnienia nie pobierała świadczenia rehabilitacyjnego, zasiłku chorobowego, macierzyńskiego lub wychowawczego,
- nie jest właścicielem lub posiadaczem (samoistnym lub zależnym) nieruchomości rolnej o powierzchni użytków rolnych powyżej 2 ha przeliczeniowych,
- nie podlega ubezpieczeniu emerytalno-rentowemu z tytułu stałej pracy jako domownik w gospodarstwie rolnym o powierzchni użytków rolnych przekraczającej 2 ha przeliczeniowe,
- nie podjęła pozarolniczej działalności gospodarczej lub nie podlega – na podstawie odrębnych przepisów – obowiązkowi ubezpieczenia społecznego, lub zaopatrzenia emerytalnego,
- jest osobą niepełnosprawną, której stan zdrowia pozwala na podjęcie zatrudnienia co najmniej w połowie wymiaru czasu pracy obowiązującego w danym zawodzie lub służbie,
- nie jest osobą tymczasowo aresztowaną lub nie odbywa kary pozbawienia wolności.

6. Przeciętne wynagrodzenia miesięczne nominalne przypadające na 1 zatrudnionego obliczono, przyjmując:

- 1) wynagrodzenia osobowe bez wynagrodzeń osób wykonujących pracę nakładczą oraz uczniów, a także osób zatrudnionych za granicą;
- 2) wypłaty z tytułu udziału w zysku lub w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach;
- 3) dodatkowe wynagrodzenia roczne dla pracowników jednostek sfery budżetowej;

The „unemployed without occupational qualifications” – are persons who do not have qualifications for performing any occupation confirmed by a diploma, certificate, certificate issued by a training institution or any other document entitling them to perform an occupation.

The registered unemployment rate was compiled as a ratio of registered unemployed persons to the economically active civilian population, i.e. excluding persons in active military service as well as employees of budgetary entities conducting activity within the scope of national defence and public safety.

5. An unemployed person means a person having no employment and not attending any full-time school, capable of work and ready to take up full-time employment and registered in a local labour office, appropriate for its permanent or temporary place of residence, if the person:

- is aged 18 or more (excluding adolescent graduates),
- is aged less than 60 (for women), or less than 65 (for men),
- did not acquire the right to retirement pay or pension resulting from inability to work or, after ceasing to work, does not receive a rehabilitation benefit, an sick, maternity or child-care benefit,
- is not the owner or holder (sole or dependent) of agricultural real estate with an area of agricultural land exceeding 2 convertible ha,
- is not subject to retirement and pension insurance from full-time work due to being a member of an agricultural household with an area of agricultural land exceeding 2 convertible ha,
- did not undertake non-agricultural economic activity or is not subject, on the basis of separate regulations, to obligatory social insurance or a retirement provision,
- is disabled but is able to work at least half the full work-time required within a given occupation or service,
- is not temporarily under arrest or not serving a prison sentence.

6. Average monthly nominal wage and salary per employee are computed assuming the following:

- 1) personal wages and salaries (excluding wages and salaries of outworkers and apprentices as well as persons employed abroad);
- 2) payments from a share in profit or in the balance surplus of co-operatives;
- 3) additional annual wages and salaries for employees of budget sphere entities;

4) honoraria wypłacane niektórym grupom pracowników za prace wynikające z umowy o pracę.

7. Dane o przeciętnych wynagrodzeniach miesięcznych prezentuje się w ujęciu brutto.

8. Dane dotyczące **wyników finansowych przedsiębiorstw** prezentuje się w dostosowaniu do nowelizacji ustawy o rachunkowości z dnia 29 IX 1994 r. (tekst jednolity ustawy – Dz. U. z 2002 r. Nr 76, poz. 694 z późniejszymi zmianami).

9. Przychody z całokształtu działalności obejmują:

- przychody netto ze sprzedaży w kraju i na eksport wytworzonych przez jednostkę produktów (wyrobów gotowych, półfabrykatów oraz usług), a także opakowań, wyposażenia i usług obcych, jeżeli są one fakturowane odbiorcom łącznie z produktami;
- przychody ze sprzedaży towarów i materiałów, tj. nabytych w celu odsprzedaży w stanie nieprzetworzonym rzeczowych aktywów obrotowych oraz produktów przez siebie wytworzonych jeśli sprzedawane są one w sieci własnych sklepów obok towarów obcej produkcji.

Przychody ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów wpływające na wynik finansowy ustala się w wartości wyrażonej w rzeczywistych cenach sprzedaży z uwzględnieniem upustów, rabatów i bonifikat, bez podatku od towarów i usług;

- pozostałe przychody operacyjne, tj. przychody związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: zysk ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych (środków trwałych, środków trwałych w budowie, wartości niematerialnych i prawnych, inwestycji w nieruchomości i prawa), otrzymane nieodpłatnie, w tym w drodze darowizny, aktywa (środki pieniężne), odszkodowania, rozwiązane rezerwy, korekty odpisów aktualizujących wartość aktywów niefinansowych, przychody z działalności socjalnej, przychody z najmu lub dzierżawy środków trwałych albo inwestycji w nieruchomości i prawa,
- przychody finansowe, tj. kwoty należne z tytułu dywidend i udziałów w zysku, odsetki od udzielanych pożyczek, odsetki od lokat terminowych, odsetki za zwłokę, zysk ze zbycia inwestycji (sprzedaży), zmniejszenia odpisów aktualizacyjnych wartości inwestycji wobec całkowitego lub częściowego ustania przyczyn powodujących trwałą utratę ich wartości, nadwyżkę dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi.

4) *fees paid to selected groups of employees for performing work in accordance with labour contract.*

7. *Data on average monthly wages and salaries is presented in gross value.*

8. *Data on financial results of enterprises is presented as prescribed by the amended Accounting Act dated September 29, 1994 (uniform text Journal of Laws 2002 No. 76, item 694 with later amendments).*

9. Income from activity as a whole includes:

- *net income from sale of products within country and for export which have been manufactured by an entity (goods, semi-finished goods and services) as well as packaging, equipment and third party services if the customers are invoiced for the foregoing together with the purchased products;*
- *income from sale of goods and materials, i.e. current assets purchased for resale in a non-processed condition and products manufactured by an entity if they are sold by shops within the company's network along with goods manufactured by other manufacturers.*

Income from sale of products, goods and materials affecting the financial result is established in a value expressed in the actual sale prices, taking into account all discounts, rebates and deductions, excluding value added tax;

- *other operating income, i.e. income indirectly related with the operating activity of the entity, in particular: profits from the sale of non-financial fixed assets (fixed assets, assets under construction, intangible fixed assets, investments in real estate and rights), assets (cash) received free of charge, including, donated assets, as well as damages, reversed provisions, adjustments of the depreciation value for non-financial assets, income from social activities, income from rent or lease of fixed assets and investments in real estate and rights,*
- *financial income, i.e. amounts due in respect of dividends and share in profits, interest on loans granted, interest on time deposits, default interest, profits from the sale of investments, reduction of depreciation write-offs relating to investments due to the fact that the reasons resulting in the permanent loss of their value have ceased to exist (whether partially or totally), surplus of foreign exchange gains over losses.*

10. Koszty uzyskania przychodów z całości działalności obejmują:

- koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów związany z podstawową działalnością operacyjną do którego zaliczono wartość sprzedanych towarów i materiałów oraz koszty ogółem pomniejszone o koszt wytworzenia świadczeń na własne potrzeby jednostki i skorygowane o zmianę stanu produktów;
- pozostałe koszty operacyjne, tj. koszty związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: stratę ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych, amortyzację oddanych w dzierżawę lub najem środków trwałych i środków trwałych w budowie, nieplanowane odpisy amortyzacyjne (odpisy z tytułu trwałej utraty wartości), poniesione kary, grzywny, odszkodowania, odpisane w części lub całość wierzytelności w związku z postępowaniem upadłościowym, układowym i naprawczym, utworzone rezerwy na pewne lub o dużym stopniu prawdopodobieństwa przyszłe zobowiązanie (straty z transakcji gospodarczych w toku), odpisy aktualizujące wartość aktywów niefinansowych, koszty utrzymania obiektów działalności socjalnej, darowizny lub nieodpłatnie przekazane aktywa trwałe;
- koszty finansowe, tj. m.in. odsetki od zaciągniętych kredytów i pożyczek, odsetki i dyskonto od wyemitowanych przez jednostkę obligacji, odsetki za zwłokę, stratę ze zbycia inwestycji, odpisy z tytułu aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżkę ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi.

11. Wyniki finansowe:

- wynik ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów stanowi różnicę między przychodami netto osiągniętymi ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów, a kosztami poniesionymi na ich uzyskanie (koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów);
- wynik na pozostałej działalności operacyjnej stanowi różnicę między pozostałymi przychodami operacyjnymi a pozostałymi kosztami operacyjnymi. Od 2002 r. zawiera część zdarzeń nadzwyczajnych związanych z działalnością operacyjną;
- wynik działalności operacyjnej stanowi różnicę między przychodami netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów, z uwzględnieniem dotacji, upustów, rabatów i innych zwiększeń lub zmniejszeń, bez podatku od towarów i usług, oraz pozostałymi przychodami operacyjnymi a wartością sprzedanych produktów, towarów i materiałów wycenionych w kosztach wytworzenia albo cenach nabycia, albo zakupu, powiększoną o całość poniesionych od początku roku obrotowego kosztów ogólnych zarządu, sprzedaży produktów, towarów i materiałów oraz pozostałych kosztów operacyjnych;

10. Cost of income acquisition from activity as a whole includes:

- cost of products sold, goods and materials related to the basic operating activity, which includes: the value of goods and materials sold as well as total costs decreased by the cost of generating benefits for the needs of the entity and corrected by charge in product stocks;
- other operating costs, i.e. costs indirectly related to operating activity of the entity, in particular: loss on the sale of non-financial fixed assets, depreciation of leased or rented fixed assets and assets under construction, depreciation write-downs (write-downs relating to permanent loss of value), fines, penalties and damages paid, wholly or partially written-off receivables relating to bankruptcy, composition or reorganization, provisions formed for future certain liabilities or liabilities which are likely to occur (losses on current business transactions), adjustments of the depreciation value for non-financial assets, costs of maintaining premises required for social activity, donations and fixed assets received free of charge;
- financial costs, i.e., among other things, interest from contracted credits and loans, interest and discount on bonds issued by the entity, default interest, loss on the sale of investments, write-offs updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains.

11. Financial results:

- the financial result from the sale of products, goods and materials constitutes a difference between net income gained from the sale of products, goods and materials and costs bore for their obtaining (cost of products sold, goods and materials);
- the result on other operating activity is a difference between other operating incomes and other operating costs. Since 2002 this item comprise part of extraordinary events related to operating activity;
- the result on operating activity constitutes a difference between net income from the sale of products, goods and materials, including subsidies, discounts, rebates and other additions/disposals, excluding value added tax, and other operating income, and products, goods and materials sold valued at manufacturing cost, acquisition or purchasing prices, increased by the total general and administrative costs, costs of sales of products, goods and materials and other operating costs incurred since the beginning of the accounting year;

- wynik operacji finansowych stanowi różnicę między przychodami finansowymi, w szczególności z tytułu dywidend (udziałów w zyskach), odsetek, zysków ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi, a kosztami finansowymi, w szczególności z tytułu odsetek, strat ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi;
- wynik finansowy na działalności gospodarczej jest sumą wyników finansowych: na sprzedaży produktów, towarów i materiałów, na pozostałej działalności operacyjnej oraz na operacjach finansowych;
- wynik zdarzeń nadzwyczajnych stanowi różnicę między zyskami nadzwyczajnymi a stratami nadzwyczajnymi.

Wynik zdarzeń nadzwyczajnych został zawężony do finansowych skutków zdarzeń trudnych do przewidzenia występujących poza działalnością operacyjną jednostki. Do zdarzeń nadzwyczajnych nie są kwalifikowane zdarzenia, takie jak: zmiana metod produkcji, sprzedaż zorganizowanej części jednostki, zaniechania lub zawieszenia części działalności, postępowania układowe;

- wynik finansowy brutto (zysk lub strata) jest to wynik na działalności gospodarczej, skorygowany o wynik zdarzeń nadzwyczajnych;
- obciążenia wyniku finansowego brutto obejmują podatek dochodowy od osób prawnych i fizycznych i płatności z nim zrównanych, na podstawie odrębnych przepisów (wpłaty z zysku po opodatkowaniu podatkiem dochodowym na rzecz budżetu przez przedsiębiorstwa państwowe i jednoosobowe spółki Skarbu Państwa).

Wpływający na wynik finansowy podatek dochodowy za dany okres sprawozdawczy obejmuje: część bieżącą i część odroczoną. Część odroczona stanowi różnicę między stanem rezerw i aktywów z tytułu podatku odroczonego (w związku z przejściowymi różnicami między wynikiem finansowym brutto a podstawą opodatkowania, wynikającymi z odmienności momentu ujęcia przychodu i kosztu zgodnie z przepisami o rachunkowości a przepisami podatkowymi) na koniec i początek okresu sprawozdawczego;

- wynik finansowy netto (zysk lub strata) otrzymuje się po pomniejszeniu wyniku finansowego brutto o obowiązkowe obciążenia.

12. Aktywa obrotowe oraz zobowiązania:

- aktywa obrotowe są częścią kontrolowanych przez jednostkę zasobów majątkowych wykorzystywanych w działalności operacyjnej o wiarygodnie określonej wartości, powstałych w wyniku przeszłych zdarzeń, które spowodują w przyszłości wpływ do jednostki korzyści ekonomicznych. Obejmują: zapasy (rzeczowe aktywa obrotowe) oraz krótkoterminowe: należności, inwestycje oraz rozliczenia międzyokresowe;

- *the result on financial operations constitutes a difference between financial income, in particular, in respect of dividends (share in profits), interest, profits from the sale of investments, updating the value of investments, surplus of foreign exchange gains over losses, and financial costs, in particular, those relating to interest, losses on the sale of investments, updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains;*
- *the financial result on economic activity is the sum of financial results: on the sale of products, goods and materials, on other operating activity and on financial operations;*
- *the result on extraordinary events constitutes a difference between extraordinary profits and extraordinary losses.*

This item was narrowed down to the financial results of the events, which are difficult to foresee and are not part of operating activity of the entity. Extraordinary events do not include changes in production methods, the sale of an organized part of the entity, abandonment or suspension of a part of business activity, and composition;

- *gross financial result (profit or loss) is a result on economic activity corrected by result on extraordinary events;*
- *encumbrances of gross financial result include: income tax on legal and natural persons and other payments pursuant to separate regulations (payable out of profits after taxation with income tax to the benefit of the state budget by state owned enterprises and sole-shareholder companies of the State Treasury).*

The income tax affecting the financial result relating to a given reporting period is composed of a current part and a deferred part. The deferred part constitutes a difference between provisions and assets relating to defer tax (pertaining to timing differences between gross financial result and taxable base due to different moments of reporting income and costs in accordance with the Accounting Act and tax regulations) as at the end and beginning of the reporting period;

- *net financial result (profit or loss) is obtained after decreasing the gross financial result by obligatory encumbrances.*

12. Current assets and liabilities:

- *current assets are part of the property controlled and used by an entity in its operating activity whose value has been determined in a reliable manner resulting from past events and bound to generate economic benefits to the entity in the future. They include: stock (circulating or current fixed assets) and short-term dues, investments and inter-period settlements;*

- należności krótkoterminowe obejmują ogół należności z tytułu dostaw i usług oraz całość lub część należności z innych tytułów niezaliczonych do aktywów finansowych, a które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego;
- inwestycje krótkoterminowe są krótkoterminowymi aktywami nabytymi w celu osiągnięcia korzyści ekonomicznych wynikających z przyrostu wartości tych aktywów;
- krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe są rozliczeniami, które trwają nie dłużej niż 12 miesięcy od dnia bilansowego;
- zobowiązania są wynikającym z przeszłych zdarzeń obowiązkiem wykonania świadczeń o wiarygodnie określonej wartości, które powodują wykorzystanie już posiadanych lub przyszłych aktywów jednostki;
- zobowiązania krótkoterminowe (bez funduszy specjalnych) to ogół zobowiązań z tytułu dostaw i usług, a także całość lub część pozostałych zobowiązań, które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego;
- zobowiązania długoterminowe są ogółem zobowiązań, których okres spłaty na dzień bilansowy jest dłuższy niż rok, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług.

13. Wskaźniki:

- wskaźnik rentowności ze sprzedaży jest to relacja wyniku ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów do przychodów netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów;
- wskaźnik poziomu kosztów jest to relacja kosztów uzyskania przychodów z całokształtu działalności do przychodów z całokształtu działalności;
- wskaźnik rentowności obrotu brutto jest to relacja wyniku finansowego brutto do przychodów z całokształtu działalności;
- wskaźnik rentowności obrotu netto jest to relacja wyniku finansowego netto do przychodów z całokształtu działalności;
- wskaźnik płynności finansowej I stopnia jest to relacja inwestycji krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych;
- wskaźnik płynności finansowej II stopnia jest to relacja inwestycji krótkoterminowych i należności krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych.

14. Wartość produkcji sprzedanej i usług w przemyśle od 1996 r. wykazywana jest w bieżących lub stałych cenach bazowych. **Cena bazowa** definiowana jest jako kwota pieniędzy otrzymana przez producenta za jednostkę produktu, pomniejszona o podatki opłacone od danego produktu (podatek od towarów i usług VAT, podatek akcyzowy) względnie rabaty i upusty, powiększona o dotacje otrzymywane do danego produktu. Jako stałe ceny bazowe przyjmuje się średnie ceny z 2000 roku.

- *short-term dues include total debtors from deliveries and services and the whole or part of other debtors, which are not financial assets, with the maturity of twelve months as of the balance sheet date;*
- *short-term investments are short-term assets acquired for the purpose of generating economic benefits owing to the increase in the value of these assets;*
- *short-term inter-period settlements are the prepayments made for the period up to twelve months as of the balance sheet date;*
- *liabilities are obligations resulting from past events entailing the provision of a consideration whose value has been determined in a reliable manner, which involve the use of an entity's current or future assets;*
- *short-term liabilities (excluding special funds) are total trade creditors and the whole or part other liabilities with the maturity of twelve months as of the balance sheet date;*
- *long-term liabilities are total liabilities with the maturity of more than twelve months as at the balance sheet date, apart from trade creditors.*

13. Indices:

- *sales profitability rate constitutes the relation of the result from the sale of products, goods and materials to net income from the sale of products, goods and materials;*
- *the cost level indicator constitutes the relations of the costs of obtaining income from total activity to income from total activity;*
- *the profitability rate of gross turnover constitutes the relation of gross financial result to income from total activity;*
- *the profitability rate of net turnover constitutes the relation of net financial result to incomes from total activity;*
- *the first degree financial liquidity indicator constitutes the relations of short-term investments to short-term liabilities;*
- *the second degree financial liquidity indicator constitutes the relations of short-term investments and short-term dues to short-term liabilities.*

14. *The value of sold production and service in the industry since 1996 has been presented in current or constant base prices. The **base price** is defined as the amount of money obtained by a producer for the unit of product decreased by the tax on this product (the tax on goods and services VAT, excises tax) or discounts and rebates, increased by subsidies to the product. The average prices in 2000 are assumed as constant base prices.*

15. Przedmiotem obserwacji cen w zakresie produkcji sprzedanej przemysłu i produkcji budowlano-montażowej są ceny bazowe, tj. kwoty pieniędzy otrzymywane przez producenta od nabywcy za jednostkę produktu (wyrobu lub usługi), pomniejszone o podatki od produktu oraz ewentualne rabaty i opusty, a powiększone o dotacje do produktu.

Wskaźniki cen:

1) **produkcji sprzedanej przemysłu** (tj. górnictwa i wydobywania, przetwórstwa przemysłowego, wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych, a także dostawy wody; gospodarowania ściekami i odpadami oraz działalności związanej z rekultywacją) opracowano na podstawie miesięcznego badania cen wyrobów i usług faktycznie uzyskiwanych przez, dobrane w sposób celowy, podmioty gospodarcze zaklasyfikowane do wyżej wymienionych sekcji. Badaniem objęto podmioty, w których liczba pracujących przekracza 9.

W celu uzyskania wskaźników cen dla każdego rodzaju działalności obliczane są kolejno:

a) wskaźniki cen przy podstawie „miesiąc poprzedni = 100”:

- dla szerebła przedsiębiorstw – jako średnie ważone indywidualnych wskaźników cen reprezentantów przy zastosowaniu, jako systemu wag, wartości ich sprzedaży w badanym miesiącu,
- dla szerebła grup, działów i sekcji – jako średnie wskaźników cen agregatów niższego szerebła ważone ich pełną wartością sprzedaży w badanym miesiącu,

b) wskaźniki cen przy innych podstawach – jako średnie wskaźników cen agregatów niższych szerebli ważone wartością ich sprzedaży z 2005 r. Wartości te aktualizowane są miesięcznie o zmiany cen i zmiany struktury sprzedaży zachodzące w kolejnych miesiącach roku, którego dotyczą wskaźniki cen.

Wskaźniki cen obrazują dynamikę cen wynikającą z faktycznie wprowadzonych zmian cen, jak i zmian w strukturze asortymentowej sprzedaży oraz w strukturze odbiorców.

2) **produkcji budowlano-montażowej** uzyskano na podstawie miesięcznego badania cen robót realizowanych przez, dobrane w sposób celowy, podmioty gospodarcze zaklasyfikowane do sekcji „Budownictwo”, w których liczba pracujących przekracza 9. Sposób obliczania wskaźnika cen jest analogiczny jak w pkt. 15.1.

15. The subject of the price survey, in the field of sold production of industry, construction and assembly production are basic prices, i.e. amounts of money received by a producer from a buyer for unit of product (good and service), decreased by the taxes on the product as well as by applicable rebates and deductions and increased by subsidies received for the product.

Price indices:

1) sold production of industry (i.e. mining and quarrying, manufacturing, electricity, gas, steam and air conditioning supply and also water supply; sewerage, waste management and remediation activities) are calculated on the basis of a monthly survey on prices of products and services actually received by specifically selected economic units, included in the above mentioned sections. The survey covers units, in which the number of employees exceeds 9 persons.

With the aim of obtaining price indices for each type of activity, the following calculations are made in turn:

a) price indices on the base “previous month = 100”:

- at enterprise level – as weighted averages of individual price indices of representative items in using, as their weight system, their sale value in the surveyed month,*
- at group, division and section level – as averages of price indices of aggregates at lower levels weighted by their full sale value in the surveyed month,*

b) price indices on other bases – as averages of price indices of aggregates at lower levels weighted by their sale value of 2005. The indices are updated monthly by the price and sale structure changes, occurring in subsequent months of a year, to which the price indices refer.

The price indices illustrate the index of prices resulting from actually introduced price changes and changes in the commodity structure of sales and structure of the customers.

2) construction and assembly production are calculated on the basis of a monthly survey of prices of works realized by specifically selected economic units, classified in “Construction” section in which the number of employees exceeds 9 persons. Price indices calculation is analogous in item 15.1.

16. Dane o sprzedaży detalicznej towarów obejmują sprzedaż towarów konsumpcyjnych i niekonsumpcyjnych dokonywaną przez punkty sprzedaży detalicznej oraz inne punkty sprzedaży (np. sklepy, magazyny), w ilościach wskazujących na zakupy dla potrzeb indywidualnych nabywców.

17. Dane o produkcji sprzedanej przemysłu dotyczą działalności przemysłowej i nieprzemysłowej podmiotów gospodarczych zaliczanych do sekcji: „Górnictwo i wydobywanie”, „Przetwórstwo przemysłowe” oraz „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych”, „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją”, natomiast o produkcji sprzedanej budownictwa – działalności, odpowiednio: budowlanej i niebudowlanej podmiotów gospodarczych zaliczanych do sekcji „Budownictwo” i obejmują:

- wartość sprzedanych wyrobów, półfabrykatów i części własnej produkcji (niezależnie od tego czy otrzymano za nie należne opłaty);
- wartość robót i usług świadczonych odpłatnie, tj. odpowiednio: przemysłowych, budowlanych, jak i innych niż przemysłowe i budowlane;
- zryczałtowaną odpłatność agenta w przypadku zawarcia umowy na warunkach zlecenia lub pełne przychody agenta w przypadku zawarcia umowy agencyjnej;
- wartość produktów w formie rozliczeń w naturze;
- produkty przeznaczone na powiększenie wartości własnych środków trwałych.

18. Dane o sprzedaży produkcji budowlano-montażowej dotyczą robót zrealizowanych na terenie kraju, wykonanych systemem zleceńowym (tj. na rzecz obcych zleceńodawców) przez podmioty budowlane zaliczane zgodnie z PKD do sekcji „Budownictwo”, polegających na wznoszeniu budynków i budowli począwszy od przygotowania terenu przez zróżnicowany zakres robót ziemnych, fundamentowych (stan zerowy), wykonania elementów nośnych, przegród budowlanych, układaniu i pokrywaniu dachów (stan surowy) do robót montażowych, instalacyjnych i wykończeniowych. We wszystkich tych kategoriach zawarte są odpowiednie prace związane z budową, przebudową, rozbudową, odbudową, remontem i konserwacją stałych i tymczasowych obiektów budowlanych.

16. Data on retail sales covers the sale of consumer and non-consumer commodities carried by sales outlets (i.e. warehouses, stock houses) in quantities indicating purchases to meet to needs of individual customers.

17. Data on sold production of industry covers industrial and non-industrial activities of the economic entities included to the section: “Mining and quarrying”, “Manufacturing” and “Electricity, gas steam and air conditioning supply” and “Water supply; sewerage, waste management and remediation activities”, instead data on sold production of construction, covers construction and non-construction activities of economic entities includes to the section “Construction” and concerns:

- *the value of finished products sold, semi-finished products and parts of own production (regardless of whether or not payments due were received for them);*
- *the value of paid works and services rendered, i.e. both industrial and construction as well as non-industrial and non-construction;*
- *lump sum agent fees in the case of concluding an agreement on commission terms and full agent’s fee in the case of concluding an agency agreement;*
- *the value of products in the form of settlements in kind;*
- *products designated for increasing the value of own fixed assets.*

18. Data regarding construction and assembly production sales concerns work realized domestically on the basis of contract system (i.e. for outside clients) by construction entities, classified according to NACE in the section “Construction”, consisting in the construction of buildings and structures from site preparation through a wide range of terrestrial work, ground worked (zero state), construction of bearing elements, partitions the laying and covering of roofs (raw state) to assembly, installation and completion work. The pertinent work connected with the building, rebuilding, expansion, restoration, renovation and conservation of permanent and temporary building structures is included in all of these categories.

19. Prezentowany podział nakładów inwestycyjnych, obejmujących nakłady na nowe środki trwałe i (lub) ulepszenie (rozbudowę, przebudowę, rekonstrukcję, modernizację) istniejących obiektów majątku trwałego, opracowano według zasad systemu rachunków narodowych, zgodnie z zaleceniami „ESA 1995”. Nakłady inwestycyjne dzielą się na nakłady na środki trwałe oraz pozostałe nakłady.

Nakłady na środki trwałe to nakłady na:

- budynki i budowle (obejmują budynki i lokale oraz obiekty inżynierii lądowej i wodnej), w tym m.in. roboty budowlano-montażowe, dokumentację projektowo-kosztorysowe,
- maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia (łącznie z przyrządami, ruchomościami i wyposażeniem),
- środki transportu,
- inne, tj. melioracje szczegółowe, koszty ponoszone przy nabyciu gruntów i używanych środków trwałych oraz od 1995 r. inwentarz żywy (stado podstawowe) i zasadzenia wieloletnie, a ponadto koszty obsługi zobowiązań zaciągniętych w celu sfinansowania zakupu, budowy lub ulepszenia środka trwałego (określanych do 31 XII 2001 r. jako odsetki od kredytów i pożyczek inwestycyjnych) za okres realizacji inwestycji (uwzględniono wyłącznie w danych wyrażonych w cenach bieżących).

Pozostałe nakłady są to nakłady na tzw. pierwsze wyposażenie inwestycji oraz inne koszty związane z realizacją inwestycji. Nakłady te nie zwiększają wartości środków trwałych.

20. Produkt krajowy brutto (PKB) obrazuje końcowy rezultat działalności wszystkich podmiotów gospodarki narodowej. Stanowi sumę wartości dodanej brutto wytworzonej przez wszystkie krajowe jednostki instytucjonalne, powiększoną o podatki od produktów i pomniejszoną o dotacje do produktów. Produkt krajowy brutto jest liczony w cenach rynkowych.

21. Przestępstwo stwierdzone jest to zbrodnia lub występki ścigany z oskarżenia publicznego lub z oskarżenia prywatnego objęty oskarżeniem prokuratora, a nadto każdy występki skarbowy, których charakter jako przestępstwa został potwierdzony w wyniku postępowania przygotowawczego.

22. Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw jest to stosunek liczby przestępstw wykrytych w danym okresie (łącznie z wykrytymi po podjęciu z umorzenia) do liczby przestępstw stwierdzonych w danym okresie, powiększonej o liczbę przestępstw stwierdzonych w podjętych postępowaniach, a umorzonych w latach poprzednich z powodu niewykrycia sprawców.

19. The presented division of investment outlays, including outlays on new fixed assets and (or) the improvement (enlargement, rebuilding, reconstruction, modernization) of existing capital asset items, was compiled according to the principles of the "ESA 1995" recommendations. Investment outlays are divided into outlays on fixed assets and other outlays.

Outlays on fixed assets include outlays on:

- buildings and structures (include buildings and places as well as land and water engineering constructions), of which among others, construction and assembly work, design and cost estimate documentation,
- machinery, technical equipment and tools (including instruments, movables and fittings),
- transport equipment;
- other, i.e., detailed melioration, costs incurred for purchasing land and second-hand fixed assets and since 1995, livestock basic herd and long-term plantings and moreover costs of treatment of contracted liabilities in order to finance purchasing, constructing and developing of fixed assets (determined up to 31 December 2001 as interests on credits and investment loans) for the period of investment realization (including exclusively in data expressed at current prices).

Other outlays include outlays on so-called primary equipment investments as well as other costs connected with investment realization. These outlays do not increase the value of fixed assets.

20. Gross domestic product (GDP) illustrates the final result of the activity of all entities of the national economy. It accounts for the sum of the gross value added generated by all national institutional units, increased by taxes on products and decreased by subsidies on products. Gross domestic product is calculated in market prices.

21. A recorded crime is a felony or misdemeanour prosecuted upon by public accusation or private accusation by a public prosecutor, moreover every revenue related misdemeanour, the character of which was confirmed as a crime as a result of preparatory proceedings.

22. The rate of detectability of delinquents is the relation of the number of detected crimes in a given period (including those detected after resumption following discontinuance) to the number of crimes ascertained in a given period, plus the number of crimes recorded in commenced proceedings and discontinued in previous years due to undetected delinquents.

SYTUACJA SPOŁECZNO-GOSPODARCZA WROCŁAWIA

- ❖ Według stanu w końcu grudnia 2008 roku, **ludność** Wrocławia wynosiła 632,2 tys. osób, co stanowiło 22,0% populacji województwa. Struktura wiekowa ludności była niekorzystna, na 100 osób w wieku produkcyjnym przypadało 50 osób w wieku nieprodukcyjnym. Przyrost naturalny w przeliczeniu na 1000 ludności kształtował się na poziomie minus 0,4. Wskaźnik feminizacji osiągnął wartość 114.
- ❖ **Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto** w sektorze przedsiębiorstw w I kw. 2009 r. wyniosło 3285,46 zł i było o 6,1% wyższe od notowanego przed rokiem. Przeciętna płaca we Wrocławiu była wyższa o 6,0% od przeciętnej płacy w województwie. Największe stawki zanotowano w sekcji informacja i komunikacja 39,97 zł za godzinę.
- ❖ **Oddano do użytkowania 2404 mieszkania**, tj. o 40,8% więcej niż przed rokiem, przy czym przeciętna powierzchnia użytkowa 1 mieszkania wynosiła 62,8 m² i była o 3,7 m² mniejsza w porównaniu do analogicznego okresu roku poprzedniego.
- ❖ **Stwierdzono mniej przestępstw** ogółem, zwłaszcza o charakterze gospodarczym. Zanotowano 4,5 tys. przestępstw przeciwko mieniu, tj. 35,3% przestępstw stwierdzonych w województwie dolnośląskim.
- ❖ Policja odnotowała spadek liczby **zdarzeń drogowych**. We Wrocławiu wydarzyło się 26,9% kolizji i 25,0% wypadków zarejestrowanych na terenie województwa. W wypadkach drogowych rannych zostało 158 osób, a 13 osób poniosło śmierć.
- ❖ **Pożarów** było o 28,8% mniej niż w analogicznym okresie 2008 r. Z ogólnej liczby pożarów 98,5% zaliczono do małych (powierzchnia obiektów do 70 m²).
- ❖ **Liczba pracujących** w sektorze przedsiębiorstw zwiększyła się w ciągu roku o 1,7%. **Przeciętne zatrudnienie** było wyższe o 1,3%, w tym największy wzrost zatrudnienia zanotowano w sekcji obsługa nieruchomości o 21,7%.
- ❖ Rejestr Powiatowego Urzędu Pracy we Wrocławiu według stanu na koniec I kw. 2009 r. obejmował 12,7 tys. **osób bezrobotnych** (w tym 52,2% to kobiety). Bez prawa do zasiłku pozostawało 9,9 tys. osób, czyli 77,7% ogółu bezrobotnych. **Stopa bezrobocia** we Wrocławiu w końcu marca br. kształtowała się na poziomie 4,2% i była o 8,1 pkt proc. niższa aniżeli w województwie.
- ❖ **Wyniki finansowe dużych przedsiębiorstw** Wrocławia były korzystniejsze od ubiegłorocznych. Przychody z całokształtu działalności wzrosły w większym stopniu niż koszty ich uzyskania. Udział liczby jednostek wykazujących zysk netto w ogólnej liczbie badanych podmiotów wyniósł 63,5%.
- ❖ W końcu marca br. **rejestr REGON obejmował 95,8 tys. jednostek**, których siedzibą jest miasto Wrocław, tj. 30,3% podmiotów gospodarki narodowej zarejestrowanych w województwie. Dominowały jednostki prowadzone przez osoby fizyczne, które stanowiły 68,8% ogółu firm prowadzących działalność gospodarczą. Najwięcej podmiotów działało w sekcji obsługa nieruchomości i firm – 26,2 tys. (27,3%).
- ❖ W I kw. br. wrocławskie przedsiębiorstwa przemysłowe uzyskały w cenach bieżących 3220,7 mln zł **przychodów ze sprzedaży wyrobów i usług**. Przychody ze sprzedaży wyrobów i usług (w cenach stałych) zmniejszyły się we wszystkich sekcjach przemysłu. **Wydajność pracy** mierzona wartością produkcji sprzedanej na 1 zatrudnionego w I kw. 2009 r. wyniosła – 69,7 tys. zł

WARUNKI ŻYCIA LUDNOŚCI

Ludność

W końcu 2008 r. liczba **ludności Wrocławia** wynosiła 632,2 tys. osób, co stanowiło 22,0% ogólnej liczby ludności województwa (w tym 53,3% to kobiety).

W porównaniu do stanu z grudnia 2007 r. liczba ludności Wrocławia zmniejszyła się o 768 osób.

W 2008 r. mieszkańcy Wrocławia zawarli 3993 związki małżeńskie, tj. o 92 więcej niż przed rokiem. Urodziło się 6274 dzieci, zmarły 6542 osoby, a w odniesieniu do 2007 r. było to więcej odpowiednio o 638 i 71 osób.

W 2008 r. zanotowano 32 zgony niemowląt, co stanowiło 0,5% ogólnej liczby zgonów; na każdy 1000 żywo urodzonych dzieci przypadało 5,1 zgonów niemowląt (w 2007 r. – 8,9). Współczynnik urodzeń na 1000 ludności wyniósł 9,0, natomiast zgonów 10,5.

Ruch naturalny ludności we Wrocławiu w 2008 r.

Wyszczególnienie	Małżeństwa	Urodzenia żywe	Zgony		Przyrost naturalny	
			ogółem	w tym niemowląt	w liczbach bezwzględnych	na 1000 ludności
Wrocław	3993	6274	6542	32	-268	-0,43
Fabryczna	1406	2043	1719	7	324	1,65
Krzyki	1024	1679	1885	13	-206	-1,26
Psie Pole	579	1061	823	5	238	2,57
Stare Miasto	271	453	706	2	-253	-4,63
Śródmieście	713	1038	1409	5	-371	-3,20

Przyrost naturalny w 2008 r. we Wrocławiu wyniósł minus 268, a w przeliczeniu na 1000 ludności kształtował się na poziomie minus 0,4.

We Wrocławiu w końcu grudnia 2008 r. mieszkało 337,1 tys. kobiet oraz 295,0 tys. mężczyzn, zatem wskaźnik feminizacji osiągnął wartość 114.

Struktura wiekowa ludności Wrocławia była niekorzystna. Według stanu w końcu grudnia 2008 r. mieszkańcy Wrocławia w wieku:

- przedprodukcyjnym stanowili – 14,7% ogółu, (przed rokiem także 14,7%),
- produkcyjnym – 66,5% (66,8%),
- poprodukcyjnym – 18,8% (18,5%).

W 2008 r. na 100 osób w wieku produkcyjnym przypadało 50 osób w wieku nieprodukcyjnym, tj. tyle samo, co przed rokiem.

We Wrocławiu mieszkało 161,3 tys. kobiet w wieku od 15 do 49 lat; stanowiły one 47,9% ogółu wrocławianek (w 2007 r. – 48,6%).

Ludność Wrocławia według grup wiekowych w 2008 r.

Wyszczególnienie	Wrocław	Fabryczna	Krzyki	Psie Pole	Stare Miasto	Śródmieście
O g ó ł e m	632162	196912	165610	93375	54602	121663
w tym kobiety	337139	104476	88983	48882	30116	64682
W wieku:						
przedprodukcyjnym	92661	28587	24644	15219	6878	17333
0 - 2 lat	17601	5569	4696	2966	1345	3025
3 - 6	18583	5923	4822	3225	1275	3338
7 - 12	28019	8449	7435	4759	1979	5397
13 - 15	15932	4892	4258	2333	1276	3173
16 - 17	12526	3754	3433	1936	1003	2400
produkcyjnym	420486	131957	108630	62824	33376	83699
mężczyźni (18-64)	211370	66548	54078	31927	16614	42203
kobiety (18-59)	209116	65409	54552	30897	16762	41496
poprodukcyjnym	119015	36368	32336	15332	14348	20631
mężczyźni (65 lat i więcej)	36393	11302	10103	4772	4438	5778
kobiety (60 lat i więcej) ...	82622	25066	22233	10560	9910	14853
Kobiety w wieku rozrodczym (15-49)	161330	48403	43170	23596	13309	32852

Poziom mediany (wiek środkowy) ludności Wrocławia w 2008 r. wynosił 39,5. Wiek środkowy kobiet był o 5,5 roku wyższy niż mężczyzn osiągając wartość 42,5.

Wynagrodzenia

Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw w I kw. 2009 r. ukształtowało się na poziomie 3285,46 zł. Było ono o 6,1% wyższe niż w analogicznym okresie 2008 r.

W sektorze publicznym przeciętne wynagrodzenie wyniosło 3675,12 zł, tj. o 5,2% mniej niż w I kw. 2008 r. Przeciętna płaca w sektorze prywatnym ukształtowała się natomiast na poziomie 3244,35 zł i była o 7,9% wyższa od notowanej rok wcześniej, a relacja tego wynagrodzenia do przeciętnej płacy w sektorze publicznym wyniosła 88,3%. Dystans pomiędzy płacami w poszczególnych sektorach w porównaniu do analogicznego okresu 2008 roku zmniejszył się o 11,4 pkt proc.

Najwyższą dynamikę wzrostu wynagrodzeń w porównaniu do analogicznego okresu 2008 r. zaobserwowano w sekcji administrowanie i działalność wspierająca –

o 15,3%. Wzrost płac zanotowano również w sekcji: informacja i komunikacja – o 12,8%, przetwórstwie przemysłowym – o 10,4%, zakwaterowaniu i gastronomii – o 6,3%, przemyśle – o 4,1%, obsłudze nieruchomości – o 3,7%, w transporcie i gospodarce magazynowej – o 2,3%, w sekcji dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja – o 1,5%, handel; naprawa pojazdów samochodowych – o 1,3%

Najwyższe wynagrodzenia otrzymywali pracujący w sekcjach: informacja i komunikacja – 5958,14 zł, wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę – 4186,76 zł, górnictwo i wydobywanie – 3755,63 zł. Wynagrodzenia te były wyższe od przeciętnego wynagrodzenia ogółem w sektorze przedsiębiorstw odpowiednio o: 81,3%, 27,4% i 14,3%.

Najniższe płace odnotowano w sekcji administrowanie i działalność wspierająca wynagrodzenie wyniosło 2362,90 zł. Różnica między najwyższym a najniższym przeciętnym miesięcznym wynagrodzeniem brutto w sektorze przedsiębiorstw wyniosła 3595,24 zł.

Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw wypłacone w I kw. 2009 r. we Wrocławiu było wyższe niż w województwie o 6,0%.

Czas przepracowany i wynagrodzenia godzinowe w I kw. 2009 r.

Wyszczególnienie	Czas przepracowany ogółem		Przeciętne wynagrodzenie godzinowe	
	w tys. godzin	I kw. 2008=100	w zł	I kw. 2008=100
O g ó ł e m	65637,7	97,9	23,10	109,6
w tym:				
Przemysł	19272,9	91,4	26,00	111,7
Budownictwo	5267,9	108,5	26,52	108,2
Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ	16341,0	100,7	21,63	104,3
Transport i gospodarka magazynowa	2461,6	122,8	21,63	67,2
Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ	3445,6	121,4	18,16	104,9
Informacja i komunikacja	2243,3	106,8	39,97	114,6
Obsługa rynku nieruchomości ^Δ	375,3	121,1	22,76	104,1
Administrowanie i działalność wspierająca ^Δ	10469,9	80,4	15,97	120,5

W I kw. 2009 roku zatrudnieni w podmiotach gospodarczych zlokalizowanych na terenie miasta Wrocławia *przepracowali faktycznie* 65,6 mln godzin. Przeciętne wynagrodzenie godzinowe wyniosło 23,10 zł, przy czym w sektorze publicznym – 26,91 zł, a w prywatnym – 22,72 zł. Największe stawki zanotowano w sekcji informacja i komunikacja (o 73,0% wyższe od przeciętnej ogółem w mieście), a najniższe w sekcji administrowanie i działalność wspierająca (o 30,9% niższe od przeciętnej).

Gospodarka mieszkaniowa

W okresie I kw. 2009 r. we Wrocławiu przekazano do użytkowania 2404 mieszkania o łącznej powierzchni użytkowej 151,1 tys. m². W porównaniu do analogicznego okresu 2008 r. było to o 40,8% więcej (tj. o 697 mieszkań). Najwięcej mieszkań przekazali inwestorzy budujący na sprzedaż lub wynajem, tj. 1815 (w 2008 r. – 1433). Mieszkania oddane do użytkowania we Wrocławiu stanowiły 48,1% ogólnej liczby mieszkań przekazanych do użytkowania na obszarze województwa dolnośląskiego.

Udział poszczególnych form budownictwa w ogólnej liczbie mieszkań oddanych do użytkowania przedstawiał się następująco: na sprzedaż lub wynajem – 75,5%, spółdzielcze – 18,1%, inwestorzy indywidualni – 4,1%, budownictwo komunalne – 2,2%. W zakresie budownictwa społeczno-czynszowego czy zakładowego nie oddano do eksploatacji żadnego mieszkania.

Mieszkania oddane do użytkowania w I kwartale 2009 r. według form budownictwa

Wyszczególnienie	Mieszkania	Powierzchnia użytkowa mieszkań w m ²
O g ó ł e m.....	2404	151060
Indywidualne	99	14389
Spółdzielcze	436	23768
Przeznaczone na sprzedaż lub wynajem	1815	110387

Przeciętna powierzchnia użytkowa mieszkania oddanego do użytkowania w I kw. 2009 r. wyniosła 62,8 m² i była mniejsza od powierzchni użytkowej mieszkania oddanego w I kw. 2008 r. o 3,7 m², w tym w budownictwie spółdzielczym – 54,5 m² (49,2 m² rok wcześniej), w budownictwie indywidualnym – 145,3 m² (150,4 m²).

Od początku 2009 r. wydano 64 pozwolenia na budowę 145 nowych budynków mieszkalnych z 1111 lokalami mieszkalnymi, w tym 47 pozwoleń (na 64 budynki o 215 mieszkaniach) otrzymali inwestorzy budownictwa indywidualnego. Ponadto wydano 18 pozwoleń na budowę 19 budynków niemieszkalnych.

Kultura

W 2008 roku wrocławskie **teatry i instytucje muzyczne** dysponowały 4094 miejscami na widowni stałej. Najwięcej miejsc, tj. 1171 (28,6%) oferują trzy sceny Teatru Polskiego.

Teatry dramatyczne zorganizowały 1000 spektakli teatralnych, tj. o 16,2% mniej niż w 2007 r. Najczęściej występował: zespół Dużej Sceny Wrocławskiego Teatru Lalek organizując 245 przedstawień, następnie Teatr Kameralny (185 spektakli),

Ośrodek Badań Twórczości im. J. Grotowskiego i Poszukiwań Teatralno-Kulturowych (113 spektakli).

Instytucje muzyczne dały 791 przedstawień i koncertów, z czego najczęściej występowali Wrocławscy Kameraliści Cantores Minores Wratislavienses (168 koncertów).

Przedsiębiorstwa estradowe zorganizowały 346 przedstawień dla 192,5 tys. widzów.

Według stanu w końcu grudnia 2008 r. we Wrocławiu czynnych było 9 **kin**, które dysponowały 13,0 tys. miejsc w 51 salach. Wyświetlono 94,9 tys. seansów filmowych, w tym 16,6 tys. filmów produkcji polskiej. Zaprezentowane filmy obejrzało 2328,9 tys. widzów, w tym 499,7 tys. (tj. 21,5%) obejrzało filmy produkcji krajowej. W porównaniu z 2007 r. liczba seansów zwiększyła się o 55,1%, a liczba widzów o 18,4%.

Zgromadzone w 13 wrocławskich **muzeach** i oddziałach zbiory muzealne i inne eksponaty obejrzało 605,6 tys. zwiedzających, w tym 225,5 tys. (tj. 37,2%) to młodzież szkolna. Placówki te zaprezentowały 117 wystaw czasowych w kraju, w tym 65 własnych. Podobnie jak w latach poprzednich, najczęściej odwiedzaną placówką była „Panorama Racławicka” – 44,8% zwiedzających. Spośród placówek paramuzealnych najczęściej odwiedzany był Miejski Ogród Zoologiczny, który zwiedziło 559,5 tys. osób, następnie Ogród Japoński – 186,8 tys. osób oraz Ogród Botaniczny – 141,4 tys. osób.

Bezpieczeństwo publiczne

Według danych Komendy Wojewódzkiej Policji we Wrocławiu w I kw. 2009 r. odnotowano 6,2 tys. **przestępstw stwierdzonych** (co stanowiło 25,1% przestępstw stwierdzonych w województwie), w tym 5,0 tys., tj. 81,5% (w 2008 r. – 82,8%) to przestępstwa o charakterze kryminalnym, a 0,4 tys., tj. 6,4% (w 2008 r. – 9,9%) – o charakterze gospodarczym.

W porównaniu do I kw. 2008 r. zmniejszyła się o 12,3% liczba przestępstw ogółem, w tym o charakterze gospodarczym – o 43,8%. Zanotowano mniej niż w roku poprzednim o 13,7% przestępstw o charakterze kryminalnym.

Odnotowano 76 przestępstw przeciwko życiu i zdrowiu, tj. o 37,7% mniej w porównaniu do I kw. 2008 r., a ich udział w ogólnej liczbie przestępstw stwierdzonych w województwie wyniósł 13,9%. Przestępstw przeciwko mieniu było 4,5 tys. i stanowiły one 35,3% przestępstw stwierdzonych w województwie dolnośląskim.

Udział przestępstw drogowych w ogólnej liczbie przestępstw stwierdzonych we Wrocławiu wyniósł 5,8%, a w ogólnej liczbie przestępstw drogowych zarejestrowanych w województwie – 12,4% (w 2008 r. odpowiednio 5,6% i 13,2%).

Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw ogółem wyniósł 57,8% (w województwie – 79,1%), podczas gdy w ubiegłym roku – 59,8% (w województwie – 77,1%).

W I kw. 2009 r. we Wrocławiu odnotowano 2338 **zdarzeń drogowych**, tj. 130 wypadków i 2208 kolizji, wypadki stanowiły 25,0%, a kolizje 26,9% odnotowanych ogółem w województwie.

Komenda Wojewódzka Państwowej Straży Pożarnej we Wrocławiu zarejestrowała w I kw. 2009 roku 602 **pożary**, tj. o 28,8% mniej niż w I kw. 2008 roku.

Z ogólnej liczby pożarów 593 (98,5%) zaliczono do małych (powierzchnia obiektów do 70 m²), a 9 (1,5%) – do średnich.

W strukturze według miejsca powstania największy udział miały pożary obiektów mieszkalnych – 255 (42,4%). W porównaniu do analogicznego okresu 2008 r. zwiększyła się liczba pożarów obiektów magazynowych przeszło 4,5 - krotnie oraz obiektów mieszkalnych (o 20,9%).

Drugim obszarem działania straży pożarnej jest niesienie pomocy w tzw. zagrożeniach miejscowych (są to m.in.: katastrofy, awarie, wypadki, zagrożenia chemiczne, klęski żywiołowe). Strażacy brali udział w 773 takich akcjach (w 2008 r. w 641). Jednostki straży pożarnej odnotowały 102 fałszywe alarmy (27,9% fałszywych alarmów w województwie), tj. o 7,3% mniej niż w I kw. 2008 r.

Warunki meteorologiczne

Dane charakteryzujące warunki meteorologiczne dla Wrocławia w poszczególnych miesiącach I kw. 2009 r., według informacji Instytutu Meteorologii i Gospodarki Wodnej – Oddział we Wrocławiu, przedstawiały się następująco:

Temperatury powietrza w °C

Miesiące	Maksymalne	Minimalne	Średnie miesięczne	Odchylenie od normy
Styczeń	5,8	-22,1	-2,5	-0,7
Luty	12,6	-10,6	0,1	+0,6
Marzec	14,6	-3,9	4,5	+1,3

Opady atmosferyczne, uśłonecznienie i zachmurzenie

Miesiące	Opady		Suma miesięczna uśłonecznienia w godz.	Zachmurzenie w oktantach ^{ab}
	suma miesięcznych opadów w mm	% normy		
Styczeń	30,1	108	73,2	6,2
Luty	45,0	173	39,8	7,2
Marzec	46,3	178	70,0	6,6

a Wartości średnie. b Stopień zachmurzenia nieba od 0 (niebo bez chmur) do 8 (niebo całkowicie pokryte chmurami).

Zatrudnienie

Według stanu w końcu marca 2009 r., we Wrocławiu w **sektorze przedsiębiorstw pracowało** 164,6 tys. osób (w 2008 r. – 162,1 tys.), w tym w sektorze prywatnym 149,9 tys., tj. 91,0% ogółu pracujących. W porównaniu do analogicznego okresu 2008 r. liczba pracujących zwiększyła się o 1,7%, przy czym w sektorze prywatnym odnotowano wzrost o 2,4%, a w sektorze publicznym spadek o 5,5%.

Największy wzrost liczby pracujących zaobserwowano w sekcjach:

⇒ zakwaterowanie i gastronomia ^Δ	o 22,0%,
⇒ obsługa rynku nieruchomości ^Δ	o 21,4%,
⇒ transport i gospodarka magazynowa	o 21,1%,
⇒ budownictwo	o 12,4%,

Znaczne zmniejszenie liczby pracujących odnotowano w sekcji górnictwo i wydobywanie (o 21,8%).

Pracujący w sektorze przedsiębiorstw we Wrocławiu stanowili 37,7% ogółu pracujących w sektorze przedsiębiorstw w województwie.

Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw w okresie styczeń - marzec 2009 r. wyniosło 153,9 tys. osób i było o 1,3% wyższe w porównaniu do analogicznego okresu 2008 r., z tego w sektorze prywatnym wyniosło ono 139,2 tys. osób (wzrost o 1,9%), a w publicznym – 14,7 tys. (spadek o 4,6%).

Największy wzrost przeciętnego zatrudnienia dotyczył sekcji obsługa nieruchomości o 21,7% oraz sekcji zakwaterowanie i gastronomia o 19,9%.

Bezrobocie

Według stanu w końcu marca 2009 r. w ewidencji Powiatowego Urzędu Pracy we Wrocławiu zarejestrowanych było 12,7 tys. **bezrobotnych**, w tym 6,7 tys. kobiet (tj. 52,2% ogólnej liczby bezrobotnych). Liczba zarejestrowanych bezrobotnych zwiększyła się w porównaniu do stanu z końca grudnia 2008 r. o 2125 osób, tj. o 20,0% a w odniesieniu do marca 2008 r. zmniejszyła się o 371 osób, tj. o 2,8%.

Wśród bezrobotnych mieszkańców Wrocławia 89,4% stanowiły osoby poprzednio pracujące, w tym 2,5% to osoby zwolnione z przyczyn dotyczących zakładów pracy. Przed rokiem udział ten wyniósł odpowiednio 87,7% i 3,1%. Bez prawa do zasiłku

pozostawało 9,9 tys., tj. 77,7% ogółu zarejestrowanych bezrobotnych (przed rokiem – 85,8%).

Biorąc pod uwagę grupy wieku najliczniejszą grupą, tj. 29,4% stanowili bezrobotni z przedziału 45-54 lata (rok wcześniej – 35,5%). Osoby młode, w wieku do 24 lat stanowiły 9,1% ogółu bezrobotnych.

Osoby z wykształceniem zasadniczym zawodowym stanowiły 19,1% omawianej zbiorowości, natomiast udział osób z wykształceniem wyższym wyniósł 17,9% ogółu zarejestrowanych bezrobotnych i zwiększył się o 3,1 pkt proc. w odniesieniu do stanu sprzed roku.

W ogólnej liczbie bezrobotnych najwięcej osób pozostawało bez pracy powyżej 24 miesięcy – 3,2 tys., tj. 25,0% ogółu bezrobotnych, a w porównaniu do marca 2008 r. ich liczba zmniejszyła się o 41,1%.

Bezrobotni znajdujący się w szczególnej sytuacji na rynku pracy:

⇒	długotrwale bezrobotni	- 5309 (41,7% ogółu bezrobotnych),
⇒	powyżej 50 roku życia	- 4981 (39,1%),
⇒	bez kwalifikacji zawodowych	- 3876 (30,4%),
⇒	do 25 roku życia	- 1164 (9,1%),
⇒	niepełnosprawni	- 1046 (8,2%),
⇒	samotnie wychowujący dziecko do 18 roku życia	- 1029 (8,1% ogółu bezrobotnych).

Powiatowy Urząd Pracy we Wrocławiu w końcu marca 2009 r. dysponował 1395 **ofertami pracy** (mniej o 57,7% w porównaniu do marca ub. roku i o 69,8% względem grudnia 2008 r.).

Stopa bezrobocia rejestrowanego w końcu marca 2009 r. wynosiła 4,2%, wobec 3,5% w grudniu 2008 r. i 4,5% w marcu 2008 r.

DZIAŁALNOŚĆ GOSPODARCZA

Wyniki finansowe

Wyniki finansowe dużych przedsiębiorstw Wrocławia uzyskane w I kw. 2009 r. wskazywały na wyższą efektywność ekonomiczną w porównaniu do analogicznego okresu 2008 r.

Przychody z całokształtu działalności gospodarczej wyniosły 12081,6 mln i były wyższe niż przed rokiem o 13,1%, natomiast koszty uzyskania przychodu osiągnęły wartość 11571,7 mln zł i wzrosły o 12,2%.

W strukturze przychodów netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów największe udziały miały kolejno sekcje:

- | | |
|---|--------|
| - handel; naprawa pojazdów samochodowych | 39,0%, |
| - przetwórstwo przemysłowe | 19,2%, |
| - wytwarzanie i zaopatrzenie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę | 19,1%. |

Udział liczby jednostek wykazujących zysk netto w ogólnej liczbie badanych podmiotów wyniósł 63,5%, przy 70,8% udziale w przychodach z całokształtu działalności.

Wskaźniki ekonomiczne liczone dla ogółu badanych podmiotów kształtowały się następująco:

- | | | |
|---|-------|---------------------|
| - wskaźnik rentowności obrotu brutto | 4,2% | (przed rokiem 3,5%) |
| - wskaźnik rentowności obrotu netto | 3,9% | (2,4%) |
| - wskaźnik poziomu kosztów | 95,8% | (96,6%) |
| - wskaźnik płynności finansowej I stopnia | 22,7% | (24,3%) |

Zobowiązania krótkoterminowe ogółem wyniosły 13025,3 mln zł i były o 25,3% wyższe niż przed rokiem, w tym z tytułu kredytów bankowych i pożyczek – 3998,0 mln zł, a z tytułu dostaw i usług – 5349,4 mln zł.

Zobowiązania długoterminowe osiągnęły wartość 7077,0 mln zł i wzrosły o 42,9% w porównaniu do analogicznego okresu 2008 roku.

Nieznacznie zwiększyła się relacja zobowiązań krótkoterminowych do należności krótkoterminowych z 133,5% w końcu marca 2008 r. do 139,4% w analogicznym okresie 2009 r.

Podmioty gospodarki narodowej

Według stanu w końcu marca 2009 r. **rejestr REGON** obejmował 95813 **podmiotów gospodarki narodowej** zlokalizowane na terenie Wrocławia. W ciągu roku liczba podmiotów zwiększyła się o 1,7%. Jednostki mające swoją siedzibę we Wrocławiu stanowiły 30,3% wszystkich podmiotów gospodarki narodowej zarejestrowanych w województwie dolnośląskim.

Do sektora prywatnego należało 96,6% ogółu wrocławskich jednostek. Dominowały podmioty prowadzone przez osoby fizyczne (66,0 tys.), które stanowiły 68,8% ogółu firm prowadzących działalność gospodarczą. Wśród osób fizycznych – 188 osób (0,3%) to zagraniczne osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą.

Biorąc pod uwagę podstawowy rodzaj prowadzonej działalności gospodarczej, najwięcej podmiotów działało w sekcji obsługa nieruchomości i firm – 26,2 tys. (27,3%), następnie w sekcji handel i naprawy – 25,1 tys. (26,2% ogółu), budownictwie – 9,9 tys. (10,3%) oraz w przetwórstwie przemysłowym – 7,4 tys. (7,7%).

Spółek handlowych było 11,2 tys., tj. 11,7% ogółu podmiotów (w 2008 r. – 11,4%) i było to o 4,1% więcej niż w 2008 r. Spośród ogółu spółek handlowych spółki z ograniczoną odpowiedzialnością stanowiły 86,1% (przed rokiem – 87,0%), a spółki jawne 7,3% (w 2008 r. – 7,2%). Liczba spółek akcyjnych wyniosła 368 (tj. 3,3% ogólnej liczby spółek handlowych).

Wśród 8,2 tys. spółek cywilnych 3,4 tys. (41,1%) funkcjonowało w sekcji handel i naprawy. Z grona 382 spółdzielni (w 2008 r. – 394) – 262 (tj. 68,6%) działało w sekcji obsługa nieruchomości i firm.

Przemysł

W I kw. 2009 r. **przychody ze sprzedaży wyrobów i usług** przedsiębiorstw przemysłowych we Wrocławiu osiągnęły wartość w cenach bieżących 3220,7 mln zł i było to w cenach stałych o 5,7% mniej niż przed rokiem. Z sektora prywatnego pochodziło 2784,7 mln zł (86,5%) przychodów osiągniętych przez przedsiębiorstwa przemysłowe.

Wartość produkcji sprzedanej jednostek przemysłowych Wrocławia stanowiła 18,2% przychodów przedsiębiorstw przemysłowych województwa.

W omawianym okresie przychody ze sprzedaży wyrobów i usług (w cenach stałych) zmniejszyły się we wszystkich sekcjach przemysłu, w tym górnictwie i wydobywaniu (o 35,3%), w sekcji dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja (o 16,3%) oraz w wytwarzaniu i zaopatrywaniu w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę (o 6,3%).

Znaczące zwiększenie wartości przychodów ze sprzedaży odnotowano w działach:

- ❖ produkcja artykułów spożywczych o 247,4%,
- ❖ produkcja skór i wyrobów skórzanych o 105,8%,
- ❖ produkcja pozostałego sprzętu transportowego o 21,9%.

Wydajność pracy mierzona produkcją sprzedaną na 1 zatrudnionego w I kw. 2009 r. wyniosła 69,7 tys. zł (w sektorze prywatnym – 72,3 tys. zł, w sektorze publicznym – 56,8 tys. zł) i zmniejszyła się o 4,0% w cenach stałych względem analogicznego okresu poprzedniego roku.

Budownictwo

W I kw. 2009 r. **przedsiębiorstwa budowlane** uzyskały 838,2 mln zł przychodów ze sprzedaży wyrobów i usług, w tym 498,5 mln zł (tj. 59,5%) ze sprzedaży produkcji budowlano-montażowej. W porównaniu do analogicznego okresu 2008 r. wartość sprzedaży ogółem w cenach bieżących zwiększyła się o 6,7%, a sprzedaży produkcji budowlano-montażowej zmniejszyła się o 2,4%. Udział sektora prywatnego w przychodach ogółem stanowił 98,1%.

Przedsiębiorstwa zajmujące się budową budynków wykonały 58,5% robót budowlano-montażowych zrealizowanych przez wszystkie firmy w sekcji budownictwo. Przychody ze sprzedaży produkcji budowlano-montażowej wrocławskich przedsiębiorstw budowlanych stanowiły 52,1% przychodów w jednostkach budowlanych w województwie.

Wydajność pracy mierzona wartością produkcji sprzedanej na 1 zatrudnionego w I kw. 2009 r. wyniosła – 64,4 tys. zł (w sektorze prywatnym – 66,9 tys. zł, w sektorze publicznym – 21,9 tys. zł) i była w cenach bieżących niższa o 7,8% w porównaniu I kw. 2008 r.

Handel

Przedsiębiorstwa handlowe i niehandlowe mające siedzibę na terenie Wrocławia zrealizowały w I kw. 2009 r. **sprzedaż hurtową** w wysokości 3883,8 mln zł, co stanowiło 45,5% sprzedaży województwa dolnośląskiego i było to o 1,8% mniej niż w I kw. 2008 r. Sprzedaż hurtowa zrealizowana przez jednostki handlowe wyniosła 3565,6 mln zł i była większa o 2,8%.

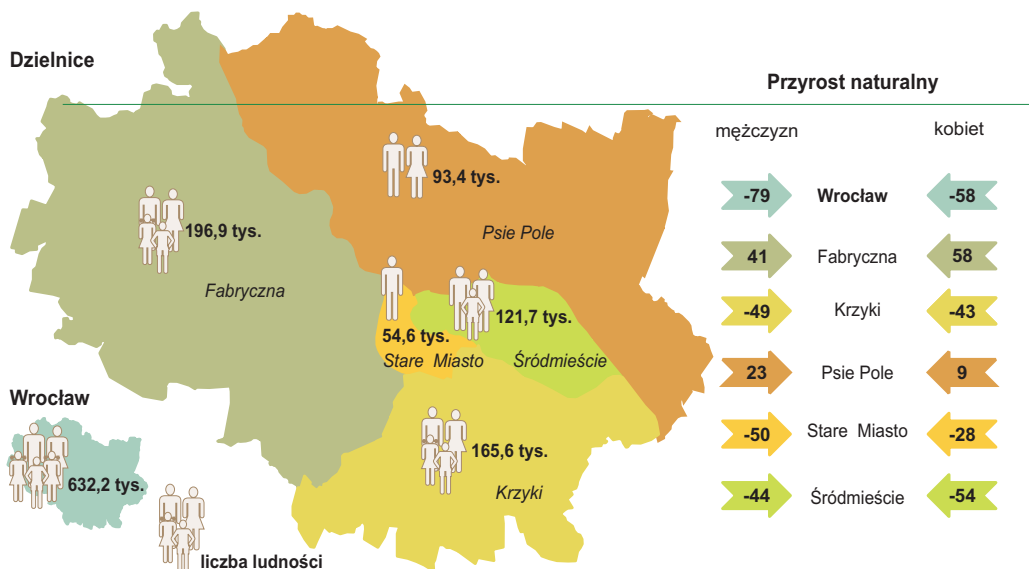
Sprzedaż detaliczna zrealizowana przez przedsiębiorstwa handlowe i niehandlowe wyniosła 2899,4 mln zł (co stanowiło 56,3% sprzedaży detalicznej w województwie dolnośląskim) i wzrosła o 1,0% względem I kw. 2008 r.

Podmioty należące do sekcji handel i naprawy zrealizowały sprzedaż detaliczną w wysokości 2530,9 mln zł, tj. większą o 1,3% niż w analogicznym okresie 2008 r.

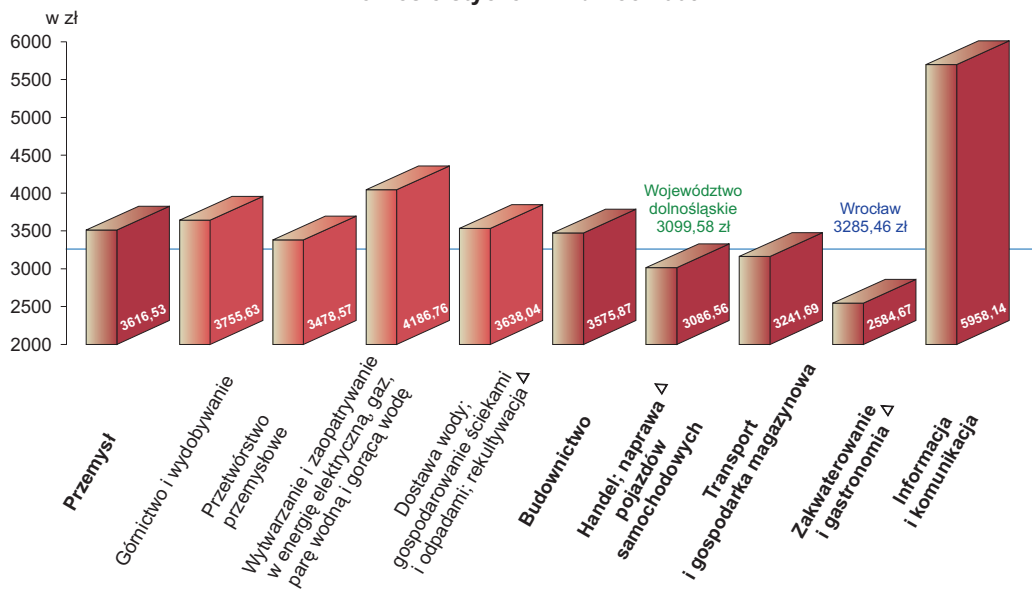
Wzrost dynamiki odnotowano w następujących grupach: prasa, książki (o 184,7%), sprzedaż w domach wysyłkowych (o 145,1%), meble, RTV, AGD (o 24,2%), farmaceutyki, kosmetyki (o 13,6%), pozostała sprzedaż (o 7,5%) pozostałe branże (o 5,4%) oraz sprzedaż bez specjalizacji (o 1,9%).

Zmniejszenie dynamiki sprzedaży detalicznej dotyczyło takich grup jak: paliwa (o 40,8%), włókno, odzież, obuwie (o 27,7%), pojazdy samochodowe (o 15,6%) oraz żywność, napoje i wyroby tytoniowe (o 8,3%).

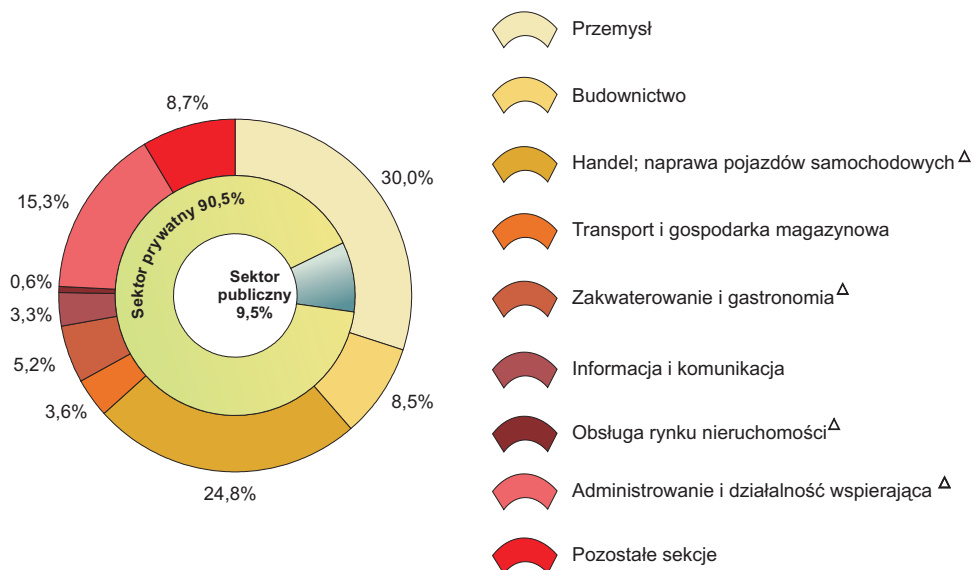
Podstawowe dane o ludności Wrocławia w 2008 r. (stan w końcu grudnia)



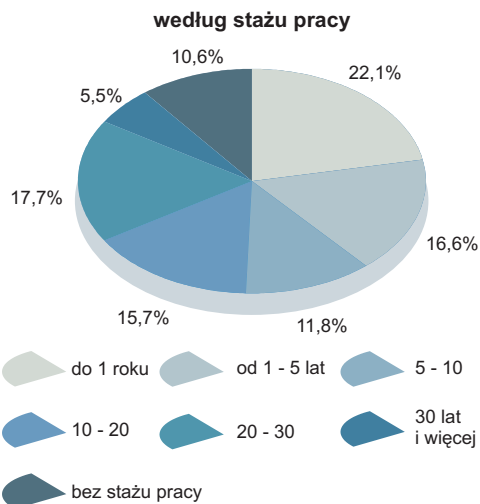
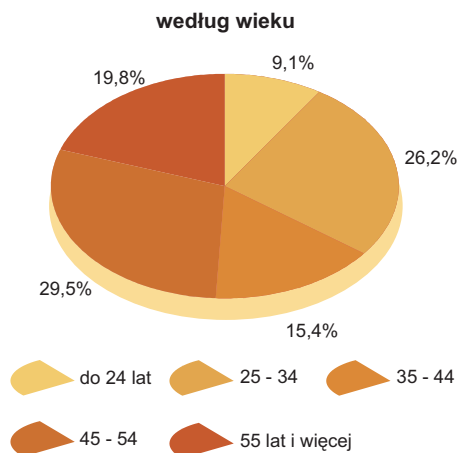
Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto według sekcji w okresie styczeń - marzec 2009 r.



Struktura zatrudnionych w sektorze przedsiębiorstw według sektorów własności oraz sekcji w okresie styczeń - marzec 2009 r.



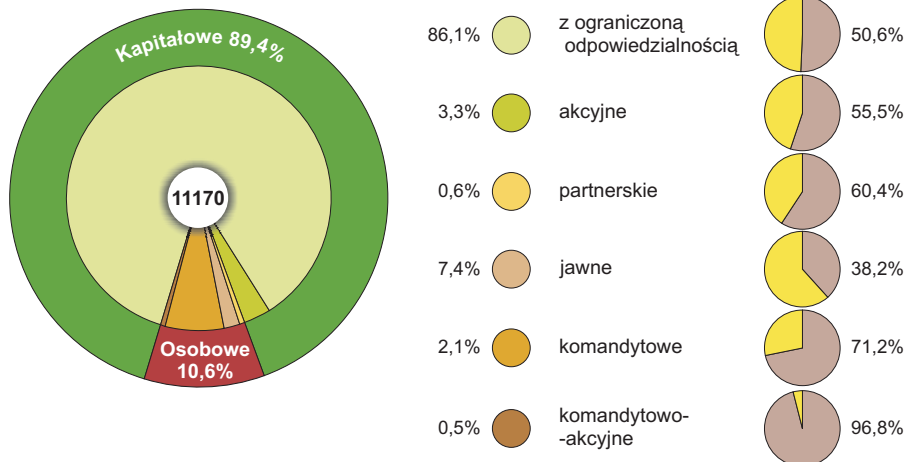
Struktura bezrobotnych według wieku i stażu pracy w 2009 r.
(stan w końcu marca)



U w a g a. Przedziały prawostronnie domknięte.

Struktura spółek handlowych^a według form prawnych w 2009 r. (stan w końcu marca)

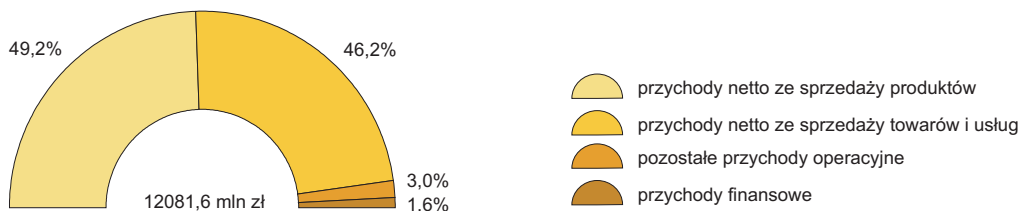
Województwo dolnośląskie = 100



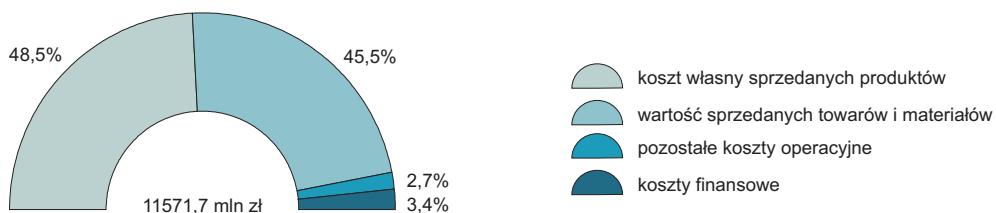
a Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.

Wyniki finansowe przedsiębiorstw w 2009 r. (stan w końcu marca)

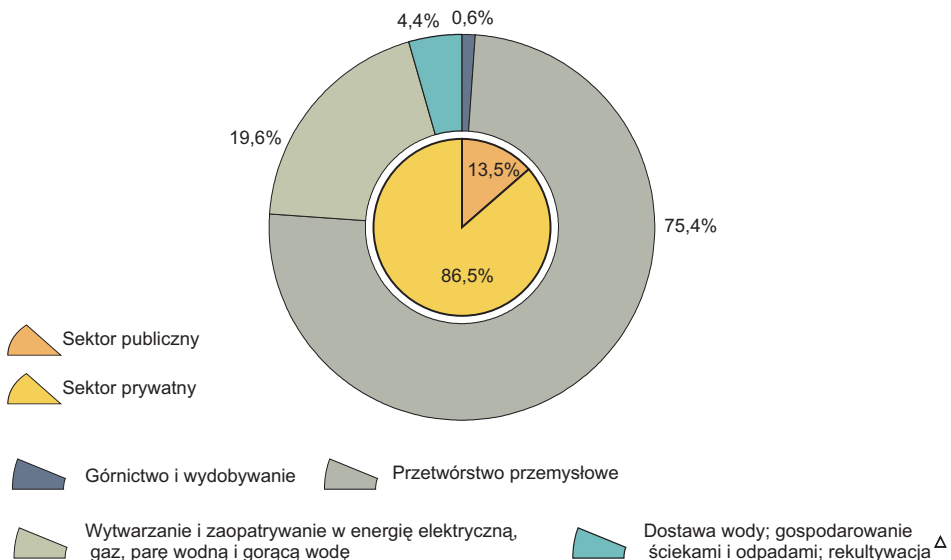
Przychody z całokształtu działalności



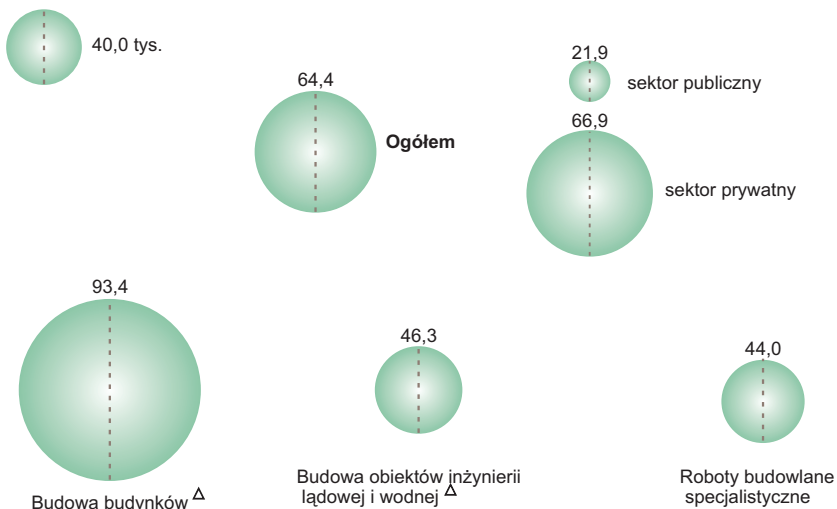
Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności



**Struktura przychodów ze sprzedaży w przemyśle według sektorów oraz sekcji
w okresie styczeń - marzec 2009 r.**



**Przychody ze sprzedaży w budownictwie na 1 zatrudnionego
w okresie styczeń - marzec 2009 r.**



TABL. 1. **WROCŁAW NA TLE WOJEWÓDZTWA DOLNOŚLĄSKIEGO W I KWARTALE 2009 R.**

WROCŁAW AS COMPARED TO DOLNOŚLĄSKIE VOIVODSHIP IN I QUARTER 2009

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Województwo Voivodship	W tym Wrocław Of which Wrocław	
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	województwo=100 voivodship=100	
Ludność ^a w tys. <i>Population ^a in thous.</i>	2877,1	632,2	22,0
Pracujący ^{bc} w tys. <i>Employed persons ^{bc} in thous.</i>	436,7	164,6	37,7
Przeciętne zatrudnienie ^c ogółem w tys. <i>Average paid employment ^c total in thous.</i>	423,7	153,9	36,3
w tym: <i>of which:</i>			
przemysł <i>industry</i>	218,2	46,2	21,2
budownictwo <i>construction</i>	32,9	13,0	39,6
handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ <i>trade, repair of motor vehicles^Δ</i>	74,7	38,2	51,1
transport i gospodarka magazynowa <i>transportation and storage</i>	15,7	5,5	34,8
Bezrobotni zarejestrowani ^b w tys. <i>Registered unemployed persons ^b in thous.</i>	140,0	12,7	9,1
w tym kobiety <i>of which females</i>	71,7	6,7	9,3
Stopa bezrobocia rejestrowanego ^b w % <i>Registered unemployment rate ^b in %</i>	12,3	4,2	x
Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto ^c w zł <i>Average monthly gross wages and salaries ^c</i> <i>in zł</i>	3099,58	3285,46	106,0
w tym: <i>of which:</i>			
przemysł <i>industry</i>	3933,10	3616,53	92,0
budownictwo <i>construction</i>	3310,55	3575,87	108,0
handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ <i>trade, repair of motor vehicles^Δ</i>	2855,34	3086,56	108,1
transport i gospodarka magazynowa <i>transportation and storage</i>	2758,07	3241,69	117,5

a Stan w dniu 31 XII. b Stan w dniu 31 III. c W sektorze przedsiębiorstw.

a As of 31 XII. b As of 31 III. c In enterprise sector.

TABL. 1. **WROCŁAW NA TLE WOJEWÓDZTWA DOLNOŚLĄSKIEGO W I KWARTALE 2009 R. (dok.)**
WROCŁAW AS COMPARED TO DOLNOŚLĄSKIE VOIVODSHIP IN I QUARTER 2009

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Województwo Voivodship	W tym Wrocław Of which Wrocław	
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers		województwo=100 voivodship=100
Liczba podmiotów gospodarki narodowej ^a	316122	95813	30,3
<i>Number of national economy entities ^a</i>			
Przychody ze sprzedaży wyrobów i usług ^b w mln zł (ceny bieżące): <i>Sales revenue of products and services ^b 10⁶ zł</i> <i>(current prices) of:</i>			
przemysł	17662,7	3220,7	18,2
<i>industry</i>			
budownictwo	1586,1	838,2	52,8
<i>construction</i>			
Mieszkania oddane do użytkowania	4995	2404	48,1
<i>Dwellings completed</i>			
w tym: <i>of which:</i>			
spółdzielcze	605	436	72,1
<i>cooperatives</i>			
indywidualne	1447	99	6,8
<i>private</i>			
Przestępstwa stwierdzone	24574	6173	25,1
<i>Recorded crimes</i>			
Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw w %	79,1	57,8	x
<i>Rate of detectability of delinquents in %</i>			
Wypadki drogowe	519	130	25,0
<i>Road traffic accidents</i>			
zabici	78	13	16,7
<i>killed</i>			
ranni	729	158	21,7
<i>injured</i>			
Kolizje	8193	2208	26,9
<i>Collisions</i>			
Pożary.....	3196	602	18,8
<i>Fires</i>			

a Stan w dniu 31 III. b W sektorze przedsiębiorstw.

a As of 31 III. b In enterprise sector.

TABL. 2. WYBRANE DANE O WROCŁAWIU
SELECTED DATA ON WROCŁAW

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzednie- go=100 corresponding period of previous year=100		Ludność ^a <i>Popula- tion^a</i>	Podmioty gospodar- ki naro- dowej; ^{ab} <i>National economy entities^{ab}</i>	Przeciętne zatrudnie- nie ^c <i>Average paid employ- ment^c</i>	Bezro- botni zareje- strowani ^a <i>Registe- red unem- ployed persons^a</i>	Oferty pracy ^a <i>Job offers^a</i>	Bezrobot- ni zareje- strowani na 1 ofertę pracy ^a <i>Registered unemploy- ed persons per a job offer^a</i>	Przeciętne miesięczne wynagro- dzenie brutto ^c w zł <i>Average monthly gross wages and sala- ries^c in zł</i>
		w tysiącach <i>10³</i>						
2007	I-XII.....	632,9	93,8	144,7	13,5	4887	3	2855,63
2008	I-III	632,8	94,2	151,9	13,1	3301	4	3096,15
	I-VI.....	632,8	94,7	150,0	11,6	4535	3	3144,23
	I-IX.....	633,0	95,2	150,0	10,2	4064	3	3156,00
	I-XII.....	632,2	95,6	149,8	10,6	4626	2	3181,93
2009	I-III .....	.	95,8	153,9	12,7	1395	9	3285,46
	A	99,9	101,7	101,3	97,2	42,3	x	106,1

a Stan w końcu okresu. b Zarejestrowane w rejestrze KRUPGN REGON. c W sektorze przedsiębiorstw.

a End of period. b Registered in the KRUPGN REGON register. c In enterprise sector.

TABL. 2. WYBRANE DANE O WROCŁAWIU (dok.)

SELECTED DATA ON WROCLAW (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzednie- go=100 corresponding period of previous year=100		Wskaźnik rentowności obrotu <i>Profitability rates of turnover</i>		Przychody ze sprzedaży ^a <i>Sold production of ^a</i>			Mieszkania oddane do użytko- wania <i>Dwellings completed</i>
		brutto <i>gross</i>	netto <i>net</i>	przemysł <i>industry</i>	przetwórstwo prze- mysłowe <i>manufactu- ring</i>	produkcja budowlano- -montażowa <i>construction and assem- bly produc- tion</i>	
2007	I-XII	4,3	3,6	11981,7	9222,1	2331,3	3327
2008	I-III.....	3,5	2,4	3122,7	2288,1	511,0	1707
	I-VI.....	4,3	3,4	6176,6	4567,1	1212,0	2264
	I-IX.....	3,8	3,0	9270,7	6956,7	1868,8	3691
	I-XII.....	2,6	1,8	12516,2	9406,3	2744,7	5287
2009	I-III.....	4,2	3,9	3220,7	2425,8	498,5	2404
A		x	x	103,1	106,0	97,6	140,8

^a W sektorze przedsiębiorstw.^a In enterprise sector.

TABL. 3. STAN I RUCH NATURALNY LUDNOŚCI
POPULATION AND VITAL STATISTICS^c

KWARTAŁY QUARTERS		Ludność ^a <i>Popula- tion</i> ^a	Małżeń- stwa <i>Marriages</i>	Urodzenia żywe <i>Live births</i>	Zgony <i>Deaths</i>	niemowląt ^c <i>infant</i> ^c	Przyrost naturalny ^b <i>Natural increase</i> ^b
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>							
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>		w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>					
2007	I-IV	632930	3901	5636	6471	50	-835
2008	I-IV	632162	3993	6274	6542	32	-268
	A	99,9	102,4	111,3	101,1	64,0	x
2007	I	634160	395	1335	1722	8	-387
	II	633950	1002	1369	1488	14	-119
	III.....	633989	1719	1433	1525	16	-92
	IV.....	632930	785	1499	1736	12	-237
2008	I	632828	402	1534	1774	6	-240
	II	632803	1075	1543	1594	11	-51
	III.....	632960	1757	1695	1535	5	160
	IV.....	632162	759	1502	1639	10	-137
	A	99,9	96,7	100,2	94,4	83,3	x
	B	99,9	43,2	88,6	106,8	200,0	x

a Stan w końcu okresu. b Różnica między liczbą urodzeń żywych i liczbą zgonów w danym okresie. c Dzieci w wieku poniżej 1 roku życia.

a End of period. b Number of live births minus deaths in a given period. c Infants below 1 year old.

TABL. 3. STAN I RUCH NATURALNY LUDNOŚCI (dok.)
POPULATION AND VITAL STATISTICS (cont.)

KWARTAŁY QUARTERS		Małżeństwa <i>Marriages</i>	Urodzenia żywe <i>Live births</i>	Zgony <i>Deaths</i>	niemowląt ^b <i>infant</i> ^b	Przyrost naturalny ^a <i>Natural in-crease</i> ^a
		na 1000 ludności <i>per 1000 population</i>				
2007	I-IV	6,26	9,04	10,38	8,87	-1,34
2008	I-IV	6,41	10,07	10,50	5,10	-0,43
2007	I.....	2,53	8,56	11,04	5,99	-2,48
	II	6,43	8,78	9,54	10,23	-0,76
	III.....	11,03	9,20	9,79	11,17	-0,59
	IV.....	5,04	9,62	11,14	8,01	-1,52
2008	I.....	2,58	9,85	11,39	3,91	-1,54
	II	6,90	9,91	10,24	7,13	-0,33
	III.....	11,28	10,89	9,86	2,95	1,03
	IV.....	4,87	9,64	10,52	6,66	-0,88

^a Różnica między liczbą urodzeń żywych i liczbą zgonów w danym okresie. ^b Dzieci w wieku poniżej 1 roku życia; na 1000 urodzeń żywych.

a Number of live births minus deaths in a given period. *b* Infants below 1 year old; per 1000 live births.

TABL. 4. **PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW**

Stan w końcu miesiąca

*EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR**End of month*

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzednie- go=100 corresponding period of previous year=100		Ogółem <i>Total</i>					budownic- two <i>construc- tion</i>	budowa budyn- ków ^Δ <i>construc- tion of buildings</i>
			przemysł <i>industry</i>	prze- twór- stwo przemy- słowe <i>manu- facturing</i>	wytwa- rzanie i zaopa- trywanie w energię elektrycz- ną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ <i>electricity, gas, steam and air condi- tioning supply</i>	dostawa wody; gospoda- rowanie ściekami i odpada- mi; rekulty- wacja ^Δ <i>water supply; sewerage, waste manage- ment and remedia- tion activities</i>		
		w tysiącach <i>in thousand</i>						
2007	III.....	154,6	44,2	33,0	8,7	2,1	10,2	4,5
	VI.....	155,2	44,0	33,1	8,7	1,9	10,6	4,6
	IX.....	158,5	47,6	37,0	8,4	1,9	10,7	4,7
	XII	159,9	47,1	36,3	8,5	1,9	10,9	4,8
2008	III.....	161,9	48,6	37,8	8,6	1,9	12,1	5,2
	VI.....	161,3	48,0	37,1	8,6	1,9	12,2	5,2
	IX.....	163,4	48,6	37,7	8,7	1,9	12,3	5,3
	XII	159,7	47,5	36,7	8,6	1,9	12,2	5,1
2009	III.....	164,6	47,0	36,4	8,5	1,9	13,6	5,4
A		101,7	96,7	96,2	98,6	102,6	112,4	103,0

TABL. 4. **PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)**

Stan w końcu miesiąca

*EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)**End of month*

OKRESY PERIODS		handel; naprawa pojazdów samo- chodo- wych ^Δ <i>trade; repair of motor vehicles^Δ</i>	handel hurto- wy ^Δ <i>whole- sale trade^Δ</i>	handel deta- liczny ^Δ <i>retail trade^Δ</i>	transport i gospo- darka maga- zynowa <i>trans- porta- tion and storage</i>	zakwa- terowa- nie i gastro- nomia ^Δ <i>accom- moda- tion and cater- ing^Δ</i>	infor- macja i komu- nikacja <i>informa- tion and commu- nication</i>	obsługa ryнку nieru- chomo- ści ^Δ <i>real estate activities</i>	admini- strowa- nie i działal- ność wspiera- jąca ^Δ <i>adminis- trative and support service activities</i>
		w tysiącach <i>in thousand</i>							
2007	III.....	37,3	12,9	21,8	6,0	8,4	4,3	0,7	34,1
	VI.....	37,9	13,3	22,1	6,3	8,5	4,4	0,8	33,3
	IX.....	38,5	13,8	22,2	6,6	9,2	4,4	0,7	31,4
	XII	38,9	13,8	22,5	6,5	9,3	4,4	0,7	32,6
2008	III.....	39,7	14,3	22,7	4,5	9,6	4,6	0,7	30,9
	VI.....	39,9	13,9	23,3	4,6	9,7	4,7	0,7	29,2
	IX.....	39,7	14,3	22,7	4,6	10,3	4,8	0,8	39,7
	XII	39,1	13,9	22,5	4,5	11,4	4,7	0,8	27,2
2009	III.....	40,0	14,1	23,0	5,5	11,7	5,1	0,9	26,6
A		100,7	98,2	101,5	121,1	122,0	110,7	121,4	86,0

TABL. 5. **PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW**
AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzednie- go=100 corresponding period of previous year=100		Ogółem Total					budownic- two construc- tion	budowa budyn- ków ^Δ construc- tion of buildings
			przemysł industry	prze- twór- stwo przemy- słowe manu- facturing	wytwa- rzanie i zaopa- trywanie w energię elektrycz- ną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air condi- tioning supply	dostawa wody; gospoda- rowanie ściekami i odpada- mi; rekulty- wacja ^Δ water supply; sewerage, waste manage- ment and remedia- tion activities		
		w tysiącach in thousand						
2007	I-III	142,8	43,4	32,3	8,7	2,1	9,4	4,0
	I-VI	142,8	43,4	32,5	8,7	1,9	9,6	4,1
	I-IX	143,9	44,6	33,8	8,6	1,8	9,8	4,2
	I-XII	144,7	44,9	34,1	8,6	1,8	10,0	4,2
2008	I-III	151,9	47,0	36,2	8,5	1,8	11,2	4,7
	I-VI	150,0	46,5	35,7	8,6	1,8	11,4	4,8
	I-IX	150,0	46,6	35,8	8,6	1,9	11,4	4,9
	I-XII	149,8	46,3	35,5	8,6	1,9	11,5	4,8
2009	I-III	153,9	46,2	35,5	8,5	1,9	13,0	5,1
A		101,3	98,2	98,1	99,0	102,2	115,8	109,2

TABL. 5. **PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)**
AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS		handel; naprawa pojazdów samocho- dowych ^Δ <i>trade; repair of motor vehicles^Δ</i>	handel hurto- wy ^Δ <i>whole- sale trade^Δ</i>	handel detal- liczny ^Δ <i>retail trade^Δ</i>	transport i gospo- darka maga- zynowa <i>trans- porta- tion and storage</i>	zakwa- terowa- nie i gastro- nomia ^Δ <i>accom- moda- tion and cater- ing^Δ</i>	infor- macja i komu- nikacja <i>informa- tion and commu- nication</i>	obsługa ryнку nieru- chomo- ści ^Δ <i>real estate activities</i>	admini- strowa- nia i działal- ność wspiera- jąca ^Δ <i>adminis- trative and support service activities</i>
		w tysiącach in thousand							
2007	I-III	33,8	12,4	19,0	5,8	5,8	4,2	0,7	31,3
	I-VI	34,1	12,6	19,1	5,9	5,9	4,3	0,7	30,3
	I-IX	34,5	12,8	19,3	6,1	6,1	4,4	0,7	29,4
	I-XII	34,5	12,7	19,4	6,2	6,2	4,4	0,9	29,4
2008	I-III	36,8	13,8	20,4	6,8	6,7	4,6	0,7	28,1
	I-VI	36,6	13,3	20,7	5,6	6,7	4,6	0,7	27,4
	I-IX	36,5	13,6	20,4	5,3	6,8	4,7	0,7	27,2
	I-XII	36,7	13,7	20,4	5,1	6,9	4,6	0,7	26,8
2009	I-III	38,2	14,0	21,4	5,5	8,1	5,0	0,9	23,6
A		103,8	101,7	104,6	80,7	119,9	108,6	121,7	84,0

TABL. 6. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY**

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS

End of month

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzednie- go=100 corresponding period of previous year=100 B – okres poprzedni= =100 previous period= =100		Bezrobotni zarejestrowani Registered unemployed persons					Oferty pracy Job offers
		ogółem total	kobiety female	bez prawa do zasiłku without the right to benefit	poprzednio pracujący previously employed	zwolnieni z przyczyn dotyczących zakładów pracy terminated for company reasons	
2007	III.....	21176	11922	18665	18280	760	4209
	VI.....	18117	10301	15872	15724	699	4799
	IX.....	16062	9160	14088	13946	578	6558
	XII	13544	7680	11753	11871	400	4887
2008	III.....	13110	7360	11248	11497	362	3301
	VI.....	11636	6686	9844	10315	313	4535
	IX.....	10200	5919	8624	8938	270	4064
	XII	10614	5998	8672	1244	257	4626
2009	III.....	12739	6654	9892	11383	279	1395
	A	97,2	90,4	87,9	99,0	77,1	42,3
	B	120,0	110,9	114,1	915,0	108,6	30,2

TABL. 7. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA I WIEKU**

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL AND AGE

End of month

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzednie- go=100 corresponding period of previous year=100 B – okres poprzedni = = 100 previous period = = 100		Ogół- łem Total	W tym z wykształceniem Which of education level				Z ogółem w wieku Of total in age				
			wyż- szym tertia- ry	śred- nim zawo- do- wym ^a secon- dary voca- tional ^a	śred- nim ogół- no- kształ- cącym gene- ral secon- dary	zasa- dni- czym zawo- do- wym basic voca- tional	do 24 lat 24 years and less	25-34	35-44	45-54	55 lat i więcej 55 years and more
2007	III.....	21176	2583	5101	1677	4141	1487	4917	3776	7781	3215
	VI.....	18117	2242	4509	1297	3557	1072	4037	3150	6798	3060
	IX.....	16062	2174	3975	1105	3151	1040	3509	2677	5905	2931
	XII	13544	1980	3461	990	2642	858	2811	2081	5049	2745
2008	III.....	13110	1946	3387	1012	2518	844	2919	2025	4655	2667
	VI.....	11636	1759	3034	916	2192	697	2504	1870	4056	2509
	IX.....	10200	1745	2572	867	1837	717	2270	1573	3408	2232
	XII	10614	2031	2631	905	1940	825	2573	1629	3348	2239
2009	III.....	12739	2280	3173	1209	2439	1164	3341	1968	3742	2524
	A	97,2	117,2	93,7	119,5	96,9	137,9	114,5	97,2	80,4	94,6
	B	120,0	112,3	120,6	133,6	125,7	141,1	129,8	120,8	111,8	112,7

^a Łącznie ze szkołami policealnymi.

^a *Including post-secondary schools.*

TABL. 8. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG CZASU POZOSTAWANIA BEZ PRACY**

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY DURATION OF UNEMPLOYMENT

End of month

OKRESY PERIODS								
A – analogiczny okres roku poprzednie- go=100 <i>corresponding period of previous year=100</i>		Ogółem <i>Total</i>	Do 1 m-ca <i>1 month and less</i>	1-3	3-6	6-12	12-24	Powyżej 24 m-cy <i>24 months and more</i>
B – okres poprzedni = = 100 <i>previous period = = 100</i>								
2007	III.....	21176	1563	2348	2044	2468	3397	9356
	VI.....	18117	1105	1745	2045	2045	2930	8247
	IX.....	16062	1209	1863	1496	1977	2347	7170
	XII	13544	1051	1930	1363	1486	1772	5942
2008	III.....	13110	1318	1848	1559	1493	1496	5396
	VI.....	11636	1270	1517	1397	1460	1234	4758
	IX.....	10200	1339	1326	1231	1285	1091	3928
	XII	10614	1516	2217	1126	1206	1035	3514
2009	III.....	12739	2564	3069	1737	1193	996	3180
	A	97,2	194,5	166,1	111,4	79,9	66,6	58,9
	B	120,0	169,1	138,4	154,3	98,9	96,2	90,5

TABL. 9. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG STAŻU PRACY**

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY WORK SENIORITY

End of month

OKRESY PERIODS		Ogółem Total	Do 1 roku 1 year and less	1-5	5-10	10-20	20-30	30 lat i więcej 30 years and more	Bez stażu pracy No work senio- rity
A – analogiczny okres roku poprzednie- go=100 corresponding period of previous year=100									
B – okres poprzedni = = 100 previous period = = 100									
2007	III.....	21176	5504	2520	2252	3277	3845	882	2896
	VI.....	18117	4567	2146	1947	2839	3422	803	2393
	IX.....	16062	4048	1890	1698	2546	3015	749	2116
	XII	13544	3217	1658	1425	2222	2672	677	1673
2008	III.....	13110	3141	1658	1396	2115	2508	679	1613
	VI.....	11636	2634	1557	1330	1914	2270	610	134
	I-IX.....	10200	2246	1407	1163	1657	1991	474	1262
	XII	10614	2352	1589	1250	1731	1963	485	1244
2009	III.....	12739	2810	2121	1501	1997	2249	705	1356
	A	97,2	89,5	127,9	107,5	94,4	89,7	103,8	84,1
	B	120,0	119,5	133,5	120,1	115,4	114,6	145,4	109,0

TABL.10. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI, BĘDĄCY W SZCZEGÓLNEJ SYTUACJI NA RYNKU PRACY**

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS WITH A SPECIFIC SITUATION ON THE LABOUR MARKET

End of month

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzednie- go=100 <i>corresponding period of previous year=100</i> B – okres poprzed- ni = 100 <i>previous period =100</i>	Ogółem Total	Z ogółem						
		do 25 roku życia ^a <i>below 25 years of age^a</i>	do 27 roku życia, którzy ukończy- li szkołę wyższą below 27 years of age who gradu- ated from tertiary school	długotr- wale bezrobo- tni ^a <i>long- term unem- ployed^a</i>	powyżej 50 roku życia <i>over 50 years of age</i>	bez kwalifi- kacji zawodo- wych ^a <i>without occupa- tional qualifica- tions^a</i>	samotnie wychowu- jący co najmniej jedno dziecko w wieku do 7 roku życia ^b <i>bringing up single- handed at least one child aged 7 and below^b</i>	niepełno- sprawni <i>disabled</i>
2007 III	21176	1487	234	14476	7781	7909	895	1208
VI	18117	1072	129	12555	7171	6571	804	1139
IX	16062	1040	162	10839	6574	5656	755	1129
XII	13544	858	191	8928	5978	4552	595	1117
2008 III	13110	844	201	8148	5670	4426	1206	1081
VI	11636	697	98	7147	5166	3876	1147	1000
IX	10200	717	148	6001	4497	3358	1005	922
XII	10614	825	250	5460	4457	3287	948	961
2009 III	12739	1164	263	5309	4981	3876	1029	1046
A	97,2	137,9	130,8	65,2	87,8	87,6	x	96,8
B	120,0	141,1	105,2	97,2	111,8	117,9	x	108,8

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt.4. b Od 1 I 2008 r. samotnie wychowujący dziecko do 18 roku życia.

a See methodological notes item 4. b Since 1 I 2008 bringing up single-handed child aged 18 and below.

TABL. 11. **PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW**
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzednie- go=100 corresponding period of previous year=100		Ogółem Total					budownic- two construc- tion	budowa budyn- ków ^Δ construc- tion of buildings
			przemysł industry	prze- twór- stwo przemy- słowe manu- facturing	wytwa- rzanie i zaopa- trywanie w energię elektrycz- ną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air condi- tioning supply	dostawa wody; gospoda- rowanie ściekami i odpada- mi; rekulty- wacja ^Δ water supply; sewerage, waste manage- ment and remedia- tion activities		
		w tysiącach in thousand						
2007	I-III	2665,48	3139,31	3003,50	3673,71	2929,51	2835,21	2904,77
	I-VI	2762,14	3243,53	3062,39	3861,55	3400,37	3046,90	3045,93
	I-IX	2803,51	3245,78	3032,42	4018,03	3449,98	3178,77	3168,45
	I-XII	2855,63	3283,96	3043,32	4150,55	3609,20	3282,72	3307,76
2008	I-III	3096,15	3475,30	3151,12	4771,10	3583,29	3528,48	3600,36
	I-VI	3144,23	3496,16	3253,46	4394,16	3927,97	3677,86	3693,65
	I-IX	3156,00	3517,90	3283,49	4397,91	3873,67	3761,74	3807,36
	I-XII	3181,93	3555,67	3289,77	4552,96	3988,59	3820,75	3823,97
2009	I-III	3285,46	3616,53	3478,57	4186,76	3638,04	3575,87	3540,60
A		106,1	104,1	110,4	87,8	101,5	101,3	98,3

TABL. 11. **PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)**

AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzednie- go=100 corresponding period of previous year=100	handel; naprawa pojazd- dów samo- chodo- wych ^Δ <i>trade; repair of motor vehicles^Δ</i>	handel hurto- wy ^Δ <i>whole- sale trade^Δ</i>	handel deta- liczny ^Δ <i>retail trade^Δ</i>	transport i gospo- darka maga- zynowa <i>trans- porta- tion and storage</i>	zakwa- terowa- nie i gastro- nomia ^Δ <i>accom- moda- tion and cater- ing^Δ</i>	infor- macja i komu- nikacja <i>informa- tion and commu- nication</i>	obsługa rynku nieru- chomo- ści ^Δ <i>real estate activities</i>	admini- strowa- nia i działal- ność wspiera- jąca ^Δ <i>adminis- trative and support service activities</i>
	w tysiącach <i>in thousand</i>							
2007 I-III	2696,48	3335,98	2258,26	2972,20	2191,91	4854,17	2770,72	1647,19
I-VI	2745,83	3388,66	2296,63	3331,93	2184,45	4879,92	2906,91	1716,65
I-IX	2766,03	3375,91	2330,43	3355,87	2253,84	4865,09	2959,83	1760,00
I-XII	2798,98	3404,75	2367,78	3352,18	2259,95	5038,94	2844,52	1814,43
2008 I-III	3045,56	3624,47	2616,67	3168,00	2431,46	5283,71	3178,54	2048,48
I-VI	3060,54	3585,75	2681,89	3341,24	2427,26	5345,68	3316,39	2108,45
I-IX	3030,12	3536,54	2638,21	3379,22	2490,61	5268,69	3337,67	2134,70
I-XII	3052,41	3584,24	2643,40	3385,17	2209,77	5308,08	3385,47	2184,57
2009 I-III	3086,56	3721,63	2617,83	3241,69	2584,67	5958,14	3295,29	2362,90
A	101,3	102,7	100,0	102,3	106,3	112,8	103,7	115,3

TABL. 12. **PRZYCHODY ZE SPRZEDAŻY WYROBÓW I USŁUG W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW**
SALES REVENUE OF PRODUCTS AND SERVICES IN ENTERPRISE SECTOR

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzednie- go=100 corresponding period of previous year=100		Ogółem <i>Total</i>						
			przemysł <i>industry</i>	prze- twór- stwo przemy- słowe <i>manu- facturing</i>	wytwa- rzanie i zaopa- trywanie w energię elektrycz- ną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ <i>electricity, gas, steam and air condi- tioning supply</i>	dostawa wody; gospoda- rowanie ściekami i odpada- mi; rekulty- wacja ^Δ <i>water supply; sewerage, waste manage- ment and remedia- tion activities</i>	budownic- two <i>construc- tion</i>	budowa budyn- ków ^Δ <i>construc- tion of buildings</i>
		w milionach zł <i>10⁶ zł</i>						
2007	I-III	5186,5	2747,9	1956,3	610,4	152,9	563,7	306,5
	I-VI	10855,9	5472,8	4132,6	955,3	305,8	1390,9	716,6
	I-IX	17074,7	8337,9	6544,2	1203,7	455,1	2469,6	1282,0
	I-XII	24265,5	11981,7	9222,1	1927,6	606,3	3756,2	1917,9
2008	I-III	5603,5	3122,7	2288,1	621,6	181,7	785,5	477,5
	I-VI	11654,8	6176,6	4567,1	1108,1	424,4	1949,4	1090,9
	I-IX	18371,8	9270,7	6956,7	1544,5	639,2	3161,7	1691,8
	I-XII	25224,3	12516,2	9406,3	2130,7	792,0	4640,2	2318,3
2009	I-III	6684,1	3220,7	2425,8	632,5	142,3	838,2	480,3
	A	119,3	103,1	106,0	101,8	78,3	106,7	100,6

TABL. 12. **PRZYCHODY ZE SPRZEDAŻY WYROBÓW I USŁUG W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)**
SALES REVENUE OF PRODUCTS AND SERVICES IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzednie- go=100 corresponding period of previous year=100	handel; naprawa pojazdów samo- chodo- wych ^Δ <i>trade; repair of motor vehicles^Δ</i>	handel hurto- wy ^Δ <i>whole- sale trade^Δ</i>	handel deta- liczny ^Δ <i>retail trade^Δ</i>	transport i gospo- darka maga- zynowa <i>trans- porta- tion and storage</i>	zakwa- terowa- nie i gastro- nomia ^Δ <i>accom- moda- tion and cater- ing^Δ</i>	infor- macja i komu- nikacja <i>informa- tion and commu- nication</i>	obsługa ryнку nieru- chomo- ści ^Δ <i>real estate activities</i>	admini- strowa- nia i działal- ność wspiera- jąca ^Δ <i>adminis- trative and support service activities</i>
	w milionach zł 10 ⁶ zł							
2007 I-III	465,2	97,2	310,4	250,6	183,2	259,5	40,8	557,0
I-VI.....	1243,4	385,4	722,3	438,9	466,7	669,9	81,2	1414,3
I-IX.....	1682,1	407,9	1082,8	878,8	647,8	846,0	120,1	1731,3
I-XII.....	2188,8	523,1	1377,2	1164,2	878,4	1222,0	162,5	2397,4
2008 I-III	484,0	108,6	309,5	209,5	221,4	317,1	38,7	697,7
I-VI.....	1055,3	240,6	694,3	544,2	394,7	546,1	80,7	1120,2
I-IX.....	2018,1	649,4	1159,2	668,0	731,8	990,2	125,4	2180,8
I-XII.....	2748,6	1037,7	1409,6	865,2	939,7	1367,5	171,4	2890,9
2009 I-III	509,4	184,7	261,3	204,5	264,3	313,8	50,4	652,7
A	105,2	170,0	84,4	97,6	119,4	99,0	130,1	93,5

TABL. 13. **WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW^a**
FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES^a

OKRESY PERIODS	Przychody z całokształtu działalności <i>Income from total activity</i>					
	ogółem <i>grand total</i>	przychody netto ze sprzedaży produktów <i>net income from sale of products</i>	przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów <i>net income from sale of goods and materials</i>	pozostałe przychody operacyjne <i>other operational income</i>		przychody finansowe <i>financial income</i>
				razem <i>total</i>	w tym dotacje <i>of which subsidies</i>	
w milionach złotych <i>10⁶ zł</i>						
2007 I–XII.....	4416,3	19361,9	22910,6	1408,7	65,0	481,5
2008 I–III	10677,8	4842,7	5345,8	380,5	15,6	108,8
I–VI	22980,6	10239,5	11759,5	680,9	36,1	300,8
I–IX	35545,7	15690,0	18410,2	1005,7	53,1	439,7
I–XII.....	48421,3	21466,6	24818,5	1512,8	72,3	623,4
2009 I–III	12081,6	5938,6	5586,6	362,6	20,0	193,8

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności <i>Cost of obtaining revenues from total activity</i>				
	ogółem <i>total</i>	koszt własny sprzedanych produktów <i>cost of products sold</i>	wartość sprzedanych towarów i materiałów <i>value of sold goods and materials</i>	pozostałe koszty operacyjne <i>other operating cost</i>	koszty finansowe <i>financial costs</i>
w milionach złotych <i>10⁶ zł</i>					
2007 I–XII.....	42242,2	20791,0	19833,6	1040,7	576,9
2008 I–III	10309,4	5065,7	4712,8	360,8	170,1
I–VI	21991,9	10892,6	10156,4	579,5	363,4
I–IX	34207,3	16630,6	16113,1	791,4	672,2
I–XII.....	47160,2	23032,6	21495,6	1354,2	1277,9
2009 I–III	11571,7	5610,5	5260,7	309,5	391,1

^a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 9, 10, 11.

^a See general notes item 7.2 and methodological notes item 9, 10, 11.

TABL. 13. **WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW^a (dok.)**
FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES^a (cont.)

OKRESY PERIODS	Wynik finansowy ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów <i>Financial result from sale of products, goods and materials</i>	Wynik finansowy na działalności gospodarczej <i>Financial result on economic activity</i>	Wynik zdarzeń nadzwyczajnych <i>Result on extraordinary event</i>	Wynik finansowy brutto <i>Gross financial result</i>		
				saldo <i>balance</i>	zysk <i>profit</i>	strata <i>loss</i>
w milionach złotych 10^6 zł						
2007 I–XII.....	1647,9	1920,5	-3,1	1917,3	2102,1	184,8
2008 I–III	410,0	368,4	0,4	368,8	564,6	195,9
I–VI	949,9	988,7	0,2	988,9	1171,5	182,6
I–IX	1356,6	1338,4	0,5	1338,9	1650,4	311,5
I–XII.....	1756,9	1261,0	-1,2	1259,8	2119,9	860,1
2009 I–III	654,0	509,8	-	509,9	774,2	264,3

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Obciążenia wyniku finansowego brutto <i>Encumbrances of gross financial result</i>			Wynik finansowy netto <i>Net financial result</i>		
	ogółem <i>total</i>	podatek dochodowy <i>income tax</i>	pozostałe obowiązkowe zmniejszenie zysku <i>other obligatory charge on profits</i>	saldo <i>balance</i>	zysk <i>profit</i>	strata <i>loss</i>
	w milionach złotych 10^6 zł					
2007 I–XII.....	330,1	308,8	21,3	1587,3	1777,3	190,1
2008 I–III	115,3	112,8	2,5	253,4	465,2	211,7
I–VI	216,0	208,9	7,1	772,9	962,5	189,6
I–IX	271,5	259,3	12,2	1067,4	1368,5	301,0
I–XII.....	373,2	366,4	6,7	886,6	1726,4	839,8
2009 I–III	34,5	33,4	1,1	475,4	740,6	265,2

^a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 9, 10, 11.

^a See general notes item 7.2 and methodological notes item 9, 10, 11.

TABL. 14. NAKŁADY INWESTYCYJNE ^aINVESTMENT OUTLAYS ^a

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzednie- go=100 corresponding period of previous year=100		Nakłady inwestycyjne ogółem <i>Investment outlays total</i>				
			na środki trwałe ^b <i>for fixe assets^b</i>	budynki i budowle <i>buildings and structures</i>	maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia <i>machinery, installations and tools</i>	środki transportu <i>means of transport</i>
2007	I-XIII.....	6282850,0	6282820,0	1358938,0	1797174,0	2967949,0
2008	I-III.....	1482201,0	1482201,0	212201,0	495616,0	719803,0
	I-VI	3517857,0	3517857,0	528889,0	1425683,0	1448916,0
	I-IX	4496198,0	4496196,0	843266,0	1305443,0	2161417,0
	I-XII.....	6423816,0	6423357,0	1315050,0	1914563,0	2931588,0
2009	I-III.....	1193862,0	1193862,0	295146,0	330611,0	505055,0
	A	80,5	80,5	139,1	66,7	70,2

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 19. b Łącznie z odsetkami od kredytów i pożyczek inwestycyjnych.

a See methodological notes item 19. b Including interest on credits and investment loans.

TABL. 15. **MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA**
DWELLINGS COMPLETED

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzednie- go=100 corresponding period of previous year=100	Ogółem Total	spół- dzielnie miesz- kaniowe housing coopera- tives	budow- nictwo indywi- dualne private con- struction	na sprzedaż lub wynajem for sale or rent	Powierz- chnia użytko- wa w m ² Usable floor space in m ²	spół- dzielnie miesz- kaniowe housing coopera- tives	budow- nictwo indywi- dualne private con- struction	na sprze- daż lub wynajem for sale or rent
2007 I-III	225	60	41	124	16359	2833	6895	6631
I-VI	858	235	112	400	57922	11879	15837	24931
I-IX	2152	393	290	1358	140426	20282	37031	77838
I-XII	3327	486	322	2288	219275	25099	42959	140260
2008 I-III	1707	140	134	1433	113483	6894	20147	86442
I-VI	2264	167	256	1645	160023	9075	40603	100934
I-IX	3691	386	358	2671	254221	19927	53706	167470
I-XII	5287	504	427	4080	358342	26286	62705	256233
2009 I-III	2404	436	99	1815	151060	23768	14389	110387
A	140,8	311,4	73,9	126,7	133,1	344,8	71,4	127,7

TABL. 16. **DZIAŁALNOŚĆ TEATRÓW I INSTYTUCJI MUZYCZNYCH W 2008 R.**
THEATRES AND MUSIC INSTITUTIONS IN 2008

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Miejsca na widowni stałej ^a <i>Seating in fixed halls^a</i>	Przed- sta- wienia i kon- certy <i>Perfor- mances and concerts</i>	poza stałą salą <i>outside fixed hall</i>	Przed- stawie- nia za- granicą <i>Perfor- mances abroad</i>	Widzo- wie i słucha- cze <i>Audien- ce</i>	
					w tys.	in thous.
TEATRY DRAMATYCZNE DRAMATIC THEATRES						
Teatr Polski.....	1171	407	9	-	61,2	1,8
<i>Polski Theatre</i>						
- Scena I im. Jerzego Grzegorzewskiego...	709	138	1	-	13,2	0,4
<i>Ist Stage of Jerzy Grzegorzewski</i>						
- Scena II (Teatr Kameralny).....	262	185	1	-	39,4	0,3
<i>IInd Stage (Kameralny Theatre)</i>						
- Scena na Świebodzkim.....	200	84	7	-	8,7	1,1
<i>Stage on Świebodzki</i>						
Wrocławski Teatr Współczesny	340	237	7	-	23,7	1,4
<i>Wrocław Theatre Współczesny</i>						
- Duża Scena.....	220	100	5	-	16,0	1,3
<i>Big Stage</i>						
- Mała Scena	40	44	-	-	1,3	-
<i>Small Stage</i>						
- Scena na Strychu	80	93	2	-	6,5	0,1
<i>Stage at the Attic</i>						
Wrocławski Teatr Pantomimy im. H. Tomaszewskiego	-	44	44	-	9,2	5,1
<i>Wrocław Pantomime Theatre of H. Tomaszewski</i>						
Ośrodek Badań Twórczości J. Grotowskiego i Poszukiwań Teatralno-Kulturowych	100	113	-	33	9,0	5,1
<i>Centre of Inquiring the J. Grotowski's Creations and Theatre - Cultural Research</i>						
Teatr Zakład Krawiecki	50	20	14	-	0,7	0,6
<i>Dressmaker Theatre</i>						
Grupa Artystyczna AD SPECTATORES Pod Wezwaniem Calderona.....	90	179	13	-	11,1	1,5
<i>Artistic Group AD SPECTATORES of Calderon</i>						
TEATRY LALEK PUPPET THEATRES						
Wrocławski Teatr Lalek	410	370	33	-	64,5	1,4
<i>Wrocław Puppet Theatre</i>						
- Duża Scena.....	270	245	33	-	56,6	1,4
<i>Big Stage</i>						
- Mała Scena	70	109	-	-	7,2	-
<i>Small Stage</i>						
- Scena na Piętrze	70	16	-	-	0,7	-
<i>Stage Upstairs</i>						

a Stan w dniu 31 XII.

a As of 31 XII.

TABL. 16. **DZIAŁALNOŚĆ TEATRÓW I INSTYTUCJI MUZYCZNYCH W 2008 R. (dok.)**
THEATRES AND MUSIC INSTITUTIONS IN 2008 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Miejsca na widowni stałej ^a <i>Seating in fixed halls^a</i>	Przed- sta- wienia i kon- certy <i>Perfor- mances and concerts</i>	poza stałą salą <i>outside fixed hall</i>	Przed- stawie- nia za- granicą <i>Perfor- mances abroad</i>	Widzo- wie i słucha- cze <i>Audien- ce</i>	poza stałą salą <i>outside fixed hall</i>
					w tys.	in thous.
TEATRY LALEK (dok.) PUPPET THEATRES (cont.)						
Teatr Marionetek Szmacciana Babka..... <i>The Puppet Theatre „Szmacciana Babka”</i>	-	45	45	-	3,2	3,2
TEATRY MUZYCZNE MUSICAL THEATRES						
Opera Wrocławska <i>Wrocław Opera</i>	605	207	-	4	150,2	52,0
Teatr Muzyczny <i>Capitol</i> <i>Musical Theatre Capitol</i>	797	207	30	9	70,2	5,7
- Duża Scena <i>Big Stage</i>	672	146	30	9	67,5	5,7
- Mała Scena <i>Small Stage</i>	50	55	-	-	2,3	-
- Scena Kameralna <i>Kameralna Stage</i>	75	6	-	-	0,4	-
FILHARMONIE I ORKIESTRY PHILHARMONICS AND ORCHESTRAS						
Filharmonia im. W. Lutosławskiego <i>Philharmonic of W. Lutosławski</i>	461	150	48	57	48,0	10,0
Wrocławscy Kameraliści „Cantores Minores Wratislavienses” <i>Wrocław Chambers “Cantores Minores Wratislavienses”</i>	-	168	168	-	34,6	34,6
Wratislavia Cantans <i>Wratislavia Cantans</i>	-	56	-	-	8,2	-
Wrocławski Zespół Salonowy "Orfeusz" <i>Wrocław Salon Music Band "Orpheus"</i>	-	3	-	-	0,5	-
PRZEDSIĘBIORSTWA ESTRADOWE ENTERTAINMENT ENTERPRISES						
Centrum Sztuki „Impart” <i>Art Centre „Impart”</i>	x	182	97	29	158,2	140,4
Pozostałe instytucje estradowe <i>Others</i>	x	164	36	-	34,3	23,2

^a Stan w dniu 31 XII.

^a As of 31 XII.

TABL. 17. **KINA W 2008 R.**
CINEMAS IN 2008

KINA CINEMAS	Sale ^a Halls ^a	Miejsca ^a Seats ^a	Seanse Screenings		Widzowie Audience	
			ogółem total	w tym produkcji polskiej of which polish production	ogółem total	w tym na film produkcji polskiej of which on polish production film
O G Ó Ł E M..... TOTAL	51	12955	94892	16613	2328913	499711
Atom	1	297	1981	31160	193	3601
Lalka	1	285	743	12254	122	1150
Lwów	1	557	645	6315	227	2496
Cinema City Poland "Korona"	9	2027	16343	359407	3161	89079
Warszawa.....	2	686	1409	32937	383	6475
Multikino S.A. Pasaż Grunwaldzki.....	10	2873	18800	550788	3005	113954
Multikino S.A. Arkady.....	11	2651	20221	476723	3151	95049
Helios S.A. Galeria Magnolia....	9	2349	19246	513908	3463	112550
Helios S.A. ul. K. Wielkiego	7	1230	15504	345421	2908	75357

^a Stan w dniu 31 XII.

^a As of 31 XII.

TABL. 18. **MUZEA W 2008 R.**
MUSEUMS IN 2008

MUZEA MUSEUMS	Wystawy czasowe w kraju Temporary local exhibitions	własne self-organized	Zwiedzający Visitors	młodzież szkolna ^a primary and secondary school students ^a
O G Ó Ł E M..... TOTAL	117	65	605565	225489
Narodowe	9	8	102774	30030
National				
Panorama Racławicka	-	-	271278	124121
Panorama Racławicka				
Etnograficzne.....	14	7	20224	19304
Ethnographic				
Architektury.....	24	15	38454	1299
Architecture				
Przyrodnicze.....	1	-	15685	-
Natural Science				

^a Zwiedzający muzea w zorganizowanych grupach.

^a Visiting museums in organized groups.

TABL. 18. MUZEA W 2008 R. (dok.)

MUSEUMS IN 2008 (cont.)

MUZEA MUSEUMS	Wystawy czasowe w kraju <i>Temporary local exhibitions</i>		Zwiedzający <i>Visitors</i>	młodzież szkolna ^a <i>primary and secondary school students^a</i>
		własne <i>self-organized</i>		
Poczty i Telekomunikacji..... <i>Post and Telecommunication</i>	21	14	18628	8691
Mineralogiczne..... <i>Mineralogical</i>	3	2	3454	2484
Geologiczne <i>Geological</i>	1	1	2124	1769
Archidiecezjalne..... <i>Archidiocesan</i>	9	5	5711	3935
Miejskie Wrocławia <i>City of Wrocław</i>	24	7	46626	8028
Muzeum Uniwersytetu Wrocławskiego..... <i>Wrocław University Museum</i>	10	5	75090	22385
Muzeum Książąt Lubomirskich..... <i>Museum of the Princes Lubomirski</i>	1	1	1651	675
Muzeum Człowieka (Katedra Antropologii Uniwersytetu Wrocławskiego)..... <i>Museum of Man (Department of Anthropology at the Uni- versity of Wrocław)</i>	-	-	3866	2768

a Zwiedzający muzea w zorganizowanych grupach.

a Visiting museums in organized groups.

TABL. 19. **PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH
PRZYGOTOWAWCZYCH W I KWARTALE**
*ASCERTAINED CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS
IN I QUARTER*

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	2008	2009		
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>		I kwartał 2008 = 100 <i>I quarter 2008=100</i>	województwo =100 <i>voivodship=100</i>
OGÓŁEM..... TOTAL	7036	6173	87,7	25,1
w tym: <i>of which:</i>				
O charakterze kryminalnym <i>Criminal</i>	5824	5029	86,3	29,8
w tym: <i>of which:</i>				
kradzież cudzej rzeczy <i>property theft</i>	2015	1779	88,3	46,4
w tym kradzież i kradzież poprzez włamanie do samochodu <i>of which impudent theft and theft with burglary into car</i>	150	148	98,7	47,9
kradzież z włamaniem..... <i>impudent theft with burglary</i>	1058	970	91,7	29,9
kradzież rozbójnicza, rozbój i wy- muszenie rozbójnicze <i>theft with assault, violence and criminal coercion</i>	211	179	84,8	20,7
O charakterze gospodarczym <i>Commercial</i>	698	392	56,2	10,9
Przestępstwa drogowe <i>Road traffic crimes</i>	391	358	91,6	12,4
W TYM Z OGÓŁEM PRZESTĘPSTWA PRZECIWKO: OF WHICH FROM TOTAL CRIMES AGAINST:				
życiu i zdrowiu..... <i>life and health</i>	122	76	62,3	13,9
mieniu..... <i>property</i>	5458	4458	81,7	35,3

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji we Wrocławiu.
Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Wrocław.

TABL. 20. **ZDARZENIA DROGOWE**^a
ROAD TRAFFIC ACCIDENTS^a

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2008	2009					
	I-III	I	II	III	I-III		
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers					I-III 2008=100	woje- wództwo =100 voivod- ship=100
O G Ó Ł E M..... TOTAL	2716	711	752	875	2338	86,1	26,8
Wypadki..... Accidents	139	28	41	61	130	93,5	25,0
Zabici..... Killed	16	1	2	10	13	81,3	16,7
Ranni..... Injured	174	34	64	60	158	90,8	21,7
Kolizje..... Collisions	2577	683	711	814	2208	85,7	26,9

^a Zarejestrowane przez policję.

^a Registered by the police.

Ź r ó d ł o: dane Komendy Wojewódzkiej Policji we Wrocławiu.

S o u r c e: data of the Voivodship Police Headquarters in Wrocław.

TABL. 21. **INTERWENCJE JEDNOSTEK PAŃSTWOWEJ STRAŻY POŻARNEJ**
W I KWARTALE
INTERVENTIONS OF FIRE-BRIGADES IN I QUARTER

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2008	2009		
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers		I kwartał 2008 =100 I- quarter 2008 =100	województwo= =100 voivodship=100
OGÓŁEM..... TOTAL	1596	1477	92,5	19,7
Pożary..... Fires	845	602	71,2	18,8
małe..... small	808	593	73,4	19,2
średnie..... medium	37	9	24,3	9,3
duże..... large	-	-	-	-
bardzo duże..... very large	-	-	-	-
Miejscowe zagrożenia..... Local threats	641	773	120,6	19,7
Fałszywe alarmy..... False alarms	110	102	92,7	27,9

Ź r ó d ł o: dane Komendy Wojewódzkiej Państwowej Straży Pożarnej we Wrocławiu.

S o u r c e: data of the Voivodship Fire-Brigade Headquarters in Wrocław.

TABL. 22. **MIEJSCA POWSTANIA POŻARÓW W I KWARTALE**
TYPE OF PLACES WHERE THE FIRES OCCURED IN I QUARTER

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	2008	2009		
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	I kwartał 2008 = 100 <i>I quarter 2008=100</i>	w odsetkach <i>in percent</i>	
O G Ó Ł E M TOTAL	845	602	71,2	100,0
Obiekty: <i>Type of places:</i>				
mieszkalne	211	255	120,9	42,4
<i>homes</i>				
użyteczności publicznej	12	12	100,0	2,0
<i>public</i>				
magazynowe	2	9	450,0	1,5
<i>warehouse</i>				
produkcyjne	8	6	75,0	1,0
<i>production</i>				
Środki transportu	41	35	85,4	5,8
<i>Means of transport</i>				
Uprawy	58	18	31,0	3,0
<i>Crops</i>				
Inne (garaże, śmietniki, trawy, lasy itp.) <i>Other (garages, refuse heaps, grasses, forests)</i>	511	267	52,3	44,4

Ź r ó d ł o: dane Komendy Wojewódzkiej Państwowej Straży Pożarnej we Wrocławiu.

S o u r c e: data of the Voivodship Fire-Brigade Headquarters in Wrocław.

TABL. 23. **GŁÓWNE PRZYZCZYNY POWSTANIA POŻARÓW W I KWARTALE**
MAIN FIRE CAUSES IN I QUARTER

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	2008	2009		
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	I kwartał 2008 = 100 <i>I quarter 2008 =100</i>	w odsetkach <i>in percent</i>	
O G Ó Ł E M TOTAL	845	602	71,2	100,0
w tym: <i>of which:</i>				
Nieostrożność osób dorosłych	150	119	79,3	19,8
<i>Carelessness of adults</i>				
Nieostrożność nieletnich	2	-	-	-
<i>Carelessness of juveniles</i>				
Wady urządzeń i instalacji elektrycz- nych i ogrzewczych oraz nieprawidł- owa ich eksploatacja	49	65	132,7	10,8
<i>Faults and incorrect usage of electric and heating devices and supplies</i>				
Wady i nieprawidłowa eksploatacja środków transportu	7	6	85,7	1,0
<i>Faults and incorrect usage of means of transport</i>				
Podpalenia umyślne	17	16	94,1	2,7
<i>Arsons</i>				

Ź r ó d ł o: dane Komendy Wojewódzkiej Państwowej Straży Pożarnej we Wrocławiu.

S o u r c e: data of the Voivodship Fire-Brigade Headquarters in Wrocław.

TABL. 24. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ ZAREJESTROWANE W REJESTRZE KRUPGN REGON WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI I WYBRANYCH FORM PRAWNYCH W 2009 R.**

Stan w dniu 31 III

NATIONAL ECONOMY ENTITIES RECORDED IN THE KRUPGN REGON REGISTER BY OWNERSHIP SECTORS AND SELECTED LEGAL FORMS IN 2009

As of 31 III

SEKCJE <i>SECTIONS</i>	Ogółem <i>Total</i>	Sektor <i>Sector</i>		W tym z ogółem <i>Of which from total</i>		
		publiczny <i>public</i>	prywatny <i>private</i>	spółdzielnie <i>co-operatives</i>	osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą natural persons carrying out economic activities	zagraniczne <i>foreign</i>
O G Ó Ł E M..... TOTAL	95813	3252	92561	382	65959	188
w tym: <i>of which:</i>						
Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo <i>Agriculture, hunting and forestry</i>	565	3	562	5	416	1
Rybacktwo..... <i>Fishing</i>	10	-	10	-	8	-
Górnictwo <i>Mining and quarrying</i>	50	1	49	-	7	-
Przetwórstwo przemysłowe..... <i>Manufacturing</i>	7363	22	7341	33	5090	9
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę..... <i>Electricity, gas and water supply</i>	47	3	44	-	14	-
Budownictwo..... <i>Construction</i>	9878	6	9872	36	7851	13
Handel i naprawy ^Δ <i>Trade and repair^Δ</i>	25149	7	25142	29	18455	61
Hotele i restauracje <i>Hotels and restaurants</i>	2165	12	2153	3	1413	6
Transport, gospodarka magazynowa i łączność... <i>Transport, storage and communication</i>	6474	9	6465	5	5761	5

TABL. 24. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ ZAREJESTROWANE W REJESTRZE KRUPGN REGON WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI I WYBRANYCH FORM PRAWNYCH W 2009 R. (cd.)**

Stan w dniu 31 III

NATIONAL ECONOMY ENTITIES RECORDED IN THE KRUPGN REGON REGISTER BY OWNERSHIP SECTORS AND SELECTED LEGAL FORMS IN 2009 (cont.)

As of 31 III

SEKCJE <i>SECTIONS</i>	Ogółem <i>Total</i>	Sektor <i>Sector</i>		W tym z ogółem <i>Of which from total</i>		
		publiczny <i>public</i>	prywatny <i>private</i>	spółdzielnie <i>co-operatives</i>	osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą natural persons carrying out economic activities	zagraniczne <i>foreign</i>
Pośrednictwo finansowe <i>Financial intermediation</i>	3967	4	3963	3	3288	3
Obsługa nieruchomości i firm ^Δ <i>Real estate, renting and business activities</i>	26173	2494	23679	262	14454	48
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne ^Δ ... <i>Public administration and defence; compulsory social security</i>	106	98	8	-	1	-
Edukacja <i>Education</i>	2237	461	1776	1	1523	28
Ochrona zdrowia i pomoc społeczna..... <i>Health and social work</i>	5191	76	5115	2	4755	6
Działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała..... <i>Other community, social and personal service activities</i>	6433	56	6377	3	2922	8

TABL. 24. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ ZAREJESTROWANE W REJESTRZE KRUPGN REGON WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI I WYBRANYCH FORM PRAWNYCH W 2009 R. (cd.)**

Stan w dniu 31 III

NATIONAL ECONOMY ENTITIES RECORDED IN THE KRUPGN REGON REGISTER BY OWNERSHIP SECTORS AND SELECTED LEGAL FORMS IN 2008 (cont.)

As of 31 III

SEKCJE SECTIONS	Z ogółem spółki handlowe <i>Of total commercial companies</i>						
		akcyjne <i>join-stock</i>	jedno- osobowe Skarbu Państwa <i>sole-share holder of the State Treasury</i>	z udziałem kapitału zagranicznego <i>with foreign capital participation</i>	z ograni- czoną odpowie- dzialnością <i>limited liability</i>	jedno- osobowe Skarbu Państwa <i>sole-share holder of the State Treasury</i>	z udziałem kapitału zagranicznego <i>with foreign capital participation</i>
O G Ó Ł E M..... TOTAL	11170	368	9	65	9621	6	2874
w tym: <i>of which:</i>							
Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo <i>Agriculture, hunting and forestry</i>	82	-	-	-	80	-	24
Rybackstwo <i>Fishing</i>	2	-	-	-	2	-	1
Górnictwo <i>Mining and quarrying</i>	35	2	-	1	32	-	12
Przetwórstwo przemysłowe <i>Manufacturing</i>	1403	63	8	13	1235	1	420
Wytwarzanie i zaopatry- wanie w energię elek- tryczną, gaz, wodę..... <i>Electricity, gas and water supply</i>	31	3	-	2	28	-	7
Budownictwo..... <i>Construction</i>	1251	29	-	5	1122	-	276
Handel i naprawy ^Δ <i>Trade and repair^Δ</i>	3283	65	-	7	2844	-	1081
Hotele i restauracje <i>Hotels and restaurants</i>	327	3	-	1	284	-	109
Transport, gospodarka magazynowa i łączność..... <i>Transport, storage and communication</i>	395	16	-	2	355	-	85

TABL. 24. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ ZAREJESTROWANE W REJESTRZE KRUPGN REGON WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI I WYBRANYCH FORM PRAWNYCH W 2009 R. (dok.)**

Stan w dniu 31 III

NATIONAL ECONOMY ENTITIES RECORDED IN THE KRUPGN REGON REGISTER BY OWNERSHIP SECTORS AND SELECTED LEGAL FORMS IN 2009 (cont.)

As of 31 III

SEKCJE <i>SECTIONS</i>	Z ogółem spółki handlowe <i>Of total commercial companies</i>						
		akcyjne <i>join-stock</i>	jedno- osobowe Skarbu Państwa <i>sole-share holder of the State Treasury</i>	z udziałem kapitału zagranic- znego <i>with foreign capital participa- tion</i>	z ograni- czoną odpowie- dzialnością <i>limited liability</i>	jedno- osobowe Skarbu Państwa <i>sole-share holder of the State Treasury</i>	z udziałem kapitału zagranic- znego <i>with foreign capital participa- tion</i>
Pośrednictwo finansowe..... <i>Financial intermediation</i>	460	65	-	13	360	-	26
Obsługa nieruchomości i firm ^Δ <i>Real estate, renting and business activities</i>	3400	96	-	17	2866	5	752
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpie- czenia społeczne i zdrowotne ^Δ <i>Public administration and defence; compul- sory social security</i>	-	-	-	-	-	-	-
Edukacja <i>Education</i>	109	2	-	-	95	-	27
Ochrona zdrowia i pomoc społeczna..... <i>Health and social work</i>	162	5	-	1	125	-	17
Działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozos- tała..... <i>Other community, social and personal service activities</i>	230	19	1	3	193	-	37

TAB. 25. **SPÓŁKI HANDLOWE ZAREJESTROWANE W REJESTRZE KRUPGN REGON
WEDŁUG RODZAJU KAPITAŁU W 2009 R.**

Stan w dniu 31 III

COMMERCIAL COMPANIES RECORDED IN THE KRUPGN REGON REGISTER

BY TYPE OF CAPITAL IN 2009

As of 31 III

SEKCJE SECTIONS	Ogółem Total	Z udziałem kapitału With share of capital				
		Skarbu Państwa State Treasury	państwo- wych osób prawnych state legal persons	samorządu terytoria- nego territorial self-govern- ment	prywatnego krajowego private domestic	zagranicznego foreign
O G Ó Ł E M..... TOTAL	11170	31	84	28	9251	2996
Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo	82	-	-	-	70	25
<i>Agriculture, hunting and forestry</i>						
Rybactwo.....	2	-	-	-	2	1
<i>Fishing</i>						
Górnictwo	35	2	1	-	25	13
<i>Mining and quarrying</i>						
Przetwórstwo przemyślo- we.....	1403	13	17	1	1134	435
<i>Manufacturing</i>						
Wytwarzanie i zaopatry- wanie w energię elek- tryczną, gaz, wodę.....	31	1	2	1	21	9
<i>Electricity, gas and water supply</i>						
Budownictwo.....	1251	2	15	1	1104	289
<i>Construction</i>						
Handel i naprawy ^A	3283	1	15	1	2536	1097
<i>Trade and repair^A</i>						
Hotele i restauracje	327	-	-	1	261	117
<i>Hotels and restaurants</i>						
Transport, gospodarka magazynowa i łączność	395	1	5	2	337	87
<i>Transport, storage and communication</i>						

TAB. 25. **SPÓŁKI HANDLOWE ZAREJESTROWANE W REJESTRZE KRUPGN REGON
WEDŁUG RODZAJU KAPITAŁU W 2009 R. (dok.)**

Stan w dniu 31 III

COMMERCIAL COMPANIES RECORDED IN THE KRUPGN REGON REGISTER

BY TYPE OF CAPITAL IN 2009 (cont.)

As of 31 III

SEKCJE SECTIONS	Ogółem Total	Z udziałem kapitału With share of capital				
		Skarbu Państwa State Treasury	państwo- wych osób prawnych state legal persons	samorządu terytoria- nego territorial self-govern- ment	prywatnego krajowego private domestic	zagranicznego foreign
Pośrednictwo finansowe... <i>Financial intermediation</i>	460	1	4	2	437	40
Obsługa nieruchomości i firm ^Δ <i>Real estate, renting and business activities</i>	3400	9	17	12	2871	795
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpie- czenia społeczne i zdro- wotne ^Δ <i>Public administration and defence; compulsory social security</i>	-	-	-	-	-	-
Edukacja..... <i>Education</i>	109	-	2	-	94	28
Ochrona zdrowia i pomoc społeczna..... <i>Health and social work</i>	162	-	3	1	152	18
Działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozosta- ła..... <i>Other community, social and personal service activities</i>	230	1	3	6	207	42

U w a g a. Liczba "Ogółem" nie jest sumą dla poszczególnych rodzajów kapitału, ponieważ spółki o mieszanym kapitale występują w dwóch lub więcej rubrykach tablicy, zależnie od rodzaju kapitału zaangażowanego w spółce.

N o t e. The number „Total” is not a sum of the particular type of capital because mixed-capital companies have been counted in two or more columns dependent on type of capital engaged in company.

TABL. 26. **SPRZEDAŻ, ZATRUDNIENIE I WYNAGRODZENIA W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW W 2009 R.**
SALE, PAID EMPLOYMENT AND WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR
IN 2009

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a – III b – XII 2008=100 c – I - III		Przychód ze sprzedaży wyrobów i usług w tys. zł Sales revenue of products and services in 10 ³ zł	Pracujący Employed persons	Przeciętna liczba za- trudnionych Average number of paid employment	Wynagro- dzenia brutto w tys. zł Gross wages and salaries in 10 ³ zł	Przeciętne miesięczne wynagrodze- nia brutto w zł Average monthly gross wages and salaries in zł
			w osobach number of persons			
O G Ó Ł E M.....	a	2418473,2	164634	153202	507554,1	3312,97
TOTAL	b	113,7	100,4	100,7	104,6	103,9
	c	6684112,1	x	153861	1516511,3	3285,46
sektor publiczny	a	191649,8	14741	14637	56467,8	3857,88
public sector	b	105,7	99,1	99,3	108,7	109,4
	c	588128,7	x	14683	161885,3	3675,12
sektor prywatny.....	a	2226823,4	149893	138565	451086,3	3255,41
private sector	b	114,4	100,5	100,8	104,1	103,3
	c	6095983,4	x	139178	1354626,0	3244,35
w tym: of which:						
PRZEMYSŁ	a	1160397,2	47049	45767	170465,3	3724,63
INDUSTRY	b	113,9	98,8	99,5	103,2	103,8
	c	3220744,1	x	46194	501186,5	3616,53
Górnictwo i wydobywanie.....	a	10955,2	316	315	1417,9	4501,27
Mining and quarrying	b	167,2	99,7	99,4	132,0	132,9
	c	20123,2	x	317	3571,6	3755,63
Przetwórstwo przemysłowe	a	911363,4	36384	35136	122310,6	3481,06
Manufacturing	b	118,2	98,6	99,4	98,1	98,6
	c	2425846,1	x	35542	370905,7	3478,57
sektor publiczny	a	4019,0	516	517	1811,5	3503,87
public sector	b	102,5	94,7	96,6	129,4	134,0
	c	12113,8	x	531	4672,8	2933,33
sektor prywatny.....	a	907344,4	35868	34619	120499,1	3480,72
private sector	b	118,3	98,7	99,5	97,7	98,2
	c	2413732,3	x	35011	366232,9	3486,84
w tym: of which:						
Produkcja artykułów spożyw- czych.....	a	145584,5	2524	2504	9782,7	3906,83
Manufacture of food products	b	86,8	96,5	96,0	98,3	102,3
	c	488482,2	x	2538	28165,2	3699,13
Produkcja odzieży.....	a	10714,9	4741	3729	5233,2	1403,38
Manufacture of wearing apparel	b	139,4	102,5	102,9	105,3	102,4
	c	24201,3	x	3797	15362,2	1348,63

TABL. 26. **SPRZEDAŻ, ZATRUDNIENIE I WYNAGRODZENIA W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW W 2009 R. (cd.)**
SALE, PAID EMPLOYMENT AND WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR
IN 2009 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a – III b – XII 2008=100 c – I - III	Przychód ze sprzedaży wyrobów i usług w tys. zł Sales revenue of products and services in 10 ³ zł	Pracujący Employed persons	Przeciętna liczba za- trudnionych Average number of paid employment	Wynagro- dzenia brutto w tys. zł Gross wages and salaries in 10 ³ zł	Przeciętne miesięczne wynagrodze- nia brutto w zł Average monthly gross wages and salaries in zł
		w osobach number of persons			
Produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ a	2270,6	153	147	400,6	2725,17
Manufacture of products of wood, cork, straw and wicker ^Δ b	167,3	129,7	130,1	128,6	98,9
c	5074,3	x	156	1208,1	2581,41
Produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych a	11380,9	220	218	1322,7	6067,43
Manufacture of chemicals and chemical products b	123,7	92,4	91,6	117,9	128,7
c	28213,6	x	218	3634,3	5557,03
Produkcja urządzeń elektrycznych a	204749,4	5178	5155	17583,2	3410,90
Manufacture of electrical equipment b	103,1	99,3	98,8	110,0	111,3
c	572294,8	x	5219	50284,3	3211,62
Produkcja maszyn i urządzeń ^Δ ... a	56684,1	2723	2725	10522,1	3861,32
Manufacture of machinery and equipment n.e.c. b	129,1	95,7	96,3	102,6	106,5
c	145215,3	x	2808	30854,3	3662,67
Wytwarzanie i zaopatrywa- nie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę a	190901,9	8450	8444	39710,7	4702,83
Electricity, gas , steam and hot water supply b	98,4	99,7	99,9	122,0	122,2
c	632517,1	x	8451	106147,0	4186,76
w tym sektor publiczny a	100167,1	5915	5917	24344,4	4114,31
of which public sector b	98,8	99,4	99,7	107,5	107,9
c	335139,2	x	5934	70127,3	3939,29
Dostawa wody; gospodaro- wanie ściekami i odpada- mi; rekultywacja^Δ a	47176,7	1899	1872	7026,1	3753,26
Water supply; sewerage, waste management and remedia- tion activities b	100,6	98,7	98,9	103,9	105,0
c	142257,7	x	1884	20562,2	3638,04
w tym sektor publiczny a	31197,5	1220	1212	4550,5	3754,54
of which public sector b	107,8	99,3	99,3	105,6	106,4
c	88764,5	x	1218	13181,8	3607,50

TABL. 26. **SPRZEDAŻ, ZATRUDNIENIE I WYNAGRODZENIA W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW W 2009 R. (cd.)**
SALE, PAID EMPLOYMENT AND WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR
IN 2009 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a – III b – XII 2008=100 c – I - III	Przychód ze sprzedaży wyrobów i usług w tys. zł Sales revenue of products and services in 10 ³ zł	Pracujący <i>Employed persons</i>	Przeciętna liczba za- trudnionych <i>Average number of paid employment</i>	Wynagro- dzenia brutto w tys. zł <i>Gross wages and salaries in 10³ zł</i>	Przeciętne miesięczne wynagrodze- nia brutto w zł <i>Average monthly gross wages and salaries in zł</i>
		w osobach <i>number of persons</i>			
BUDOWNICTWO..... a	337644,7	13568	12966	46402,5	3578,78
<i>CONSTRUCTION</i> b	128,3	100,8	100,9	103,2	102,3
c	838241,0	x	13021	139684,3	3575,87
sektor publiczny a	6291,1	735	729	1971	2703,70
<i>public sector</i> b	111,9	100,3	100,4	105,1	104,7
c	15973,5	x	728	5942,4	2720,88
sektor prywatny..... a	331353,6	12833	12237	44431,5	3630,91
<i>private sector</i> b	128,7	100,8	100,9	103,1	102,2
c	822267,5	x	12293	133741,9	3626,51
Budowa budynków ^Δ a	187241,3	5382	5018	17327	3452,97
<i>Construction of buildings</i> b	127,1	99,0	99,2	95,8	96,7
c	480316,1	x	5145	54649,1	3540,60
Budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej ^Δ a	103785,3	5000	4910	17887,8	3643,14
<i>Civil engineering</i> b	145,3	101,8	101,4	104,2	102,8
c	223830,9	x	4830	52240	3605,25
Roboty budowlane specjalistyczne..... a	46618,1	3186	3038	11187,7	3682,59
<i>Specialized construction</i> b	105,0	102,3	103,0	114,8	111,5
activities c	134094,0	x	3046	32795,2	3588,88
HANDEL; NAPRAWA POJAZDÓW SAMOCHO- DOWYCH^Δ..... a	171719,5	40006	38146	118791,7	3114,13
<i>TRADE, REPAIR OF MOTOR</i> b	101,6	99,8	100,0	104,6	104,5
<i>VEHICLES^Δ</i> c	509362,1	x	38175	353488,3	3086,56
w tym sektor prywatny a	171719,5	40006	38146	118791,7	3114,13
<i>of which private sector</i> b	103,2	100,5	100,7	105,4	104,6
c	509362,1	x	38175	353488,3	3086,56
w tym: <i>of which:</i>					
Handel hurtowy ^Δ a	61876,9	14053	13908	52682	3787,89
<i>Wholesale trade^Δ</i> b	107,0	97,5	97,8	104,5	106,8
c	184650,2	x	14015	156476	3721,63
Handel detaliczny ^Δ a	85653,9	23044	21477	56915,5	2650,07
<i>Retail trade^Δ</i> b	93,0	101,3	101,6	106,6	104,9
c	261339,2	x	21383	167931,4	2617,83

TABL. 26. **SPRZEDAŻ, ZATRUDNIENIE I WYNAGRODZENIA W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW W 2009 R. (dok.)**

*SALE, PAID EMPLOYMENT AND WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR
IN 2009 (cont.)*

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a – III b – XII 2008=100 c – I - III	Przychód ze sprzedaży wyrobów i usług w tys. zł Sales revenue of products and services in 10 ³ zł	Pracujący Employed persons	Przeciętna liczba za- trudnionych Average number of paid employment	Wynagro- dzenia brutto w tys. zł Gross wages and salaries in 10 ³ zł	Przeciętne miesięczne wynagrodze- nia brutto w zł Average monthly gross wages and salaries in zł
		w osobach number of persons			
TRANSPORT I GOSPO- DARKA MAGAZYNOWA .. a	74372,3	5452	5469	19040,3	3481,50
<i>TRANSPORTATION</i> b	117,8	105,5	106,6	120,5	113,0
<i>AND STORAGE</i> c	204529,1	x	5475	53244,7	3241,69
sektor publiczny a	29170,4	3025	3022	12837,5	4248,01
<i>public sector</i> b	112,1	109,2	109,3	130,0	119,0
c	87253,3	x	3033	35025,7	3849,40
sektor prywatny..... a	45201,9	2427	2447	6202,8	2534,86
<i>private sector</i> b	121,9	101,2	103,5	104,6	101,0
c	117275,8	x	2442	18219	2486,90
ZAKWATEROWANIE I GASTRONOMIA^Δ a	92995,7	11693	7979	21398,6	2681,86
<i>ACCOMMODATION</i> b	117,8	101,0	100,3	109,4	109,1
<i>CATERING^Δ</i> c	264307,7	x	8071	62582,5	2584,67
w tym sektor prywatny a	92995,7	11693	7979	21398,6	2681,86
<i>of which private sector</i> b	117,8	101,0	100,3	109,4	109,1
c	264307,7	x	8071	62582,5	2584,67
INFORMACJA I KOMUNIKACJA..... a	113399,6	5137	5046	29228,8	5792,47
<i>INFORMATION</i> b	110,1	98,4	98,5	103,9	105,5
<i>AND COMMUNICATION</i> c	313808,9	x	5017	89675,9	5958,14
w tym sektor prywatny a	111692,7	4914	4833	28494,9	5895,90
<i>of which private sector</i> b	111,8	99,0	99,1	104,2	105,2
c	306742,4	x	4804	87491,9	6070,77
OBSŁUGA RYNKU NIERUCHO- MOŚCI^Δ a	18317,9	889	863	2909,7	3371,61
<i>REAL ESTATE ACTIVITIES</i> b	109,5	96,7	96,5	98,8	102,3
c	50396,9	x	864	8541,4	3295,29
w tym sektor prywatny a	14812,1	771	745	2448,6	3286,71
<i>of which private sector</i> b	93,7	96,1	95,9	97,1	101,3
c	45146,8	x	746	7197,4	3216,00
ADMINISTROWANIE I DZIAŁALNOŚĆ WSPIERAJĄCA^Δ a	225885,2	26600	23765	54060,1	2274,78
<i>ADMINISTRATIVE</i> b	101,5	104,2	104,8	106,5	101,7
<i>AND SUPPORT SERVICE</i> c	652660,0	x	23593	167243,7	2362,90
<i>ACTIVITIES^Δ</i>					

TABL. 27. **DYNAMIKA SPRZEDAŻY, ZATRUDNIENIA I WYNAGRODZEŃ W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW W 2009 R.**

INDICES OF SALES, PAID EMPLOYMENT AND WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR IN 2009

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a – III 2008=100 b – I - III 2008=100	Przychód ze sprzedaży wyrobów i usług <i>Sales revenue of products and services</i>	Pracujący <i>Employed persons</i>	Przeciętna liczba za- trudnionych <i>Average number of paid employment</i>	Wynagro- dzenia brutto <i>Gross wages and salaries</i>	Przeciętne miesięczne wynagrodze- nia brutto <i>Average monthly gross wages and salaries</i>
	w % in %				
O G Ó Ł E M..... a	128,0	101,7	102,0	104,2	102,2
TOTAL..... b	119,3	x	101,3	107,4	106,1
sektor publiczny a	106,1	94,5	94,8	73,6	77,6
public sector b	100,2	x	95,4	90,4	94,8
sektor prywatny..... a	130,3	102,4	102,9	110,0	106,9
private sector b	121,5	x	101,9	109,9	107,9
w tym: of which:					
PRZEMYSŁ..... a	111,0	96,7	96,5	90,7	94,0
INDUSTRY..... b	103,1	x	98,2	102,2	104,1
Górnictwo i wydobywanie..... a	88,4	78,2	78,2	58,4	74,7
Mining and quarrying b	64,2	x	78,7	63,0	80,2
Przetwórstwo przemysłowe a	114,1	96,2	95,9	102,6	107,0
Manufacturing b	106,0	x	98,1	108,2	110,4
sektor publiczny a	51,5	41,9	42,7	54,4	127,5
public sector b	52,0	x	44,0	48,1	109,4
sektor prywatny..... a	114,7	98,1	97,7	104,0	106,4
private sector b	106,6	x	99,9	110,0	110,1
w tym: of which:					
Produkcja artykułów spoży- wczych..... a	585,3	148,9	149,2	237,6	159,2
Manufacture of food products b	510,3	x	152,2	229,4	150,7
Produkcja odzieży..... a	116,1	99,2	91,3	97,5	106,8
Manufacture of wearing apparel b	88,8	x	94,8	96,8	102,1
Produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ a	53,1	58,4	57,2	60,2	105,2
Manufacture of products of wood, cork, straw and wicker ^Δ b	48,2	x	58,4	57,1	97,7
Produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych..... a	120,8	109,5	108,5	105,8	97,6
Manufacture of chemicals and chemical products b	109,5	x	108,5	121,6	112,1
Produkcja urządzeń elektrycznych..... a	101,7	88,3	88,1	82,5	93,7
Manufacture of electrical equipment b	99,3	x	89,8	88,5	98,5
Produkcja maszyn i urządzeń ^Δ ... a	84,6	94,7	95,9	105,1	109,6
Manufacture of machinery and equipment n.e.c. b	78,6	x	99,8	107,1	107,3

TABL. 27. **DYNAMIKA SPRZEDAŻY, ZATRUDNIENIA I WYNAGRODZEŃ W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW W 2009 R. (cd.)**

INDICES OF SALES, PAID EMPLOYMENT AND WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR IN 2009 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a – III 2008=100 b – I - III 2008=100	Przychód ze sprzedaży wyrobów i usług <i>Sales revenue of products and services</i>	Pracujący <i>Employed persons</i>	Przeciętna liczba za- trudnionych <i>Average number of paid employment</i>	Wynagro- dzenia brutto <i>Gross wages and salaries</i>	Przeciętne miesięczne wynagrodze- nia brutto <i>Average monthly gross wages and salaries</i>
	w % in %				
Wytwarzanie i zaopatrywa- nie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę..... a	112,6	98,6	98,7	66,2	67,1
<i>Electricity, gas, steam and hot water supply</i> b	101,8	x	99,0	86,9	87,8
w tym sektor publiczny..... a	113,6	94,8	95,0	52,1	54,9
<i>of which public sector</i> b	103,0	x	95,6	77,7	81,3
Dostawa wody; gospodaro- wanie ściekami i odpada- mi; rekultywacja^Δ..... a	73,7	102,6	101,9	109,6	107,6
<i>Water supply; sewerage, waste management and remedia- tion activities</i> b	78,3	x	102,2	103,8	101,5
w tym sektor publiczny..... a	66,7	103,0	102,8	111,0	108,0
<i>of which public sector</i> b	68,0	x	103,5	103,0	99,5
BUDOWNICTWO..... a	122,7	112,4	114,4	113,5	99,2
<i>CONSTRUCTION</i> b	106,7	x	115,8	117,3	101,3
sektor publiczny..... a	167,9	128,3	127,7	143,0	112,0
<i>public sector</i> b	179,6	x	128,2	140,0	109,2
sektor prywatny..... a	122,0	111,6	113,7	112,4	98,9
<i>private sector</i> b	105,9	x	115,1	116,5	101,2
Budowa budynków ^Δ a	113,0	103,0	106,3	96,8	91,1
<i>Construction of buildings</i> b	100,6	x	109,2	107,4	98,3
Budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej ^Δ a	152,2	110,6	111,2	120,1	108,0
<i>Civil engineering</i> b	126,1	x	111,1	120,2	108,2
Roboty budowlane specjalistyczne..... a	112,9	137,1	138,1	137,9	99,8
<i>Specialized construction activities</i> b	102,8	x	139,3	132,8	95,3
HANDEL; NAPRAWA POJAZDÓW SAMO- CHODOWYCH^Δ..... a	99,7	100,7	103,2	107,0	103,7
<i>TRADE, REPAIR OF MOTOR VEHICLES^Δ</i> b	105,2	x	103,8	105,2	101,3
w tym sektor prywatny..... a	101,5	101,4	103,9	107,8	103,7
<i>of which private sector</i> b	107,3	x	104,5	105,9	101,4

TABL. 27. **DYNAMIKA SPRZEDAŻY, ZATRUDNIENIA I WYNAGRODZEŃ W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW W 2009 R. (dok.)**

INDICES OF SALES, PAID EMPLOYMENT AND WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR IN 2009 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a – III 2008=100 b – I - III 2008=100	Przychód ze sprzedaży wyrobów i usług <i>Sales reve- nue of products and services</i>	Pracujący <i>Employed persons</i>	Przeciętna liczba za- trudnionych <i>Average number of paid employment</i>	Wynagro- dzenia brutto <i>Gross wages and salaries</i>	Przeciętne miesięczne wynagrodze- nia brutto <i>Average monthly gross wages and salaries</i>
	w % in %				
HANDEL; NAPRAWA POJAZDÓW SAMO- CHODOWYCH^Δ dok. TRADE, REPAIR OF MOTOR VEHICLES^Δ cont.					
w tym: of which:					
Handel hurtowy ^Δ a	156,7	98,2	99,8	105,0	105,1
Wholesale trade ^Δ b	170,0	x	101,7	104,5	102,7
Handel detaliczny ^Δ a	77,6	101,5	105,0	108,6	103,4
Retail trade ^Δ b	84,4	x	104,6	104,7	100,0
TRANSPORT I GOSPO- DARKA MAGAZYNOWA .. a	132,3	121,1	121,7	126,8	104,2
TRANSPORTATION .. b	97,6	x	80,7	82,6	102,3
AND STORAGE					
sektor publiczny a	107,0	108,8	109,1	127,4	116,7
public sector b	107,1	x	110,1	116,1	105,5
sektor prywatny a	156,2	141,1	141,9	125,5	88,4
private sector b	91,6	x	60,6	53,1	87,6
ZAKWATEROWANIE I GASTRONOMIA^Δ a	123,0	122,0	117,3	133,7	114,0
ACCOMMODATION AND b	119,4	x	119,9	127,4	106,3
CATERING ^Δ					
w tym sektor prywatny a	123,0	122,0	117,3	133,7	114,0
of which private sector b	119,4	x	119,9	127,4	106,3
INFORMACJA I KOMUNIKACJA a	102,2	110,7	110,5	120,9	109,4
INFORMATION b	99,0	x	108,6	122,5	112,8
AND COMMUNICATION					
w tym sektor prywatny a	101,2	112,9	112,5	122,4	108,8
of which private sector b	97,1	x	110,5	123,6	111,8
OBSŁUGA RYNKU NIERUCHOMOŚCI^Δ a	127,2	121,4	120,9	121,3	100,4
REAL ESTATE ACTIVITIES b	130,1	x	121,7	126,2	103,7
w tym sektor prywatny a	118,8	115,6	114,8	112,6	98,1
of which private sector b	125,7	x	115,3	117,1	101,6
ADMINISTROWANIE I DZIAŁALNOŚĆ WSPIERAJĄCA^Δ a	97,5	86,0	85,7	100,1	116,8
ADMINISTRATIVE b	93,5	x	84,0	96,9	115,3
AND SUPPORT SERVICE ACTIVITIES ^Δ					

TABL. 28. **PRZYCHODY ZE SPRZEDAŻY W PRZEMYŚLE WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW W 2009 R.**

SALES REVENUE OF INDUSTRY BY SECTIONS AND DIVISIONS IN 2009

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i> a – III b – I - III	Przychód ze sprzedaży wyrobów i usług <i>Sales revenue of products and services</i>			Przychód ze sprzedaży na 1 zatrudnionego <i>Sales revenue per 1 employed person</i>		
	ceny bieżące <i>current prices</i>		ceny stałe <i>constant prices</i>	ceny bieżące <i>current prices</i>		ceny stałe <i>constant prices</i>
	w tys. zł <i>10³ zł</i>	analogiczny okres 2008=100 <i>corresponding period 2008=100</i>		w zł <i>in zł</i>	analogiczny okres 2008=100 <i>corresponding period 2008=100</i>	
O G Ó Ł E M..... a	1160397,2	111,0	101,9	25354	115,1	105,6
TOTAL..... b	3220744,1	103,1	94,3	69722	105,0	96,0
sektor publiczny..... a	135383,6	94,8	x	17706	106,9	x
<i>public sector</i> b	436017,5	91,0	x	56751	101,7	x
sektor prywatny..... a	1025013,6	113,6	x	26888	115,7	x
<i>private sector</i> b	2784726,6	105,3	x	72310	105,2	x
Górnictwo i wydobywanie..... a	10955,2	88,4	85,8	34778	113,1	109,8
<i>Mining and quarrying</i> b	20123,2	64,2	64,7	63480	81,6	82,3
Przetwórstwo przemysłowe..... a	911363,4	114,1	103,0	25938	119,0	107,4
<i>Manufacturing</i> b	2425846,1	106,0	95,4	68253	108,1	97,2
sektor publiczny..... a	4019,0	51,5	x	7774	120,6	x
<i>public sector</i> b	12113,8	52,0	x	22813	118,3	x
sektor prywatny..... a	907344,4	114,7	x	26209	117,4	x
<i>private sector</i> b	2413732,3	106,6	x	68942	106,7	x
w tym: <i>of which:</i>						
Produkcja artykułów spożywczych..... a	145584,5	585,3	370,9	58141	392,2	248,6
<i>Manufacture of food products</i> b	488482,2	510,3	347,4	192467	335,2	228,2
Produkcja napojów..... a	10857,0	-	-	33406	-	-
<i>Manufacture of beverages</i> b	34528,5	-	-	106899	-	-
Produkcja wyrobów tekstylnych..... a	1313,8	132,1	113,9	7638	114,4	98,7
<i>Manufacture of textiles</i> b	2613,4	93,5	85,9	15649	81,2	74,5
Produkcja odzieży..... a	10714,9	116,1	106,2	2873	127,1	116,3
<i>Manufacture of wearing apparel</i> b	24201,3	88,8	81,5	6374	93,7	85,9
Produkcja skór i wyrobów skórzanych ^Δ a	331,9	105,2	160,7	3688	85,3	130,3
<i>Manufacture of leather and related products</i> b	907,4	129,8	205,8	9552	99,7	158,1
Produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ a	2270,6	53,1	46,1	15446	92,9	80,6
<i>Manufacture of products of wood, cork, straw and wicker^Δ</i> b	5074,3	48,2	42,8	32528	82,5	73,2
Produkcja papieru i wyrobów z papieru..... a	2201,3	101,0	95,0	13505	127,6	120,1
<i>Manufacture of paper and paper products</i> b	4987,3	114,9	108,8	30597	145,3	137,5
Poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji..... a	10971,6	91,6	115,2	13396	89,9	113,1
<i>Printing and reproduction of recorded media</i> b	31114,1	86,7	109,9	37307	84,2	106,8
Produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych..... a	11380,9	120,8	108,3	52206	111,3	99,9
<i>Manufacture of chemicals and chemi- cal products</i> b	28213,6	109,5	98,2	129420	100,9	90,5

TABL. 28. **PRZYCHODY ZE SPRZEDAŻY W PRZEMYŚLE WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW W 2009 R. (dok.)**

SALES REVENUE OF INDUSTRY BY SECTIONS AND DIVISIONS IN 2009 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a – III b – I - III	Przychód ze sprzedaży wyrobów i usług <i>Sales revenue of products and services</i>			Przychód ze sprzedaży na 1 zatrudnionego <i>Sales revenue per 1 employed person</i>		
	ceny bieżące <i>current prices</i>		ceny stałe <i>constant prices</i>	ceny bieżące <i>current prices</i>		ceny stałe <i>constant prices</i>
	w tys. zł <i>10³ zł</i>	analogiczny okres 2008=100 <i>corresponding period 2008=100</i>		w zł <i>in zł</i>	analogiczny okres 2008=100 <i>corresponding period 2008=100</i>	
Produkcja wyrobów farmaceutycznych ^Δ ... a	79426,4	123,4	115,3	40503	112,0	104,6
<i>Manufacture of pharmaceutical products^Δ</i> b	193741,2	112,7	109,3	100125	103,4	100,3
Produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych a	34523,9	67,0	59,7	17668	96,0	85,6
<i>Manufacture of rubber and plastic products</i> b	93663,9	64,3	57,4	50849	99,3	88,6
Produkcja metali ^Δ a	13303,6	79,4	76,6	28306	85,6	82,7
<i>Manufacture of basic metals^Δ</i> b	36043,6	70,3	66,3	74779	73,7	69,5
Produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych a	17042,0	149,3	130,0	26712	194,0	168,9
<i>Manufacture of computer, electronic and optical products</i> b	33944,3	94,4	85,4	50967	117,5	106,3
Produkcja urządzeń elektrycznych a	204749,4	101,7	111,6	39719	115,5	126,7
<i>Manufacture of electrical equipment</i> b	572294,8	99,3	104,6	109656	110,5	116,5
Produkcja maszyn i urządzeń ^Δ a	56684,1	84,6	83,2	20802	88,2	86,8
<i>Manufacture of machinery and equipment n.e.c.</i> b	145215,3	78,6	76,4	51715	78,7	76,5
Produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep ^Δ a	124203,0	85,4	66,6	23255	95,3	74,3
<i>Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i> b	255252,6	62,9	50,4	46241	67,8	54,4
Produkcja pozostałego sprzętu transportowego a	46793,4	188,9	155,4	26348	180,1	148,1
<i>Manufacture of other transport equipment</i> b	122290,1	147,8	121,9	68818	139,5	115,1
Produkcja mebli a	5026,0	80,1	73,6	12140	80,7	74,2
<i>Manufacture of furniture</i> b	12336,3	79,3	75,5	27598	72,4	68,9
Wytwarzanie i zaopatrywanie						
w energię elektryczną, gaz, parę						
wodną i gorącą wodę a	190901,9	112,6	103,0	22608	114,1	104,4
<i>Electricity, gas, steam and hot water supply</i> b	632517,1	101,8	93,7	74845	102,8	94,7
w tym sektor publiczny a	100167,1	113,6	x	16929	119,6	x
<i>of which public sector</i> b	335139,2	103,0	x	56478	107,7	x
Dostawa wody; gospodarowanie						
ściekami i odpadami; rekultywacja a	47176,7	73,7	81,9	25201	72,3	80,4
<i>Water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i> b	142257,7	78,3	83,7	75508	76,6	81,8
w tym sektor publiczny a	31197,5	66,7	x	25741	64,8	x
<i>of which public sector</i> b	88764,5	68,0	x	72877	65,7	x

TABL. 29. **PRZYCHODY ZE SPRZEDAŻY W BUDOWNICTWIE W 2009 R.**
SALES REVENUE IN CONSTRUCTION IN 2009

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a – III b – I - III	Przychód ze sprzedaży wyrobów i usług Sales revenue of products and services					
	ogółem total		na 1 zatrudnionego per 1 employed person		produkcji budowlano- -montażowej constuction and assem- bly production	
	w tys. zł 10^3 zł	analogicz- ny okres 2008=100 correspon- ding period 2008=100	w zł in zł	analogicz- ny okres 2008=100 correspon- ding period 2008=100	w tys. zł 10^3 zł	analogicz- ny okres 2008=100 correspon- ding period 2008=100
O G Ó Ł E M..... a	337644,7	122,7	26041	107,2	186165,2	101,5
TOTAL..... b	838241,0	106,7	64376	92,2	498511,8	97,6
sektor publiczny a	6291,1	167,9	8630	131,5	2891,5	116,1
public sector..... b	15973,5	179,6	21942	140,2	6481,3	127,9
sektor prywatny a	331353,6	122,0	27078	107,4	183273,7	101,3
private sector..... b	822267,5	105,9	66889	92,0	492030,5	97,3
Budowa budynków ^Δ a	187241,3	113,0	37314	106,3	101681,9	92,9
Construction of buildings..... b	480316,1	100,6	93356	92,1	280853,7	89,5
Budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej ^Δ a	103785,3	152,2	21138	136,8	56863,7	117,0
Civil engineering..... b	223830,9	126,1	46342	113,5	142486,3	108,2
Roboty budowlane specjalistyczne a	46618,1	112,9	15345	81,7	27619,6	109,3
Specialized construction activities..... b	134094,0	102,8	44023	73,8	75171,8	114,6

TABL. 30. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI
I. PRZYCHODY, KOSZTY, WYNIK FINANSOWY ZE SPRZEDAŻY^a
FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTION
I. INCOME, COST, FINANCIAL RESULT FROM SALE^a

OKRESY PERIODS	Ogółem <i>Grand total</i>	W tym <i>Of which</i>						
		przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i>	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ <i>electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	budownictwo <i>construction</i>	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ <i>trade; repair of motor vehicles^Δ</i>	transport i gospodarka magazynowa <i>transportation and storage</i>	zakwaterowanie i gastronomia ^Δ <i>accommodation and catering</i>	administrowanie i działalność wspierająca ^Δ <i>administrative and support service activities</i>
Przychody netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów w mln zł <i>Net income from the sale of products, goods and materials 10⁶ zł</i>								
2007 I–XII	42272,5	9229,9	4167,4	2322,8	19249,6	1050,2	799,4	2055,2
2008 I–III	10188,5	2288,2	1960,1	523,8	3760,1	136,5	211,1	608,1
I–VI	21998,9	4654,0	3594,1	1300,6	8597,2	278,4	442,2	1234,1
I–IX	34100,2	7196,2	5202,1	2111,8	13670,4	433,4	688,4	1861,8
I–XII	46285,1	9481,6	7174,1	3089,9	18483,0	572,7	968,5	2505,2
2009 I–III	11525,2	2217,3	2196,0	563,2	4491,5	162,2	244,7	587,1
Koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów w mln zł <i>Cost of products sold of products, goods and materials 10⁶ zł</i>								
2007 I–XII	40624,6	8842,5	3891,9	2166,0	18845,7	1034,6	710,3	1876,9
2008 I–III	9778,6	2162,3	1799,6	522,1	3784,0	132,8	186,3	528,0
I–VI	21049,0	4424,3	3336,4	1236,3	8519,6	270,8	386,7	1063,7
I–IX	32743,6	6866,2	4918,4	1991,2	13539,5	426,5	603,9	1585,7
I–XII	44528,2	9039,8	6673,0	2913,6	18283,3	558,8	865,1	2125,9
2009 I–III	10871,2	2083,9	1925,3	550,4	4422,3	162,0	230,2	494,3
Wynik finansowy ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów w mln zł <i>Financial result from sale of products, goods and materials 10⁶ zł</i>								
2007 I–XII	1647,9	387,4	275,6	156,8	403,8	15,6	89,1	178,2
2008 I–III	410,0	125,9	160,5	1,7	-23,9	3,7	24,8	80,1
I–VI	949,9	229,7	257,7	64,3	77,6	7,6	55,4	170,4
I–IX	1356,6	330,0	283,7	120,6	131,0	6,8	84,5	276,1
I–XII	1756,9	441,8	501,1	176,4	199,7	13,9	103,3	379,3
2009 I–III	654,0	133,4	270,7	12,7	69,2	0,2	14,4	92,7

a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 9, 10, 11.

a See general notes item 7.2 and methodological notes item 9, 10, 11.

TABL. 30. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI (cd.)

II. WYNIK FINANSOWY BRUTTO^a

FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTION (cont.)

II. GROSS FINANCIAL RESULT^a

OKRESY PERIODS	Ogółem <i>Grand total</i>	W tym <i>Of which</i>						
		przetwórstwo przemysłowe <i>manufac- turing</i>	wytwarza- nie i zaopa- trywanie w energię elektrycz- ną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ <i>electricity, gas, steam and air conditio- ning supply</i>	budow- nictwo <i>construc- tion</i>	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych ^Δ <i>trade; repair of motor vehicles^Δ</i>	transport i gospodar- ka magazy- nowa <i>transporta- tion and storage</i>	zakwate- rowanie i gastrono- mia ^Δ <i>accommo- dation and catering</i>	admini- strowanie i działal- ność wspierają- ca ^Δ <i>adminis- trative and support service ac- tivities</i>
Zysk brutto w mln zł <i>Gross profit 10⁶ zł</i>								
2007 I–XII	2102,1	562,1	246,8	173,6	571,3	59,4	90,3	227,6
2008 I–III	564,6	158,2	158,7	51,7	62,5	7,6	22,2	48,5
I–VI	1171,5	277,5	234,8	119,5	202,8	8,7	45,9	159,8
I–IX	1650,4	429,9	245,8	167,9	331,1	12,0	83,4	202,4
I–XII	2119,9	509,0	378,4	220,1	412,9	18,4	104,2	272,3
2009 I–III	774,2	186,6	203,5	64,4	115,5	3,6	24,6	100,9
Strata brutto w mln zł <i>Gross loss 10⁶ zł</i>								
2007 I–XII	184,8	81,7	-	1,8	65,9	5,5	4,6	9,4
2008 I–III	195,9	46,2	26,8	37,0	61,9	2,1	7,3	2,6
I–VI	182,6	51,4	-	30,4	61,2	0,8	2,1	3,6
I–IX	311,5	138,9	0,4	19,7	66,2	2,1	2,5	5,0
I–XII	860,1	355,6	-	24,3	124,4	2,1	8,8	7,9
2009 I–III	264,3	75,4	-	46,1	81,8	2,8	9,5	14,0
Wynik finansowy brutto w mln zł <i>Gross financial result 10⁶ zł</i>								
2007 I–XII	1917,3	480,4	246,8	171,8	505,3	53,9	85,7	218,2
2008 I–III	368,8	112,0	132,0	14,7	0,6	5,4	14,9	45,9
I–VI	988,9	226,0	234,8	89,1	141,7	7,9	43,8	156,2
I–IX	1338,9	291,0	245,4	148,2	264,9	9,8	80,9	197,5
I–XII	1259,8	153,4	378,4	195,8	288,5	16,3	95,3	264,5
2009 I–III	509,9	111,2	203,5	18,3	33,8	0,8	15,1	86,9

^a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 9, 10, 11.^a See general notes item 7.2 and methodological notes item 9, 10, 11.

TABL. 30. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI (dok.)
III. WYNIK FINANSOWY NETTO^a
FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTION (cont.)
III. NET FINANCIAL RESULT^a

OKRESY PERIODS	Ogółem <i>Grand total</i>	W tym <i>Of which</i>						
		przetwórstwo przemysłowe <i>manu-fac-turing</i>	wytwarza-nie i zaopa-trywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ <i>electricity, gas, steam and air condi-tioning supply</i>	budownictwo <i>construc-tion</i>	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ <i>trade; repair of motor vehicles^Δ</i>	transport i gospodar-ka magazy-nowa <i>transporta-tion and storage</i>	zakwatero-wanie i gastrono-mia ^Δ <i>accommo-dation and catering</i>	admini-utowanie i działal-ność wspierają-ca ^Δ <i>adminis-trative and support service ac-tivities</i>
Zysk netto w mln zł <i>Net profit 10⁶ zł</i>								
2007 I–XII	1777,3	469,5	190,1	146,9	464,1	47,3	75,9	191,5
2008 I–III	465,2	140,6	118,9	43,3	53,7	6,2	17,9	38,5
I–VI	962,5	230,1	183,1	101,2	167,7	6,9	36,9	139,3
I–IX	1368,5	373,7	187,1	142,9	268,3	10,3	67,3	174,3
I–XII	1726,4	410,9	306,6	183,6	330,7	14,3	81,7	233,9
2009 I–III	740,0	234,0	169,8	57,8	100,2	2,9	20,6	93,6
Strata netto w mln zł <i>Net loss 10⁶ zł</i>								
2007 I–XII	190,1	82,5	-	1,8	67,6	5,5	4,8	10,8
2008 I–III	211,7	52,3	35,9	37,1	61,3	1,9	7,4	2,7
I–VI	189,6	57,2	-	28,0	65,6	1,0	2,5	3,7
I–IX	301,0	134,2	0,8	17,3	66,8	2,1	4,1	5,2
I–XII	839,8	354,4	-	24,3	122,7	2,1	10,5	8,1
2009 I–III	265,2	74,3	-	46,7	82,3	2,7	9,7	14,4
Wynik finansowy netto w mln zł <i>Net financial result 10⁶ zł</i>								
2007 I–XII	1587,3	387,1	190,1	145,1	396,5	41,9	71,1	180,8
2008 I–III	253,4	88,3	83,0	6,3	-7,5	4,3	10,5	35,8
I–VI	772,9	172,9	183,1	73,2	102,1	5,9	34,4	135,6
I–IX	1067,4	239,5	186,3	125,5	201,5	8,2	63,2	169,1
I–XII	886,6	56,4	306,6	159,3	208,0	12,1	71,2	225,7
2009 I–III	475,4	159,7	169,8	11,1	17,9	0,2	11,0	79,2

^a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 9, 10, 11.

^a See general notes item 7.2 and methodological notes item 9, 10, 11.

TABL. 31. **RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW
WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH^a**
*ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED
FINANCIAL RESULT^a*

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which						
		przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	zakwaterowanie i gastronomia ^Δ accommodation and catering	administrowanie i działalność wspierająca ^Δ administrative and support service activities

Wskaźnik rentowności ze sprzedaży w %

Sales profitability rate in %

2007	I–XII	3,9	4,2	6,6	6,8	2,1	1,5	11,2	8,7
2008	I–III	4,0	5,5	8,2	0,3	-0,6	2,7	11,7	13,2
	I–VI	4,3	4,9	7,2	4,9	0,9	2,7	12,5	13,8
	I–IX	4,0	4,6	5,5	5,7	1,0	1,6	12,3	14,8
	I–XII	3,8	4,7	7,0	5,7	1,1	2,4	10,7	15,1
2009	I–III	5,7	6,0	12,3	2,3	1,5	0,1	5,9	15,8

Wskaźnik poziomu kosztów w %

Cost level indicator in %

2007	I–XII	95,7	95,0	94,3	92,8	97,5	95,3	89,5	90,9
2008	I–III	96,6	95,3	93,4	97,3	100,0	96,2	93,1	93,2
	I–VI	95,7	95,3	93,6	93,4	98,4	97,3	90,4	89,1
	I–IX	96,2	96,1	95,4	93,2	98,2	97,8	88,9	90,7
	I–XII	97,4	98,4	94,8	93,8	98,5	97,3	91,2	90,9
2009	I–III	95,8	95,4	90,8	96,9	99,3	99,5	94,2	87,5

Wskaźnik rentowności obrotu brutto w %

Profitability rate of gross turnover in %

2007	I–XII	4,3	5,0	5,7	7,2	2,5	4,7	10,5	9,1
2008	I–III	3,5	4,7	6,6	2,7	-	3,8	6,9	6,8
	I–VI	4,3	4,7	6,4	6,6	1,6	2,7	9,6	10,9
	I–IX	3,8	3,9	4,6	6,8	1,9	2,2	11,1	9,3
	I–XII	2,6	1,6	5,2	6,2	1,5	2,7	8,8	9,1
2009	I–III	4,2	4,6	9,2	3,1	0,7	0,5	5,8	12,5

^a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13.

^a See general notes item 7.2 and methodological notes item 13.

TABL. 31. **RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW
WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH^a (cd.)**
*ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED
FINANCIAL RESULT^a (cont.)*

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which						
		przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	zakwaterowanie i gastronomia ^Δ accommodation and catering	administrowanie i działalność wspierająca ^Δ administrative and support service activities

Wskaźnik rentowności obrotu netto w %

Profitability rate of net turnover in %

2007	I–XII	3,6	4,0	4,4	6,1	2,0	3,6	8,7	7,6
2008	I–III	2,4	3,7	4,2	1,1	-0,2	3,0	4,8	5,3
	I–VI	3,4	3,6	5,0	5,4	1,1	2,1	7,6	9,5
	I–IX	3,0	3,2	3,5	5,8	1,4	1,8	8,7	7,9
	I–XII	1,8	0,6	4,2	5,0	1,1	2,0	6,6	7,8
2009	I–III	3,9	6,6	7,7	1,9	0,4	0,1	4,2	11,4

Wskaźnik płynności finansowej I stopnia w %

Financial liquidity ratio of the first degree in %

2007	I–XII	27,1	25,0	68,2	44,9	19,5	13,4	74,6	13,8
2008	I–III	24,3	20,3	51,5	40,2	16,3	38,8	92,6	13,8
	I–VI	23,7	18,7	66,1	35,8	15,7	36,9	83,2	14,3
	I–IX	25,0	23,0	55,0	35,1	18,1	27,5	103,4	19,2
	I–XII	26,4	26,9	44,6	53,7	18,8	24,2	65,2	16,3
2009	I–III	22,7	19,7	19,8	46,1	18,8	41,5	86,1	15,0

Wskaźnik płynności finansowej II stopnia w %

Financial liquidity ratio of the second degree in %

2007	I–XII	98,3	83,2	137,8	113,7	80,4	72,0	118,6	113,9
2008	I–III	99,2	80,4	155,0	112,4	75,5	92,2	130,5	106,5
	I–VI	96,4	80,6	152,2	116,9	74,1	91,4	118,9	105,8
	I–IX	96,4	86,6	145,8	116,4	76,7	87,1	171,1	104,4
	I–XII	92,8	81,8	131,8	136,5	72,2	57,8	163,3	99,9
2009	I–III	94,4	85,0	132,9	126,2	71,4	98,8	156,9	102,9

^a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13.

^a See general notes item 7.2 and methodological notes item 13.

TABL. 31. **RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW
WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH^a (dok.)**
*ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED
FINANCIAL RESULT^a (cont.)*

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which						
		przetwórstwo przemysłowe manufac- turing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply	budownictwo construc- tion	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	zakwaterowanie i gastronomia ^Δ accommodation and catering	admini- strowanie i działalność wspierająca ^Δ adminis- trative and support service ac- tivities

Liczba przedsiębiorstw objętych badaniem
Number of enterprises covered by survey

2007	I–XII	417	100	5	50	103	12	13	56
2008	I–III	408	101	6	54	94	9	13	57
	I–VI	433	103	6	56	104	10	14	58
	I–IX	437	105	6	54	106	10	14	60
	I–XII	440	105	6	54	106	10	15	62
2009	I–III	447	106	5	63	104	12	17	59

Udział liczby przedsiębiorstw wykazujących zysk netto w ogólnej liczbie przedsiębiorstw w %
Share of number of enterprises showing net profit in total number of enterprises in %

2007	I–XII	78,9	80,0	100,0	92,0	82,5	66,7	84,6	66,1
2008	I–III	66,4	63,4	83,3	63,0	68,1	55,6	69,2	71,9
	I–VI	72,5	72,8	100,0	71,4	69,2	60,0	78,6	77,6
	I–IX	73,9	69,5	83,3	77,8	75,5	60,0	85,7	76,7
	I–XII	75,2	70,5	100,0	83,3	77,4	70,0	80,0	75,8
2009	I–III	63,5	63,2	100,0	61,9	58,7	66,7	70,6	61,0

Udział przychodów przedsiębiorstw wykazujących zysk netto w przychodach z całokształtu działalności w %
Share of income of enterprises showing net profit in total income from the whole activity in %

2007	I–XII	77,7	91,8	100,0	99,3	62,4	90,6	91,8	85,9
2008	I–III	55,2	56,1	46,6	81,9	42,5	79,1	85,5	86,8
	I–VI	67,3	59,9	100,0	77,4	47,6	80,8	89,4	95,7
	I–IX	65,3	78,2	42,4	82,4	56,9	85,3	93,6	94,9
	I–XII	72,9	68,2	100,0	90,2	59,9	88,5	91,2	93,6
2009	I–III	70,8	74,9	100,0	73,5	53,3	42,0	89,7	73,6

^a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2.

^a See general notes item 7.2.

TABL. 32. **AKTYWA OBROTOWE ORAZ ZOBOWIĄZANIA DŁUGOTERMINOWE I KRÓTKOTERMINOWE PRZEDSIĘBIORSTW^a**

Stan w końcu okresu

CURRENT ASSETS AND SHORT-TERM AND LONG-TERM LIABILITIES

OF ENTERPRISES^a

End of period

OKRESY PERIODS		Aktywa obrotowe <i>Current assets</i>					
		ogółem <i>grand total</i>	zapasy <i>inventories</i>			należności krótkoterminowe <i>short-term dues</i>	
			razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		razem <i>total</i>	z tytułu dostaw i usług ^c <i>from deliveries and services^c</i>
				produkty gotowe <i>finished products</i>	towary <i>goods</i>		
		w milionach złotych <i>10⁶ zł</i>					
2007	XII.	14608,4	3562,5	417,1	1987,6	7656,9	5253,3
2008	III	14101,3	3224,3	417,0	1754,8	7790,3	5373,8
	VI	15191,6	3561,9	433,5	2010,9	8355,8	5830,4
	IX	16402,7	3774,9	412,5	2056,5	8945,8	6200,4
	XII.	16802,0	4038,9	849,9	2034,3	8803,5	5961,6
2009	III	16951,1	4088,0	752,5	2089,5	9344,9	6223,0

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS		Aktywa obrotowe (dok.) <i>Current assets (cont.)</i>		Zobowiązania krótkoterminowe ^b <i>Short-term liabilities^b</i>				Zobo- wiąza- nia długoter- minowe <i>Long-term liabilities</i>	
		inwestycje krótkoter- minowe <i>short-term investments</i>		krótkoter- minowe rozliczenia między- okresowe <i>short-term inter-pe- riod settlements</i>	ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>			
						kredyty bankowe i pożyczki <i>bank credits and loans</i>	z tytułu dostaw i usług ^c <i>from deliveries and servi- ces^c</i>		z tytułu podatków, ceł, ubezpieczeń i innych świadczeń <i>on account of taxes, customs duties, insurance and other bene- fits</i>
w milionach złotych <i>10⁶ zł</i>									
2007	XII.....	2917,4	471,7	10761,1	2897,4	5054,3	1083,8	5208,2	
2008	III	2523,9	562,8	10397,5	2842,7	4766,1	981,3	4950,7	
	VI	2728,8	545,1	11493,3	3374,1	5095,0	1003,5	5275,4	
	IX	3133,6	548,3	12536,1	3601,8	5305,8	1092,6	6273,8	
	XII.....	3494,8	464,7	13259,0	3888,9	5547,7	1097,1	6869,4	
2009	III	2953,6	564,5	13025,3	3998,0	5349,4	1122,1	7077,0	

a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 12. b Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług. c Bez względu na okres wymagalności zapłaty.

a See general notes item 7.2 and methodological notes item 12. b Including liabilities with maturity of up to 1 year, apart from deliveries and services. c Regardless the maturity date.

TABL. 33. AKTYWA OBROTOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI ¹
 CURRENT ASSETS OF ENTERPRISES BY SECTION ¹

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a - stan w dniu 31 XII 2008 r. as of December 31, 2008 b - stan w dniu 31 III 2009 r. as of March 31, 2009	Ogółem Grand total	Zapasy Stocks			Należności krótkoterminowe Short-term dues		Inwe- stycje krótkoter- minowe Short- -term invest- ments
		razem total	w tym of which		razem total	w tym z tytułu dostaw i usług ² of which from deliveries and services ²	
			produkty gotowe finished products	towary goods			
w milionach złotych 10 ⁶ zł							
OGÓŁEM a	16802,0	4038,9	849,9	2034,3	8803,5	5961,6	3494,8
TOTAL b	16951,1	4088,0	752,5	2089,5	9344,9	6223,0	2953,6
w tym: of which:							
Przetwórstwo przemy- słowe a	4021,7	1539,9	733,0	189,0	1598,1	1386,0	781,5
Manufacturing b	4129,5	1537,5	628,2	178,7	1903,9	1514,7	575,0
Wytwarzanie i zaopatry- wanie w energię elek- tryczną, gaz, parę wod- ną i gorącą wodę. a	1653,2	120,2	-	3,1	985,8	824,7	504,0
Electricity, gas, steam b	1412,2	65,4	-	3,1	1081,5	919,3	189,8
and air conditioning supply							
Dostawa wody; gospo- darowanie ściekami i odpadami; rekulty- wacja ^Δ a	244,4	31,7	0,3	20,9	111,4	89,5	99,8
Water supply; sewerage, waste management and remediation activities b	228,4	32,2	0,3	22,7	110,8	94,8	79,5
Budownictwo. a	1607,8	318,9	3,8	87,1	732,8	643,8	475,2
Construction b	1523,3	359,7	3,2	91,8	658,3	568,5	379,2
Handel, naprawa pojazdów samo- chodowych ^Δ a	4769,5	1865,1	89,0	1659,5	2114,0	1858,0	747,3
Trade; repair of motor vehicles ^Δ b	4948,2	1930,1	105,3	1708,2	2172,8	1841,4	779,2
Transport i gospodarka magazynowa a	106,1	3,6	-	0,9	53,0	40,3	38,1
Transportation b	195,9	3,6	-	1,1	101,9	86,1	73,8
and storage							
Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ a	215,4	20,1	0,1	7,0	110,1	43,5	73,2
Accommodation and catering ^Δ b	236,1	16,9	0,1	6,8	91,6	71,8	111,4
Informacja i komuni- kacja a	503,6	39,7	11,9	19,1	314,5	268,4	133,0
Information b	469,7	31,1	6,0	18,7	288,0	242,0	133,8
and communication							
Administrowanie i dzia- łalność wspierająca ^Δ . . . a	3242,8	59,7	0,2	41,8	2552,8	595,5	499,6
Administrative and support service activities b	3241,4	48,4	0,2	31,7	2646,1	632,9	451,6

¹ Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 12. ² Bez względu na okres wymagalności zapłaty.

¹ See general notes item 7.2 and methodological notes item 12. ² Regardless the maturity date.

TABL. 34. ZOBOWIĄZANIA KRÓTKOTERMINOWE¹ PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI²

SHORT-TERM LIABILITIES¹ OF ENTERPRISES BY SECTION²

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a - stan w dniu 31 XII 2008 r. as of December 31, 2008 b - stan w dniu 31 III 2009 r. as of March 31, 2009	Ogółem <i>Total</i>	W tym <i>Of which</i>	
		kredyty bankowe i pożyczki <i>bank credits and loans</i>	z tytułu dostaw i usług ³ <i>from deliveries and services³</i>
	w milionach złotych 10 ⁶ zł		
O G Ó Ł E M a	13259,0	3888,9	5547,7
TOTAL b	13025,3	3998,0	5349,4
w tym: <i>of which:</i>			
Przetwórstwo przemysłowe . . . a	2909,3	481,6	1274,6
<i>Manufacturing</i> b	2916,2	544,4	1206,5
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę a	1130,7	47,3	598,6
<i>Electricity, gas, steam</i> b	956,5	35,1	571,6
<i>and air conditioning supply</i>			
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekulty- wacja ^Δ a	103,7	2,1	48,9
<i>Water supply; sewerage,</i> b	84,3	11,2	31,7
<i>waste management and remediation activities</i>			
Budownictwo a	885,0	108,7	541,7
<i>Construction</i> b	822,2	166,8	451,1
Handel, naprawa pojazdów samochodowych ^Δ a	3965,2	981,0	2573,9
<i>Trade; repair of motor</i> b	4135,7	979,0	2545,8
<i>vehicles^Δ</i>			
Transport i gospodarka maga- zynowa a	157,7	42,4	28,0
<i>Transport, storage</i> b	177,7	42,3	46,6
<i>and communication</i>			
Zakwaterowanie i gastro- nomia ^Δ a	112,2	7,9	49,7
<i>Accommodation and catering^Δ</i> b	129,4	22,6	67,5
Informacja i komunikacja a	359,9	152,2	135,2
<i>Information and commu- nication</i> b	335,7	152,3	109,5
Administrowanie i działalność wspierająca ^Δ a	3055,7	2042,6	175,9
<i>Administrative and support</i> b	3009,5	1961,3	166,4
<i>service activities</i>			

1 Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług; bez funduszy specjalnych. 2 Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 12. 3 Bez względu na okres wymagalności zapłaty.

1 Including liabilities with maturity of up to 1 year, apart from deliveries and services; excluding special funds. 2 See general notes item 7.2 and methodological notes item 12. 3 Regardless the maturity date.

TABL. 35. WAŻNIEJSZE DANE O MIASTACH WOJ. DOLNOŚLĄSKIEGO LICZĄCYCH 40 TYS. LUDNOŚCI I WIĘCEJ W I KWARTALE 2009 R.
MAJOR DATA ON CITIES IN DOLNOŚLĄSKIE VOIVODSHIP WHERE LIVE 40 THOUS.
AND MORE POPULATION IN I QUARTER 2009

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Bole- sławiec	Głogów	Jelenia Góra	Legnica	Lubin	Świd- nica	Wał- brzych	Wro- cław
Ludność ^a <i>Population ^a</i>	40258	68016	85378	104489	75225	59863	12241	632162
w tym kobiety <i>of which female</i>	21405	35255	45446	55026	39174	31580	64772	337139
Przyrost naturalny ^b na 1000 ludności..... <i>Natural increase ^b per 1000 population</i>	2,37	3,55	-3,19	-0,69	3,32	-0,60	-4,08	-0,88
Saldo migracji stałej ^b na 1000 ludności..... <i>Net permanent migration ^b per 1000 population</i>	-6,32	-9,49	-6,14	-2,83	-11,24	-1,47	-5,60	0,14
Bezrobotni ^c <i>Unemployed persons ^c</i>	1877	3039	3154	3885	2006	2739	7784	12739
w tym kobiety <i>of which female</i>	877	1864	1579	1821	1182	1320	4168	6654
Podmioty gospodarki narodo- wej ^c <i>National economy entities ^c</i>	4246	6788	12006	12925	7311	8207	14245	95813
w tym: <i>of which:</i>								
osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą ... <i>natural persons carrying out economic activities</i>	2726	5210	8314	9400	5778	5321	9078	65959
spółki handlowe..... <i>commercial companies</i>	230	376	1007	710	384	523	817	11170
Mieszkania oddane do użytkowania..... <i>Dwellings completed</i>	18	35	157	55	32	40	57	2404
w tym: <i>of which:</i>								
przeznaczone na sprzedaż lub wynajem <i>for sale or rent</i>	6	24	127	40	27	30	48	1815
indywidualne <i>individual</i>	12	11	30	15	5	10	9	99

a Stan w dniu 31 XII. b W IV kwartale 2008 r. c Stan w dniu 31 III.

a As of 31 XII. b In IV quarter 2008. c As of 31 III.

TABL. 36. **WYBRANE DANE DLA MIAST WOJEWÓDZKICH**
LUDNOŚĆ. Stan w końcu okresu
SELECTED DATA FOR VOIVODSHIP CITIES
POPULATION. End of period

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2007	2008			
	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII
O G Ó Ł B M w tys. <i>TOTAL in thous.</i>					
Białystok	294,1	294,1	294,3	294,3	294,2
Bydgoszcz	361,2	360,5	360,1	359,8	358,9
Gdańsk	455,7	455,6	455,7	456,0	455,6
Gorzów Wielkopolski	125,4	125,4	125,4	125,5	125,2
Katowice	312,2	311,6	311,2	310,8	309,6
Kielce	205,9	205,7	205,7	205,4	205,1
Kraków	756,6	756,4	756,4	756,7	754,6
Lublin	351,8	351,5	351,3	351,4	350,5
Łódź	753,2	751,5	750,1	749,0	747,2
Olsztyn	175,7	175,8	175,8	175,9	176,1
Opole	126,7	126,5	126,4	126,3	126,2
Poznań	560,9	560,1	559,5	558,9	557,3
Rzeszów	166,5	171,2	171,3	171,5	170,7
Szczecin	407,8	407,5	407,3	407,1	406,9
Toruń	206,6	206,4	206,3	206,4	206,0
Warszawa	1706,6	1707,0	1708,0	1710,1	1709,8
Wrocław	632,9	632,8	632,8	633,0	632,2
Zielona Góra	117,5	117,4	117,4	117,5	117,6

w tym **kobiety**
of chich female

Białystok	156,3	156,4	156,5	156,5	156,7
Bydgoszcz	192,0	191,7	191,5	191,3	190,8
Gdańsk	239,9	239,9	240,0	240,2	240,0
Gorzów Wielkopolski	65,7	65,7	65,7	65,7	65,6
Katowice	164,6	164,3	164,0	163,9	163,3
Kielce	108,4	108,3	108,3	108,2	108,1
Kraków	402,7	402,6	402,6	402,9	401,6
Lublin	189,7	189,5	189,5	189,6	189,2
Łódź	410,6	409,7	409,0	408,4	407,5
Olsztyn	94,2	94,3	94,3	94,4	94,5
Opole	67,4	67,2	67,2	67,1	67,3
Poznań	299,6	299,2	298,9	298,6	297,7
Rzeszów	87,8	90,2	90,3	90,4	90,0
Szczecin	214,1	214,0	213,8	213,8	213,9
Toruń	110,9	110,8	110,8	110,8	110,7
Warszawa	921,8	922,1	922,6	923,8	923,5
Wrocław	337,3	337,3	337,4	337,5	337,1
Zielona Góra	62,3	62,3	62,3	62,3	62,5

TABL. 36. **WYBRANE DANE DLA MIAST WOJEWÓDZKICH (cd.)**
RYNEK PRACY (cd.)
SELECTED DATA FOR VOIVODSHIP CITIES (cont.)
LABOUR MARKET (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2007	2008					2009
	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII	I-III	I-III
ZAREJESTROWANI BEZROBOTNI^a w tys. <i>REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS^a in thous.</i>							
Białystok.....	9,1	9,2	8,1	8,2	9,2	12,1	
Bydgoszcz.....	10,3	9,8	8,7	7,7	8,1	10,1	
Gdańsk.....	7,2	6,4	4,9	4,5	4,8	6,9	
Gorzów Wielkopolski.....	3,3	3,0	2,2	2,2	2,4	3,6	
Katowice.....	6,8	5,7	4,3	3,7	3,8	5,5	
Kielce.....	10,7	10,8	10,2	10,2	10,5	11,6	
Kraków.....	14,4	14,2	12,4	10,7	10,6	13,6	
Lublin.....	12,9	12,8	11,2	10,8	11,6	13,8	
Łódź.....	28,6	27,9	22,5	21,7	22,5	27,6	
Olsztyn.....	3,7	3,7	2,9	3,1	3,6	5,0	
Opole.....	3,7	3,4	3,0	3,0	3,0	3,7	
Poznań.....	9,3	7,6	5,7	5,3	5,6	7,4	
Rzeszów.....	7,3	7,2	6,7	6,0	6,0	6,8	
Szczecin.....	11,5	10,6	8,0	7,3	7,4	11,0	
Toruń.....	5,8	6,3	5,5	5,0	5,6	6,8	
Warszawa.....	31,9	29,7	25,0	22,4	20,7	24,1	
Wrocław.....	13,5	13,1	11,6	10,2	10,6	12,7	
Zielona Góra.....	4,0	3,7	3,0	2,8	2,7	3,7	

STOPA BEZROBOCIA^a w %
UNEMPLOYMENT RATE^a in %

Białystok.....	8,1	8,2	7,0	7,1	7,9*	10,1
Bydgoszcz.....	6,3	5,9	5,3	4,6	5,8*	6,1
Gdańsk.....	3,7	3,3	2,5	2,3	2,5	3,5
Gorzów Wielkopolski.....	6,9	5,4	4,1	4,0	4,3	6,5
Katowice.....	3,4	2,8	2,1	1,8	1,9	2,6
Kielce.....	10,2	10,1	9,4	9,4	9,7	10,6
Kraków.....	3,8	3,7	3,2	2,8	2,8	3,5
Lublin.....	8,3	8,1	7,2	6,9	7,4	8,7
Łódź.....	8,7	8,4	6,9	6,5	6,7	8,1
Olsztyn.....	4,5	4,4	3,5	3,6	4,2	5,7
Opole.....	5,4	5,0	4,4	4,4	4,4	5,4
Poznań.....	2,9	2,3	1,8	1,6	1,7	2,3
Rzeszów.....	7,4	7,2	6,7	5,9	6,0	6,8
Szczecin.....	6,5	5,9	4,5	4,1	4,2	6,1
Toruń.....	6,4	6,9	6,0	5,4	6,8*	7,3
Warszawa.....	3,0	2,7	2,3	2,0	1,9	2,2
Wrocław.....	4,7	4,5	4,0	3,4	3,5	4,2
Zielona Góra.....	7,9	6,6	5,3	5,0	4,9	6,5

^a Stan w końcu okresu.

^a End of period.

TABL. 36. **WYBRANE DANE DLA MIAST WOJEWÓDZKICH (cd.)**
RYNEK PRACY (dok.)
SELECTED DATA FOR VOIVODSHIP CITIES (cont.)
LABOUR MARKET (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2007	2008					2009
	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII	I-III	I-III
OFERTY PRACY^a w tys. <i>JOB OFFERS^a in thous.</i>							
Białystok.....	0,1	0,1	0,2	0,2	0,0		0,1
Bydgoszcz.....	0,1	0,3	0,1	0,2	0,3*		0,2
Gdańsk.....	1,4	2,1	1,4	1,1	0,6		0,5
Gorzów Wielkopolski.....	0,4	0,3	0,4	0,5	0,3		0,3
Katowice.....	0,4	1,0	2,2	1,8	0,2		0,7
Kielce.....	0,0	0,1	0,2	0,2	0,0		0,3
Kraków.....	3,3	2,5	4,5	4,4	1,1		1,4
Lublin.....	0,1	0,3	0,3	0,2	0,1		0,2
Łódź.....	1,5	1,8	2,4	1,6	1,1		1,3
Olsztyn.....	0,1	0,1	0,2	0,1	0,1		0,1
Opole.....	0,8	1,3	2,4	2,5	1,2		0,6
Poznań.....	0,5	0,7	0,8	0,5	0,2		0,6
Rzeszów.....	0,2	0,7	0,7	0,4	0,3		0,3
Szczecin.....	0,5	1,1	1,0	1,1	0,3		0,6
Toruń.....	0,1	0,3	0,3	0,2	0,1		0,1
Warszawa.....	2,0	2,7	2,7	2,2	1,5		1,0
Wrocław.....	4,9	3,3	4,5	4,1	2,8		1,4
Zielona Góra.....	0,2	0,1	0,2	0,1	0,1		0,0

LICZBA BEZROBOTNYCH NA 1 OFERTĘ PRACY^a
NUMBERS OF UNEMPLOYED PERSONS PER 1 JOB OFFER^a

Białystok.....	120	159	33	46	296		170
Bydgoszcz.....	90	36	63	37	28*		59
Gdańsk.....	5	3	4	4	8		15
Gorzów Wielkopolski.....	9	9	6	4	9		10
Katowice.....	18	6	2	2	18		8
Kielce.....	370	113	48	56	3490		36
Kraków.....	4	6	3	2	10		10
Lublin.....	159	51	39	52	190*		56
Łódź.....	19	15	9	14	20		22
Olsztyn.....	44	36	17	31	65		82
Opole.....	4	3	1	1	3		6
Poznań.....	17	11	7	10	24		13
Rzeszów.....	30	11	9	13	22		26
Szczecin.....	21	9	8	7	27		18
Toruń.....	55	22	20	23	64*		48
Warszawa.....	16	11	9	10	14		25
Wrocław.....	3	4	3	3	4		9
Zielona Góra.....	25	48	19	25	35		459

^a Stan w końcu okresu.

^a End of period.

TABL. 36. **WYBRANE DANE DLA MIAST WOJEWÓDZKICH (cd.)**
MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA
SELECTED DATA FOR VOIVODSHIP CITIES (cont.)
DWELLINGS COMPLETED

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2007	2008					2009
	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII	I-III	I-III
O G Ó Ł B M <i>TOTAL</i>							
Białystok.....	1667	311	628	1144	1574*	348	
Bydgoszcz.....	668	277	586	921	1512*	122	
Gdańsk.....	3295	1167	1772	2956	4542	432	
Gorzów Wielkopolski.....	651	145	295	498	1023*	169	
Katowice.....	619	185	378	947	1303*	224	
Kielce.....	578	194	274	465	768*	162	
Kraków.....	4922	1242	2888	4783	6621*	3465	
Lublin.....	1379	713	1109	1576	2195	381	
Łódź.....	1559	551	870	1326	2397*	136	
Olsztyn.....	1653	375	484	902	1573*	139	
Opole.....	186	17	43	62	249	96	
Poznań.....	3986	953	1664	2331	3522	1490	
Rzeszów.....	790	298	350	685	897	236	
Szczecin.....	2015	340	735	1276	1911*	323	
Toruń.....	1119	451	844	1196	1757	187	
Warszawa.....	15729	2943	9047	14411	19049*	5148	
Wrocław.....	3327	1707	2264	3691	5287	2404	
Zielona Góra.....	489	55	239	409	759*	122	

w tym spółdzielcze
of which cooperative

Białystok.....	379	71	172	220	220	-	
Bydgoszcz.....	221	108	151	277	471*	-	
Gdańsk.....	1	79	79	131	132	-	
Gorzów Wielkopolski.....	192	-	-	39	111	-	
Katowice.....	48	-	-	-	39	-	
Kielce.....	132	1	3	3	5	-	
Kraków.....	-	-	-	-	-	-	
Lublin.....	297	104	144	172	271	24	
Łódź.....	162	-	51	54	93	2	
Olsztyn.....	227	169	169	316	316	-	
Opole.....	-	1	1	1	1	16	
Poznań.....	5	1	1	36	99	1	
Rzeszów.....	386	91	91	338	426	56	
Szczecin.....	299	24	82	177	177	87	
Toruń.....	144	-	-	-	-	-	
Warszawa.....	1495	507	1295	1725	1876*	331	
Wrocław.....	486	140	167	386	504	436	
Zielona Góra.....	38	-	-	-	114	-	

TABL. 36. **WYBRANE DANE DLA MIAST WOJEWÓDZKICH (cd.)**
MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA (dok.)
SELECTED DATA FOR VOIVODSHIP CITIES (cont.)
DWELLINGS COMPLETED (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2007	2008				2009
	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII	I-III
POWIERZCHNIA UŻYTKOWA 1 MIESZKANIA ODDANEGO DO UŻYTKOWANIA w m² <i>USABLE FLOOR SPACE PER DWELLING in m²</i>						
Białystok	74,4	86,3	89,7	83,2	89,6*	91,3
Bydgoszcz	70,9	70,4	66,0	67,4	65,7*	86,0
Gdańsk	69,7	69,8	70,4	69,9	70,8	77,6
Gorzów Wielkopolski	78,0	70,9	86,7	78,0	78,5*	96,2
Katowice	86,4	113,5	116,2	90,0	95,3	69,1
Kielce	79,7	88,9	82,1	85,7	86,4*	83,4
Kraków	69,7	65,4	64,2	62,5	64,1	62,2
Lublin	84,6	71,2	70,6	71,3	72,3	107,6
Łódź	94,2	81,0	88,5	90,8	84,5*	158,8
Olsztyn	61,5	66,7	68,6	67,5	73,1*	68,9
Opole	104,8	147,7	52,9	146,1	92,5*	76,3
Poznań	80,7	85,6	82,5	87,3	94,4	56,3
Rzeszów	85,3	69,9	79,2	78,9	85,3	85,1
Szczecin	81,1	88,9	92,3	85,9	83,5*	89,0
Toruń	66,9	64,8	62,9	64,4	66,0	87,7
Warszawa	77,3	78,9	76,4	75,6	75,3*	74,0
Wrocław	65,9	66,9	71,0	68,9	67,8	62,8
Zielona Góra	90,7	107,9	76,3	79,7	79,9*	91,9

w tym spółdzielczego

of which cooperative

Białystok	48,5	59,5	52,5	51,3	51,3	-
Bydgoszcz	53,3	58,2	58,4	59,3	58,5*	-
Gdańsk	128,0	49,3	49,3	52,3	52,6	-
Gorzów Wielkopolski	51,3	-	-	50,7	46,6	-
Katowice	58,1	-	-	-	129,3	-
Kielce	61,9	122,0	118,0	118,0	86,4	-
Kraków	-	-	-	-	-	-
Lublin	56,6	48,7	50,7	51,6	55,5	97,2
Łódź	66,1	-	81,0	86,8	84,1	273,0
Olsztyn	51,4	54,5	54,5	55,6	55,6	-
Opole	-	41,0	41,0	41,0	41,0	96,1
Poznań	146,0	146,0	146,0	60,8	44,4	146,0
Rzeszów	61,2	53,3	53,3	55,1	56,7	55,8
Szczecin	60,2	64,2	53,5	54,1	54,1	52,9
Toruń	52,3	-	-	-	-	-
Warszawa	60,1	61,3	66,6	65,7	66,6*	58,8
Wrocław	51,6	49,3	54,5	51,6	52,2	54,5
Zielona Góra	63,6	-	-	-	62,9	-

TABL. 36. **WYBRANE DANE DLA MIAST WOJEWÓDZKICH (cd.)**
PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ W REJESTRZE KRUPGN REGON (cd.)
Stan w końcu okresu
NATIONAL ECONOMY ENTITIES IN KRUPGN REGON REGISTER (cont.). End of period

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2007	2008					2009
	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII	I-III	
O G Ó Ł E M <i>TOTAL</i>							
Białystok	29452	29370	29507	29590	29827	29839	
Bydgoszcz	44753	44841	45040	45130	45233	45339	
Gdańsk	59076	59176	59492	59735	60122	60194	
Gorzów Wielkopolski	17650	17704	17669	17706	17585	17658	
Katowice	42769	42645	40744	40779	40439	40250	
Kielce	28908	28878	28848	28777	28723	28667	
Kraków	104349	104373	104668	105118	105610	105942	
Lublin	38459	38384	38585	38826	39060	38941	
Łódź	94214	94036	94186	94581	94578	93704	
Olsztyn	21041	20971	21104	21197	21228	21301	
Opole	20043	20067	20054	19936	19924	19851	
Poznań	91444	91860	92438	92953	93250	93414	
Rzeszów	18903	19158	19203	19283	19373	19559	
Szczecin	64394	64324	64433	64152	64098	63387	
Toruń	25328	25368	25374	25406	25464	25600	
Warszawa	313367	316102	319136	321743	324282	325916	
Wrocław	93781	94182	94708	95195	95602	95813	
Zielona Góra	15497	15475	15497	15583	15606	15607	

z ogółem: **sektor prywatny**
of total: private sector

Białystok	28771	28691	28830	28919	29229	29248	
Bydgoszcz	43635	43724	43934	44040	44296	44422	
Gdańsk	56414	56535	56873	57150	58037	58241	
Gorzów Wielkopolski	16616	16668	16631	16710	16854	16928	
Katowice	41157	41033	39136	39193	38910	38738	
Kielce	28279	28248	28217	28146	28177	28192	
Kraków	102573	102600	102905	103369	103939	104468	
Lublin	37494	37423	37627	37879	38307	38186	
Łódź	91729	91571	91716	92112	92472	91688	
Olsztyn	20339	20267	20404	20495	20620	20728	
Opole	19177	19201	19188	19111	19176	19216	
Poznań	89613	90030	90604	91130	91654	91860	
Rzeszów	18357	18606	18651	18732	18826	19015	
Szczecin	62198	62135	62240	61969	62249	61591	
Toruń	24684	24727	24736	24766	24984	25125	
Warszawa	308272	311017	314052	316671	319579	321449	
Wrocław	89062	89469	90132	91061	92155	92561	
Zielona Góra	15210	15193	15216	15306	15356	15360	

TABL. 36. **WYBRANE DANE DLA MIAST WOJEWÓDZKICH (cd.)****PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ W REJESTRZE KRUPGN REGON (cd.)**

Stan w końcu okresu

NATIONAL ECONOMY ENTITIES IN KRUPGN REGON REGISTER (cont.). End of period

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2007	2008					2009
	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII	I-III	I-III
PRZEMYSŁ							
<i>INDUSTRY</i>							
Białystok	2124	2107	2119	2138	2135	2122	
Bydgoszcz	4427	4392	4371	4360	4340	4315	
Gdańsk	7537	7443	7418	7380	7372	7342	
Gorzów Wielkopolski	1300	1293	1258	1258	1227	1224	
Katowice	3264	3237	3100	3110	3052	2996	
Kielce	2353	2344	2341	2329	2314	2291	
Kraków	9106	9053	9037	8998	8958	8895	
Lublin	2845	2825	2840	2863	2844	2824	
Łódź	13348	13212	13076	13041	12891	12891	
Olsztyn	1561	1550	1556	1561	1537	1517	
Opole	1412	1422	1420	1415	1406	1398	
Poznań	8603	8597	8559	8532	8518	8488	
Rzeszów	1480	1485	1491	1489	1492	1498	
Szczecin	5673	5682	5690	5655	5575	5474	
Toruń	2336	2330	2332	2350	2314	2307	
Warszawa	27906	27924	27974	27961	27960	27864	
Wrocław	7670	7616	7575	7569	7524	7460	
Zielona Góra	1245	1240	1240	1251	1243	1241	
BUDOWNICTWO							
<i>CONSTRUCTION</i>							
Białystok	2842	2875	2960	3022	3047	3031	
Bydgoszcz	4327	4389	4440	4476	4494	4501	
Gdańsk	5614	5631	5680	5741	5782	5787	
Gorzów Wielkopolski	2040	2078	2111	2129	2138	2171	
Katowice	3385	3393	3291	3304	3295	3301	
Kielce	2998	3039	3051	3071	3072	3095	
Kraków	9053	9121	9253	9359	9386	9359	
Lublin	3238	3239	3318	3392	3411	3408	
Łódź	7424	7456	7599	7721	7766	7750	
Olsztyn	1987	1999	2030	2039	2043	2047	
Opole	1887	1894	1902	1893	1888	1896	
Poznań	8711	8783	8949	9075	9134	9121	
Rzeszów	1452	1513	1539	1553	1547	1555	
Szczecin	7124	7163	7229	7235	7222	7113	
Toruń	2472	2486	2516	2527	2520	2536	
Warszawa	25718	26026	26316	26551	26658	26664	
Wrocław	9453	9588	9745	9852	9892	9878	
Zielona Góra	1522	1542	1574	1608	1612	1605	

TABL. 36. WYBRANE DANE DLA MIAST WOJEWÓDZKICH (cd.)

PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ W REJESTRZE KRUPGN REGON (cd.)

Stan w końcu okresu

NATIONAL ECONOMY ENTITIES IN KRUPGN REGON REGISTER (cont.). End of period

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2007	2008					2009
	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII	I-III	I-III
HANDEL I NAPRAWY^Δ							
<i>TRADE AND REPAIR^Δ</i>							
Białystok	9121	8999	8976	8938	8954		8895
Bydgoszcz	13935	13825	13800	13744	13711		13652
Gdańsk	14452	14332	14267	14259	14260		14151
Gorzów Wielkopolski	5159	5112	5045	5030	4935		4908
Katowice	14050	13905	13013	12947	12649		12450
Kielce	10134	10011	9938	9854	9824		9744
Kraków	29449	29160	28938	28781	28697		28572
Lublin	11899	11738	11726	11711	11713		11614
Łódź	29694	29473	29345	29314	29190		28773
Olsztyn	5581	5512	5508	5488	5464		5421
Opole	5416	5370	5344	5277	5260		5225
Poznań	25896	25818	25760	25694	25537		25445
Rzeszów	5880	5885	5842	5828	5792		5816
Szczecin	17324	17136	17048	16766	16648		16271
Toruń	7779	7710	7648	7618	7596		7586
Warszawa	86466	86484	86627	86755	86790		86525
Wrocław	25797	25588	25505	25453	25356		25149
Zielona Góra	4701	4647	4628	4610	4602		4571

HOTELE I RESTAURACJE

HOTELS AND RESTAURANTS

Białystok	568	560	551	550	546		539
Bydgoszcz	936	935	935	932	914		920
Gdańsk	1481	1488	1533	1513	1497		1504
Gorzów Wielkopolski	495	495	493	491	488		494
Katowice	1310	1292	1205	1192	1158		1144
Kielce	668	669	665	663	663		656
Kraków	3388	3376	3416	3427	3429		3446
Lublin	891	886	893	896	902		899
Łódź	2355	2341	2337	2353	2357		2356
Olsztyn	412	405	404	404	405		409
Opole	546	540	549	545	548		549
Poznań	2098	2122	2158	2180	2183		2198
Rzeszów	438	436	444	447	456		460
Szczecin	1727	1731	1767	1753	1736		1751
Toruń	792	787	783	780	782		793
Warszawa	6900	6986	7072	7169	7274		7364
Wrocław	2056	2079	2122	2147	2149		2165
Zielona Góra	367	366	370	371	366		372

TABL. 36. **WYBRANE DANE DLA MIAST WOJEWÓDZKICH (dok.)**
PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ W REJESTRZE KRUPGN REGON
(dok.)

Stan w końcu okresu

NATIONAL ECONOMY ENTITIES IN KRUPGN REGON REGISTER (cont.). End of period

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	2007	2008					2009
	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII	I-III	I-III
TRANSPORT, GOSPODARKA MAGAZYNOWA I ŁĄCZNOŚĆ <i>TRANSPORT, STORAGE AND COMMUNICATION</i>							
Białystok.....	2642	2644	2643	2634	2681	2718	
Bydgoszcz.....	3317	3328	3364	3373	3406	3443	
Gdańsk.....	4274	4356	4437	4470	4563	4579	
Gorzów Wielkopolski.....	1347	1387	1396	1388	1380	1397	
Katowice.....	2832	2814	2645	2644	2642	2630	
Kielce.....	2025	2040	2047	2028	2002	1995	
Kraków.....	8362	8402	8490	8562	8621	8631	
Lublin.....	3147	3158	3169	3184	3240	3223	
Łódź.....	6788	6785	6754	6866	6929	6907	
Olsztyn.....	1637	1616	1618	1606	1606	1630	
Opole.....	1238	1245	1238	1236	1240	1239	
Poznań.....	6449	6483	6529	6564	6588	6614	
Rzeszów.....	1205	1259	1266	1266	1281	1315	
Szczecin.....	5358	5369	5375	5366	5372	5364	
Toruń.....	2039	2053	2050	2032	2047	2081	
Warszawa.....	25680	25896	26085	26277	26470	26598	
Wrocław.....	6280	6314	6367	6406	6453	6474	
Zielona Góra.....	1188	1191	1194	1185	1198	1219	

Wybrane wskaźniki ogólnopolskie

Selected for Poland indicators

TABL. 37. **PRODUKT KRAJOWY BRUTTO. STOPA BEZROBOCIA REJESTROWANEGO. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA**
GROSS DOMESTIC PRODUCT. REGISTERED UNEMPLOYMENT RATE. AVERAGE MONTHLY WAGES AND SALARIES

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Produkt kra- jowy brutto ^a Gross domestic product ^a		wartość dodana brutto gross value added	Stopa bezrobocia rejestrowa- nego ^{bc} w % Registered unemploy- ment ^{bc} rate in %	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia Average monthly wages and salaries		
						w sektorze przedsiębiorstw in enterprise sector		
		A			brutto	gross		
						w zł	in zł	B
2007	I-XII ^d	106,8*	106,7*	11,2	2889,09*	x		
2008	I-XII ^d	104,9	104,9*	9,5	3185,75*	x		
2007	I .....	.	.	15,1	2663,55	88,0
	II .....	.	.	14,8	2687,48	100,9
	III	107,5*	107,7*	14,3	2852,71	106,1		
	IV .....	.	.	13,6	2786,29	97,7
	V .....	.	.	12,9	2776,92	99,7
	VI	106,6*	106,4	12,3	2869,69	103,3		
	VII .....	.	.	12,1	2893,71	100,8
	VIII .....	.	.	11,9	2885,97	99,7
	IX	106,6*	106,3	11,6	2858,83	99,1		
	X .....	.	.	11,3	2951,67	103,2
	XI .....	.	.	11,2	3092,01	104,8
	XII	106,6*	106,4	11,2	3246,00	105,0		
2008	I .....	.	.	11,5	2975,54	91,7
	II .....	.	.	11,3	3040,46	102,2
	III	106,1*	105,6*	10,9	3152,96	103,7		
	IV .....	.	.	10,3	3144,87	99,7
	V .....	.	.	9,8	3076,14	97,8
	VI	105,9*	106,2*	9,4	3222,47	104,8		
	VII .....	.	.	9,2	3234,96	100,4
	VIII .....	.	.	9,1	3172,54	98,1
	IX	105,0*	104,9*	8,9	3176,84	100,1		
	X .....	.	.	8,8	3247,77	102,2
	XI .....	.	.	9,1	3326,94	102,4
	XII	102,9	103,4	9,5	3428,01	103,0		
2009	I .....	.	.	10,5	3215,75	93,8
	II .....	.	.	10,9	3195,56	99,4
	III .....	.	.	11,2	3332,65	104,3

a Dane kwartalne. b Stan w końcu okresu. c Udział bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo. d Dane dotyczą pełnej zbiorowości.

a Quarterly data. b End of period. c Ratio of unemployed persons to civil economically active population. d Data covers complete statistical population.

TABL. 37. PRODUKT KRAJOWY BRUTTO. STOPA BEZROBOCIA REJESTROWANEGO. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA (dok.)

GROSS DOMESTIC PRODUCT. REGISTERED UNEMPLOYMENT RATE. AVERAGE MONTHLY WAGES AND SALARIES (cont.)

OKRESY PERIODS A – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Przeciętne miesięczne wynagrodzenia (dok.) Average monthly wages and salaries (cont.)					
		w sektorze przedsiębiorstw (dok.) in enterprise sector (cont.)		w gospodarce narodowej ^a in national economy ^a			
		brutto bez wypłat z zysku gross excluding payment from profit		brutto gross		brutto bez nagród rocznych ^b gross excluding annual bonuses ^b	
		w zł in zł	A	w zł in zł	A	w zł in zł	A
2007	I-XII	2881,87	109,3	2672,58*	x	2636,50*	x
2008	I-XII	3180,84	110,4	2943,88*	x	2909,26*	x
2007	I	2661,24	87,9	.	.	.	.
	II	2686,12	100,9	.	.	.	.
	III	2846,30	106,0	2709,14	101,8	2580,38	97,0
	IV	2783,40	97,8	.	.	.	.
	V	2773,93	99,7	.	.	.	.
	VI	2843,40	102,5	2644,34	97,6	2635,15	102,1
	VII	2863,36	100,7	.	.	.	.
	VIII	2880,81	100,6	.	.	.	.
	IX	2857,84	99,2	2703,41	102,2	2695,42	102,3
	X	2951,11	103,3	.	.	.	.
	XI	3088,11	104,6	.	.	.	.
	XII	3244,22	105,1	2899,83	107,3	2897,35	107,5
2008	I	2973,42	91,7	.	.	.	.
	II	3040,17	102,2	.	.	.	.
	III	3149,78	103,6	2983,98	102,9	2851,48	98,4
	IV	3142,80	99,8	.	.	.	.
	V	3072,86	97,8	.	.	.	.
	VI	3209,10	104,4	2951,36	98,9	2946,58	103,3
	VII	3213,14	100,1	.	.	.	.
	VIII	3170,01	98,7	.	.	.	.
	IX	3176,02	100,2	2968,55	100,6	2963,18	100,6
	X	3246,06	102,2	.	.	.	.
	XI	3323,17	102,4	.	.	.	.
	XII	3426,80	103,1	3096,55	104,3	3091,58	104,3
2009	I	3213,62	93,8	.	.	.	.
	II	3195,35	99,4	.	.	.	.
	III	3330,49	104,2	.	.	.	.

a Dane kwartalne. b Dotyczy wypłat z tytułu udziału w zysku i nadwyżce bilansowej w spółdzielniach oraz dodatkowych wynagrodzeń rocznych dla pracowników jednostek sfery budżetowej. c Dane dotyczą pełnej zbiorowości.

a Quarterly data. b Concerns payments from profit and balance surplus in co-operatives as well as annual extra wages and salaries for employees of budgetary sphere entities. c Data covers complete statistical population.

TABL. 38. DYNAMIKA PRODUKCJI SPRZEDANEJ PRZEMYSŁU, BUDOWLANO-MONTAŻOWEJ ORAZ NAKŁADÓW INWESTYCYJNYCH. BUDŻET PAŃSTWA
INDICATORS OF SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY, CONSTRUCTION AND ASSEMBLY PRODUCTION, INDICES OF INVESTMENT OUTLAYS. STATE BUDGET BALANCE

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Dynamika produkcji <i>Indices of</i>				Dynamika nakładów inwesty- cyjnych ^b <i>Indices of investment outlays^b</i>	Wynik budżetu ^c państwa ^c w mln zł <i>State budget balance^c 10⁶ zł</i>
		sprzedanej przemysłu <i>sold production of industry</i>		budowlano- -montażowej ^a <i>construction and assem- bly production^a</i>			
		A	B	A	B	A	
2007 ^d	I-XII .....	.	x	.	x	120,4	-15956,4
2008 ^d	I-XII .....	.	x	.	x	.	-24590,5
2007	I	114,1	99,9	154,1	37,8	.	3144,1
	II	112,1	97,8	154,2	110,6	.	-2992,3
	III	110,9	114,6	139,4	120,4	.	-5177,0
	IV	112,5	91,7	136,3	108,9	.	-2090,9
	V	108,2	102,6	115,4	112,7	.	-4297,2
	VI	105,7	100,1	104,1	112,5	134,2*	-3646,6
	VII	110,6	98,9	118,9	100,9	.	541,3
	VIII	108,4	100,1	114,7	109,0	.	304,1
	IX	105,4	105,6	101,3	104,7	131,5*	178,8
	X	110,9	109,7	105,5	115,0	.	-4403,9
	XI	108,5	95,3	112,1	84,0	.	-6024,8
	XII	105,8	91,7	114,0	147,7	127,4*	-15956,4
2008	I	110,5	104,4	108,6	36,0	.	4407,3
	II	114,7	101,5	121,3	123,6	.	-136,6
	III	100,7	100,7	116,8	115,8	.	1802,9
	IV	114,4	104,1	120,9	112,8	.	554,3
	V	101,4	90,9	115,9	107,9	.	-1876,9
	VI	106,5	105,2	119,4	115,9	122,0*	-3380,7
	VII	104,8	97,3	113,4	95,8	.	-2744,7
	VIII	95,6	91,2	102,9	98,9	.	-317,4
	IX	105,5	116,6	109,6	111,4	111,1*	-4224,6
	X	98,0	101,9	105,6	110,8	.	-11485,3
	XI	89,4	86,9	100,4	79,9	.	-14972,8
	XII	94,4	96,9	102,0	150,1	108,8	-24590,5
2009	I	84,7	93,7	107,4	37,9	.	2918,0
	II	85,4	102,4	101,9	117,2	.	-5250,9
	III	98,0	115,5	101,2	115,1	.	-11219,8

a Bez podwykonawców. b Dynamika za okresy narastające. c Dane za okresy narastające. d Dane dotyczą pełnej zbiorowości.

a Excluding sub-contractors. b Indices on accrued base. c Data on accrued base. d Data covers complete statistical population.

TABL. 39. **WSKAŹNIKI CEN. ŚREDNIA CENA SKUPU ŻYTA I PSZENICY**
PRICE INDICES. AVERAGE PRICE PROCUREMENT OF RYE AND WHEAT

OKRESY PERIODS		Wskaźnik cen Price indices					
		towarów i usług konsumpcyjnych of consumer goods and services			produkcji sprzedanej przemysłu of sold production of industry		
		miesięczny monthly			ogółem total		
		A	B	C	A	B	C
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100							
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100							
C – grudzień roku poprzedniego = 100 December of previous year = 100							
2007	I-XII.....	102,5	x	102,1	102,0*	x	.
2008	I-XII.....	104,2	x	102,4	102,2	x	.
2007	I	101,6	100,4	100,4	103,0	100,7	100,7
	II	101,9	100,3	100,7	103,4	100,3	101,0
	III.....	102,5	100,5	101,1	103,1	100,5	101,5
	IV.....	102,3	100,5	101,6	101,9	100,4	101,9
	V	102,3	100,5	102,2	101,9	100,4	102,3
	VI.....	102,6	100,0	102,2	101,3	100,5	102,8
	VII	102,3	99,7	101,9	100,8	100,2	103,0
	VIII.....	101,5	99,6	101,6	101,4	100,4	103,4
	IX.....	102,3	100,8	102,3	101,5	99,9	103,3
	X	103,0	100,6	103,0	101,6	99,6	102,9
	XI.....	103,6	100,7	103,7	102,2	99,9	102,8
	XII	104,0	100,3	104,0	101,9	99,2	101,9
2008	I	104,0	100,7	100,7	102,5	101,3	101,3
	II	104,2	100,4	101,1	102,8	100,5	101,8
	III.....	104,1	100,4	101,5	102,5	100,2	102,0
	IV.....	104,0	100,4	101,8	101,9	99,8	101,8
	V	104,4	100,8	102,6	102,4	100,8	102,6
	VI.....	104,6	100,2	102,9	102,2	100,3	102,9
	VII	104,8	100,0	102,8	101,7	99,8	102,7
	VIII.....	104,8	99,6	102,4	101,4	100,1	102,8
	IX.....	104,5	100,3	102,8	102,0	100,4	103,2
	X	104,2	100,4	103,2	102,4	100,0	103,2
	XI.....	103,7	100,2	103,4	102,2	99,8	103,0
	XII	103,3	99,9	103,3	102,7	99,6	102,7
2009	I	102,8	100,5	100,5	103,6	102,3	102,3
	II	103,3	100,9	101,3	105,7	102,6	104,9
	III.....	103,6	100,7	102,0	105,5	100,0	104,9

TABL. 39. **WSKAŹNIKI CEN. ŚREDNIA CENA SKUPU ŻYTA I PSZENICY (cd.)**
PRICE INDICES. AVERAGE PRICE PROCUREMENT OF RYE AND WHEAT (cont.)

OKRESY PERIODS		Wskaźnik cen (cd.) Price indices (cont.)					
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		produkcji sprzedanej przemysłu of sold production of industry					
		górnictwo i wydobywanie mining and quarrying			przetwórstwo przemysłowe manufacturing		
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		A	B	C	A	B	C
C – grudzień roku poprzedniego = 100 December of previous year = 100							
2007	I-XII.....	103,3	x	.	101,5	x	.
2008	I-XII.....	110,8	x	.	100,8	x	.
2007	I	110,1	100,0	100,0	102,1	100,4	100,4
	II	108,4	100,0	100,0	102,7	100,3	100,7
	III.....	108,2	101,7	101,7	102,3	100,4	101,1
	IV.....	105,6	104,6	106,4	101,3	100,2	101,3
	V	100,9	99,6	106,0	101,5	100,5	101,8
	VI.....	102,5	100,3	106,3	100,8	100,6	102,4
	VII	100,8	101,8	108,2	100,3	100,1	102,5
	VIII.....	100,8	99,3	107,4	101,0	100,5	103,0
	IX.....	99,6	99,6	107,0	101,1	99,9	102,9
	X.....	101,4	101,2	108,3	101,2	99,4	102,3
	XI.....	100,9	96,3	104,3	101,9	100,1	102,4
	XII	102,6	98,5	102,6	101,4	99,1	101,5
2008	I	112,2	109,4	109,4	101,7	100,6	100,6
	II	114,4	102,0	111,6	101,6	100,2	100,8
	III.....	113,9	101,2	112,9	101,3	100,1	100,9
	IV.....	109,6	100,6	113,6	100,7	99,6	100,5
	V	108,9	99,0	112,5	100,9	100,6	101,1
	VI.....	109,0	100,3	112,9	100,7	100,4	101,5
	VII	110,1	102,9	116,1	100,1	99,5	101,0
	VIII.....	111,4	100,4	116,6	99,7	100,1	101,1
	IX.....	111,7	99,9	116,5	100,3	100,5	101,6
	X.....	108,2	98,0	114,2	101,0	100,1	101,7
	XI.....	110,1	98,0	111,9	100,4	99,5	101,2
	XII	110,9	99,2	110,9	100,9	99,6	100,9
2009	I	107,4	105,9	105,9	101,0	100,7	100,7
	II	108,9	103,4	109,5	103,4	102,6	103,4
	III.....	110,1	102,4	112,1	103,2	99,9	103,3

TABL. 39. **WSKAŹNIKI CEN. ŚREDNIA CENA SKUPU ŻYTA I PSZENICY (cd.)**
PRICE INDICES. AVERAGE PRICE PROCUREMENT OF RYE AND WHEAT (cont.)

OKRESY PERIODS		Wskaźnik cen (cd.) Price indices (cont.)					
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		produkcji sprzedanej przemysłu (dok.) of sold production of industry (cont.)					
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^A electricity, gas, steam and air conditioning supply			dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^A water supply; sewerage, waste management and remediation activities		
C – grudzień roku poprzedniego = 100 december of previous year = 100		A	B	C	A	B	C
2007	I-XII.....	104,0	x	.	105,8	x	.
2008	I-XII.....	108,8	x	.	107,9	x	.
2007	I.....	105,2	103,1	103,1	104,9	101,6	101,6
	II.....	105,3	100,0	103,1	104,6	100,6	102,2
	III.....	105,3	100,1	103,2	105,7	101,7	103,9
	IV.....	103,5	100,1	103,3	105,4	100,5	104,4
	V.....	103,6	100,1	103,4	105,6	99,6	104,0
	VI.....	103,6	100,0	103,4	105,1	100,0	104,0
	VII.....	103,6	100,1	103,5	106,0	101,4	105,5
	VIII.....	103,6	100,1	103,6	106,7	101,0	106,6
	IX.....	103,7	100,0	103,6	106,6	100,0	106,6
	X.....	103,7	100,0	103,6	106,6	99,9	106,5
	XI.....	103,7	100,0	103,6	106,2	100,1	106,6
	XII.....	103,7	100,0	103,6	106,5	99,8	106,5
2008	I.....	102,9	102,3	102,3	109,0	104,0	104,0
	II.....	105,2	102,3	104,7	109,2	100,7	104,7
	III.....	105,2	100,1	104,8	108,3	100,9	105,6
	IV.....	106,2	101,0	105,8	109,2	101,4	107,1
	V.....	109,6	103,3	109,3	111,5	101,8	109,0
	VI.....	109,6	100,1	109,4	111,1	99,6	108,6
	VII.....	109,7	100,2	109,6	109,0	99,4	107,9
	VIII.....	109,9	100,2	109,8	107,1	99,2	107,0
	IX.....	110,4	100,5	110,3	106,2	99,2	106,1
	X.....	110,4	100,0	110,3	105,1	98,9	104,9
	XI.....	113,3	102,7	113,3	104,7	99,8	104,7
	XII.....	113,4	100,1	113,4	105,1	100,2	105,1
2009	I.....	121,6	109,8	109,8	103,1	102,1	102,1
	II.....	121,4	102,1	112,1	103,5	101,1	103,3
	III.....	120,9	99,6	111,7	102,9	100,3	103,6

TABL. 39. **WSKAŹNIKI CEN. ŚREDNIA CENA SKUPU ŻYTA I PSZENICY (dok.)**
PRICE INDICES. AVERAGE PRICE PROCUREMENT OF RYE AND WHEAT (cont.)

OKRESY PERIODS		Wskaźnik cen (dok.) Price indices (cont.)			Średnia cena skupu za 1 dt w zł	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		produkcji budowlano-montażowej of construction and assembly production			Average price of procurement per 1 dt in zł	
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		A	B	C	żyta rye	pszenicy wheat
C – grudzień roku poprzedniego = 100 December of previous year = 100						
2007	I-XII.....	107,4	x	.	60,21	70,68
2008	I-XII.....	104,8	x	.	51,65*	66,24*
2007	I	105,0	100,5	100,5	60,48	63,05
	II	105,6	100,7	101,2	62,70	64,67
	III.....	106,4	100,9	102,1	60,84	63,45
	IV.....	107,1	101,0	103,1	58,01	62,01
	V	107,8	101,0	104,1	58,27	61,09
	VI.....	108,3	100,9	105,0	55,55	58,22
	VII	108,5	100,6	105,6	47,78	55,24
	VIII.....	108,4	100,5	106,1	56,44	67,86
	IX.....	108,1	100,4	106,5	68,02	83,73
	X	107,9	100,4	106,9	69,46	82,57
	XI.....	107,8	100,2	107,1	67,22	79,91
	XII	107,6	100,2	107,6	66,22	80,38
2008	I	107,4	100,3	100,3	72,61	86,12
	II	107,0	100,4	100,7	73,66	87,97
	III.....	106,5	100,4	101,1	73,11	90,96
	IV.....	106,0	100,5	101,6	73,65	92,16
	V	105,2	100,3	101,9	71,90	86,46
	VI.....	104,7	100,3	102,2	68,97	80,41
	VII	104,3	100,3	102,5	55,63	68,97
	VIII.....	104,0	100,2	102,7	47,95	57,36
	IX.....	103,7	100,1	102,8	42,62	51,71
	X	103,4	100,1	102,9	37,35	46,71
	XI.....	103,2	100,0	102,9	36,20	46,00
	XII	102,9	99,9	102,9	35,55	47,06
2009	I	102,4	99,9	99,9	37,10	47,75
	II	101,8	99,9	99,7	38,23	52,84
	III.....	101,3	99,9	99,6	38,15	51,75